

620 12-75

# na/12

a diario

Año 6 - Nº 1645 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90  
Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 3000



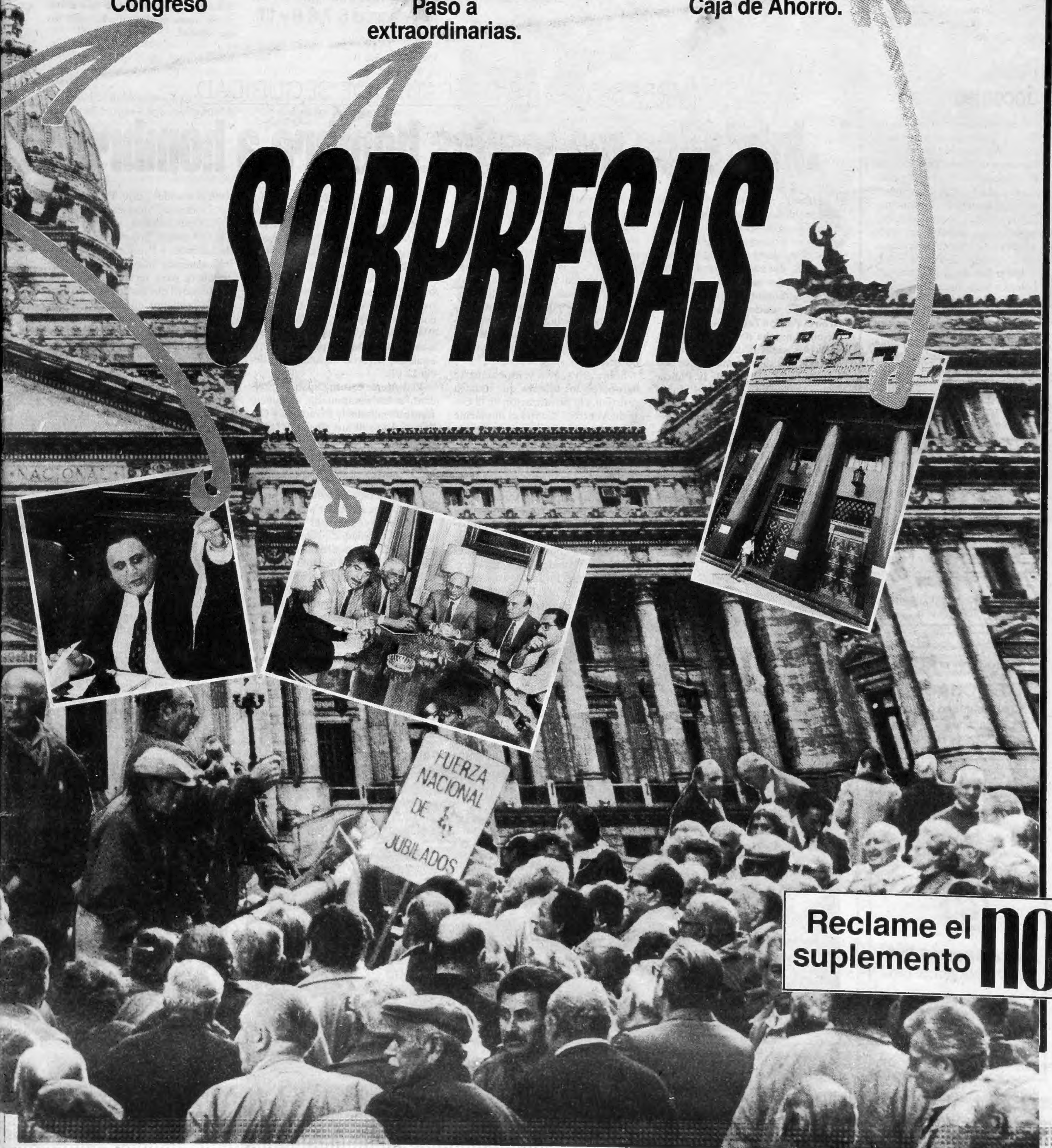
## el Congreso aprobó cinco leyes y dio media sanción a casi un centenar

Los jubilados rodearon el Congreso

No se cumplió el acuerdo con los sindicatos. Pasó a extraordinarias.

Es ley la privatización de la Caja de Ahorro.

# SORPRESAS



Reclame el suplemento **no**



BRASIL SABOREA SU VICTORIA  
**El lunes asume  
 Itamar Franco**  
 Página 16/17

# Página/12

el país a diario

Buenos Aires, jueves 1º de octubre de 1992

Año 6 - N° 1645 - Precio de este ejemplar: \$ 0,90  
 Recargo venta interior: \$ 0,10. En Uruguay: N\$ 3000



En una sesión que incluyó peleas e insultos dentro y fuera del recinto el Congreso aprobó cinco leyes y dio media sanción a casi un centenar

**16**

DEBATES

El ejemplo  
 brasileño

*escriben*  
 Dante Caputo  
 Carlos Escudé  
 S. Fleury  
 Andrea Ferrari

Peleas entre  
 los bloques.  
 Insultos  
 cruzados sobre  
 coimas.

Los  
 jubilados  
 rodearon el  
 Congreso

No se cumplió el  
 acuerdo con  
 los sindicatos.  
 Pasó a  
 extraordinarias.

Es ley la  
 privatización  
 de la  
 Caja de Ahorro.

## CAJA DE SORPRESAS

**RISA**

"Cuando escucho que estoy distanciado de Menem me da risa, porque yo tengo muy buena relación con el Presidente. Lo veo dos o tres veces por semana en Olivos, a la noche. Voy, ceno con él y con los que estén en ese momento, y me quedo a charlar de todo en la sobremesa, o después cuando vamos a ver cine o televisión. Es más, no jugamos paddle porque no nos dan los horarios. El, como yo, trabaja todo el día y la única hora en la que podemos encontrarnos es a la noche. Entonces hablamos."  
 (De Miguel Angel Vicco a la revista Gente.)



Reclame el  
 suplemento **no**



## "Aparato represor"

Trece diputados opositores repudiaron ayer el fuerte operativo policial montado para controlar la manifestación de los jubilados ante el Congreso, al definir el despliegue de policías y móviles como un "aparato represor propio de un régimen fascista".

Los legisladores alertaron que las acciones del Gobierno "resultan cada vez más autoritarias" y permiten "vislumbrar la posibilidad de un golpe al estilo peruano, a fin de obtener la suma del poder público".

Los diputados Alejandro Armendáriz, Pedro Novau, Gerardo Profili, Alberto Espeche, Ricardo Marcos, José Canata, Augusto Spinosa, Eduardo Santín, Alcides López y Juan Carlos Alberti (radicalismo), Moisés Fontela y Carlos "Chacho" Álvarez (peronismo disidente) y Alfredo Bravo (Unidad Socialista) suscribieron un documento conjunto.

## Paros docentes

Los maestros provinciales de Salta y Tucumán aprobaron la aplicación de nuevos paros en demanda de pagos atrasados, de recomposición de salarios y contra la transferencia de escuelas, en tanto los docentes municipales de Capital Federal y de enseñanza técnica de Buenos Aires analizan la posible convocatoria a medidas de fuerza.

Un sector de los docentes de colegios nacionales, nucleados en la Coordinadora de Base de delegados de la Zona Norte de Capital y el Gran Buenos Aires iniciaron un paro en demanda de 500 pesos de sueldo básico para el cargo testigo y en oposición a algunas situaciones "irregulares" producidas por la transferencia de escuelas.

Los maestros salteños nucleados en la Agrregiación Docente Provincial (ADP) aprobaron la continuación de los paros de 48 horas a partir de esta semana en las escuelas provinciales, y la semana próxima continuarán con huelgas por 72 horas.

A su vez, la Agrregiación Tucumana de Educadores Provinciales (ATEP) resolvió cumplir una huelga el 6 de octubre próximo junto con una concentración docente ese mismo día en la Plaza Independencia.

## Página/12 EN CHACO

Alfa Publicidad Integral  
Ant. Argentina 26 5º of. 52  
Tel. 0722-29911 Resistencia

**Déjenos ocuparnos de la salud de su familia**



**INTEGRITAS S.A. MEDICINA INTEGRAL**

Reconocimiento de antigüedad en empresas similares

C. Pellegrini 445 7º B  
CAP. FED. TE 322-6278

# SI TE VOTO NO ME



Con centenares de policías, jubilados y trabajadores protestando en el exterior y con cruces de acusaciones, insultos y amenazas de escenas de pugilato en el interior del edificio, el Congreso nacional cerró anoche un nuevo período ordinario de sesiones con el habitual maratón de votos que se cumple inexorablemente el último día de setiembre. La privatización del BANADE y de la Caja de Ahorro aparecieron como las leyes más importantes sancionadas ayer (más información en páginas 6, 7, 8, 9 y 10).

**Por Alberto Dearriba)** El Congreso nacional cerró ayer su 110º período ordinario de sesiones con un maratón que permitió aprobar decenas de proyectos y cinco leyes, en medio del clima de tensión generado por la imposibilidad de dar una respuesta clara a la sociedad sobre las denuncias generalizadas de soborno a legisladores, con un intento frustrado de pugilato entre diputados justicialistas y radicales y con el Palacio virtualmente sitiado por 400 policías que se replegaron a medianoche ante el malestar que el impresionante operativo creó entre los opositores.

## IMPRESIONANTE OPERATIVO DE SEGURIDAD

# Jubilados marcados hombre a hombre

**(Por C. S.)** Un operativo de seguridad que hizo recordar a un clásico Boca-River o la visita de un presidente extranjero se montó ayer en los alrededores del Congreso. Seis tanquetas, dos carros hidrantes, tres de asalto, dos celulares, una autobomba de bomberos, varios patrulleros y 400 policías de la Federal aislaron el Palacio Legislativo de la tradicional marcha de protesta de los miércoles que realizan los jubilados, que ayer tan sólo reunió a unos 500 manifestantes. El jefe de la Policía Federal, comisario general Jorge Luis Passero, supervisó personalmente a media tarde los alcances del dispositivo. En el recinto de Diputados, varias horas después, se sancionó un proyecto mediante el cual se establece que los jubilados mayores de 85 años cobrarán en efectivo y no en bonos las sumas que les adeude el Estado por mala liquidación de los haberes.

Passero, en informal rueda de prensa, confió que desde un primer piso del edificio del Anexo, personal judicial observaba lo que ocurría abajo. "Están allí para constatar si se producen provocaciones como ocurrió en la anterior movilización de jubilados. La idea fue montar un gran cordón preventivo para evitar los desmanes de la semana pasada, porque no podemos darnos el lujo de tener todos los miércoles 11 policías heridos", argumentó. Los jubilados objetaron la presencia de tanta policía y de vez en cuando insultaban a

un camarógrafo que no perdía detalles desde el segundo piso del Hotel Mar del Plata, en Callao y Rivadavia. En medio de una protesta que fue finalmente pacífica, los jubilados contaron con el apoyo de los diputados nacionales Carlos Raimundi (UCR) y Moisés Fontella (del Grupo de los Ocho) que marcharon junto a ellos. La clase pasiva inauguró ayer un cantito incisivo: "Brasil-Brasil", gritaban en torno de varios bombos.

Sobre Rivadavia y Riobamba se agruparon los últimos que todavía resistían a la privatización de la Caja de Ahorro. "Contra el inminente remate", decían, mientras hacían estallar algunos petardos a la manera de repudio final. Passero, luego de caminar por entre sus filas, definió las medidas como "una acción disuasiva solicitada por el Ministerio del Interior". Aseguró que según versiones de Inteligencia, era muy probable que la marcha de jubilados de ayer contara con apoyo de sectores políticos. "Ustedes saben, los extremos se tocan", ironizó, ante el pedido de precisiones. En otro momento, defendió el criterio preventivo de las medidas. "Nos habían dicho que arrojarían sobre efectivos policiales lavandina, pimienta, ácido. Se dijo que incendiarían el Congreso", explicó. Los policías que estaban esta vez en la primera línea, frente a las vallas, no tenían identificación policial. "El miércoles pasado, a algunos efectivos les robaron las cha-

pas", explicó Passero.

Hubo de todas formas algunos momentos de tensión. Un grupo comandado por Norma Plá encaró con cierto convencimiento por el vallado menos controlado, el de Riobamba y Mitre, para hablar con la policía. La temperamental dirigente logró entrevistarse con el jefe del Operativo comisario inspector Carlos Datta. "Venimos a reclamar lo nuestro y no a matar a nadie, yo prefiero morir apaleada pero no de hambre", decía la Plá.

El dirigente Ruben Gioannini, cercano a los carapintada, denunció frente al vallado de Rivadavia y Callao que dos de sus allegados "fueron detenidos en la puerta de nuestro local". Los jubilados de la Mesa Coordinadora, en tanto, sufrieron la pérdida momentánea de una camioneta con su parlante, que fue trasladada junto a su chofer a la Comisaría 6ª, en Venezuela al 1900. Allí, unos 200 jubilados protestaron un rato hasta que pudieron conseguir que se les devuelva la camioneta y se soltara a su conductor.

En otro rincón de la Plaza Congreso, Manuel Monasterio, secretario del Plenario Permanente de Organizaciones de Jubilados, defendió el viejo reclamo de un haber mínimo de 450 pesos por mes y objetó lo que ocurrió en la marcha de la semana pasada. "La señora Norma Plá no representa a nadie. Ella viene con 20 personas y se para ahí al lado de las vallas y quiere pegarle a

todo el mundo", dijo. En tanto, Julio Liberman, vicepresidente de la Mesa Coordinadora, también aludió a la vehemente dirigente de la Unión de Jubilados y Pensionados. "Nosotros tenemos nuestras normas de conducta para reclamar el 82 por ciento móvil que las dos terceras partes de jubilados no cobró", dijo.

"Este sector no sólo quiere su aumento, que le corresponde, sino que también quiere, porque tiene conciencia, que ese dinero no salga de la amputación o venta del patrimonio nacional", explicó el diputado radical Carlos Raimundi. Cerca de un cartel que rezaba "Qué van a comparar al Circo de Moscú con estos payasos", el legislador Moisés Fontella, del grupo de los Ocho, estaba enojado. "Dos policías por cada viejito. Eso se llama miedo. El Gobierno espera que la Prima Donna (por Norma Plá) comience a los palazos para que esto se disuelva, pero aquí hay una protesta sincera de la mayoría de los jubilados que sabe cómo protestar y van a seguir peleando por sus demandas sin entrar en provocaciones."

El control policial cerró el tránsito en torno de un amplio sector del Congreso. La Avenida de Mayo fue cortada, desde el mediodía, a la altura de la 9 de Julio, por lo que los autos y colectivos eran trasladados hacia las avenidas Belgrano o Independencia, atestadas de tráfico. Las vallas habían sido trabadas con sogas y alambres, y detrás se apostaban una doble fila de agentes policiales.

En el PAMI, en tanto, se informó que hasta agosto se recibían 800 llamadas diarias para solucionar diferentes problemas y que actualmente la cifra subió a 1300 comunicaciones por día. La psicóloga Olga Pilnik, aceptó que, en los últimos 25 días, un nuevo servicio llamado Escucha había recibido no menos de 20 llamados con amenazas de suicidio. Por último, dos jubilados más se habrían suicidado abrumados por problemas económicos y familiares. Francisco Natale, de 65 años, se arrojó a las aguas del arroyo Saladillo, en Rosario, y en una carta explicaba su "cansancio" por las penurias que atravesaba. En la mañana de ayer, otro jubilado de 73 años, José María Pelaez, se suicidó en su casa, en Temperley, donde vivía junto con su esposa, inválida y postrada desde hace años.



Cuatrocientos policías, tanquetas, celulares y carros hidrantes cercaron el Congreso.



## PROYECTOS

## ACUERDO

Poco antes de la medianoche y al no poder aprobarse las leyes sindicales por la oposición del bloque radical al tratamiento sobre tablas, los legisladores gremiales del PJ se retiraron del recinto insultado a la oposición.

Mientras el Senado sesionó serenamente hasta cerca de la medianoche —hora en que tradicionalmente fenece el plazo constitucional—, los diputados no consiguieron aventar el malhumor que se instaló en la Cámara a partir de las denuncias de soborno formuladas por Luis Saadi y que se trocó en ira cuando su hermana Alicia, senadora por Catamarca, denunció haber escuchado de boca del justicialista Hugo Bordín Carosio que “cobré un millón y medio de dólares”.

El chiste de Bordín Carosio —lanzado al pasar— fue reproducido por la senadora catamarqueña ante la comisión que investiga la conducta de su hermano Luis el martes al mediodía y sirvió para promover una polémica que asomó intermitentemente en el recinto hasta la madrugada de ayer. Preocupados por disipar las sospechas generalizadas lanzadas sobre la sociedad, los diputados intentaron inicialmente crear una comisión investigadora especial. Pero el justicialismo se opuso ante la posibilidad de que se pusiera en tela de juicio todo el proceso de privatización de YPF.

En cambio, el mismo martes por la noche representantes de ambos bloques mayoritarios acordaron un proyecto que impulsaba girar al juez Ricardo Weschler, que tramita una causa por las denuncias, todo el material acopiado por la comisión que investiga la conducta de Luis Saadi. También hubo consenso fuera del recinto en propiciar que todos los diputados nacionales declinaran sus fueros para permitir la acción de la Justicia. Pero cuando esta iniciativa fue presentada en el plenario, a muchos legisladores se les pusieron los pelos de punta. Otros dijeron que de ese modo se trasladaba la sospecha sobre todos. Y algunos hicieron cuestiones de principio. El resultado fue el peor para el cuerpo: ni comisión investigadora ni declinación de fueros ni nada. La Cámara no pudo hacer su catarsis ni emitir una señal positiva hacia la sociedad. En cambio, la trastienda de las denuncias se exhibió en paños menores en el recinto.

Cuando los diputados buscaban una salida, el ex gobernador de Catamarca Ramón Saadi reclamó que no sólo fueran cursados a la Justicia los dichos de su hermano, sino también los de Claudio Mendoza, los del trotskista Luis Zamora y los de Raúl Álvarez Echagüe, quien habría informado a Luis Saadi sobre los sobornos, a la vera del recinto. Ramón Saadi también pidió “una investigación de todas las privatizaciones”, lo cual provocó la ira de Álvarez Echagüe:

—¡Vamos a dar lectura a las 28 causas que tiene en Catamarca! —gritó el bonaerense desde su banca.

—Si yo tubiera que leer las causas de mi exaltado colega —replicó Saadi— pasaría días haciéndolo. Sus dichos generaron todo esto y ahora pretende señalar la conducta de los demás sin dar explicaciones.

—Este cuerpo tiene que dar una respuesta a la sociedad —terció Álvarez Echagüe— pero no es la de quienes hablan con hipocresía. Siento vergüenza de que haya tres her-

manos que representen a la misma provincia. Sólo pisé un juzgado una vez para defender a la democracia y no como dice este hipócrita. Estamos frente a una maniobra de quienes no se resignan a haber perdido la estancia.

—Son imputaciones de quien integra listas sábanas para poder ser diputado —cargó nuevamente Saadi— y sólo agravan a quien tiene sus mismas calidades de amoralidad. Su moral no llega a la suela de los zapatos de ningún catamarqueño. Y además es un perjurio.

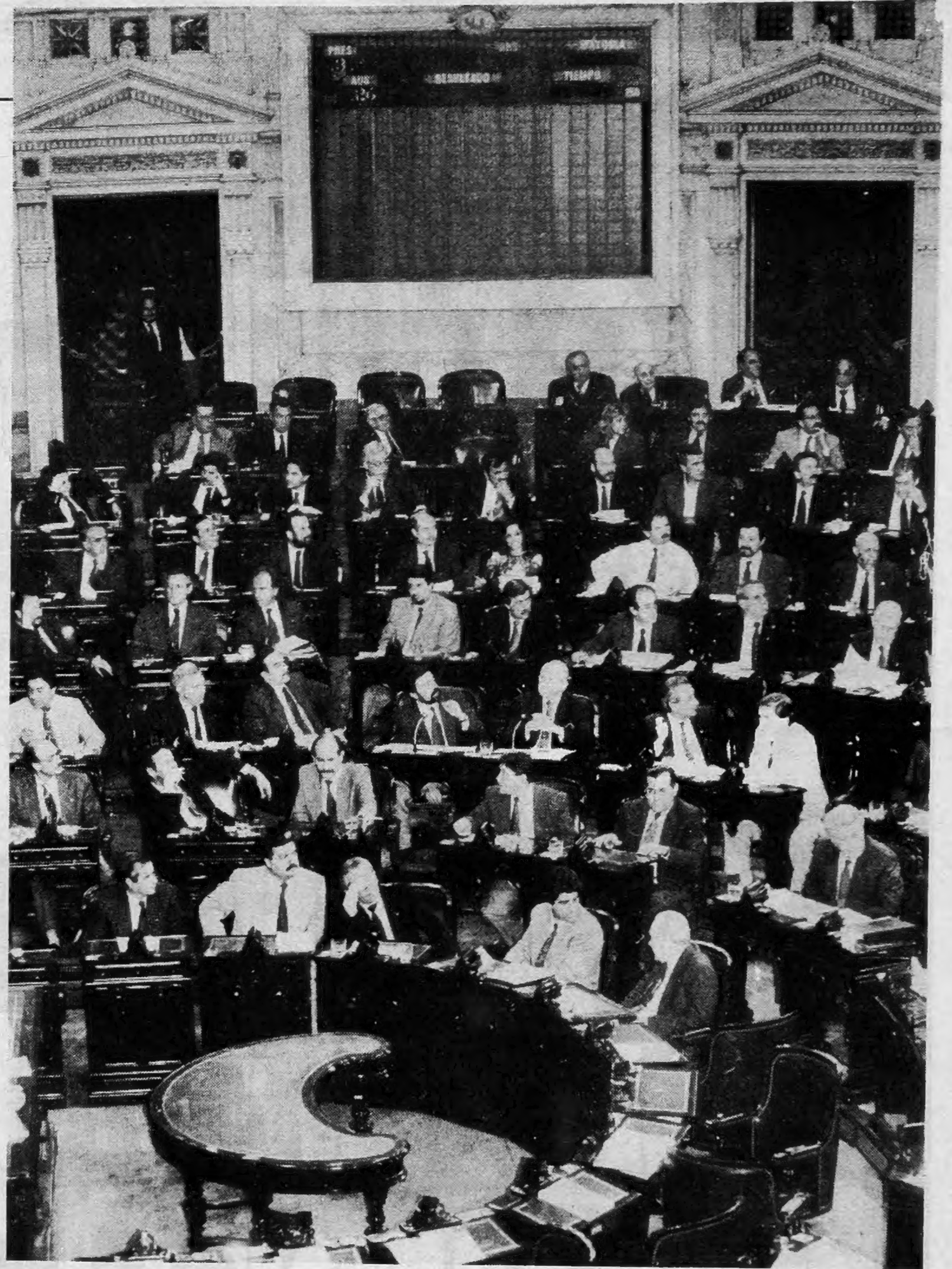
Para entonces estaba claro que más que conseguir una señal hacia la sociedad la Cámara se había sumido en un berenjenal del que no saldría bien parada. El proyecto de desafuero fue enviado a la Comisión de Asuntos Constitucionales y siguieron tratando la privatización del Banco Nacional de Desarrollo hasta las dos de la mañana, cuando pasaron a cuarto intermedio.

Las deliberaciones se reanudaron a las 14 de ayer, con el Palacio rodeado por 350 policías, carros de asalto, camiones hidrantes y agentes de civil apostados con cámaras de fotografía y video en las terrazas aledañas. Todo para impedir que las huestes de los jubilados causaran desmanes. Pero el impresionante operativo repercutió en el recinto: los radicales reclamaron el repliegue policial. “El Congreso está sitiado”, proclamó Leopoldo Moreau. Desde su banca, su correligionario Luis González gritó: “Vendepatrias, están vendiendo todo”. Los sindicalistas Horacio Salusso y José Luis Castillo cruzaron el recinto con la intención de abalanzarse sobre González. Pero fueron interceptados por los radicales Leopoldo Orquín y Héctor Di Tulio. Hubo algunos empujones, pero a poco todos volvieron a sus bancas. No obstante, González pidió la palabra para manifestar su repudio a los “quebrados” y para advertir que “no se puede vender el patrimonio nacional sin reacción popular alguna y mientras el avión de 80 palos, con peluquero, profesor de tenis y farándula a bordo, viaja hacia el Primer Mundo”.

Los justicialistas digirieron el trago amargo y Luis Martínez, que presidía las deliberaciones, hizo seguir el maratón. El diputado sanjuanino debió suplir a Alberto Pierri en el sitial de la presidencia, en virtud de que su titular se encuentra internado por un accidente cardíaco. No hay corazón que aguante.

Después de las 16, el propio titular de la Policía Federal, comisario Jorge Luis Passero, informó que sus fuerzas habían iniciado un repliegue frente a la escasa cantidad de manifestantes —jubilados y trabajadores de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro—, quienes se habían dispersado antes, francamente intimidados. Passero explicó que el operativo fue montado ante algunos informes que indicaban la posibilidad de que se repitieran agresiones a los uniformados e informó que estaban presentes tres fiscales federales apostados en la terraza del café La Hora.

En tanto, los diputados avanzaban en el tratamiento de la convalidación parlamentaria de las privatizaciones de la Caja Nacional de Ahorro y Seguro y del Banco Nacional de Desarrollo: fue ley. También fue sancionada la norma de Administración Financiera del Estado, que es-



tablece un control parlamentario y disuelve el Tribunal de Cuentas y la Sindicatura General de Empresas Públicas (SIGEP), y el régimen profesional del nutricionista.

Por su parte, los senadores neuquinos consiguieron que la Cámara alta votara sobre tablas —sin despacho de comisión— la sesión de 600 hectáreas del Parque Nacional Nahuel Huapi, para la ampliación del ejido urbano de la localidad de Tra-

ful. Algunos lo vieron como un guiño del oficialismo hacia los neuquinos, antes de que se trate el espinoso asunto de los senadores por Jujuy. Pero ese debate quedó postergado para el 13 de octubre en sesión especial. En cambio, hubo amplia mayoría para convertir en ley el nuevo régimen de control del tabaquismo, delineado por el ex ministro radical Aldo Neri, que prohíbe toda forma de publicidad de cigarrillos.

A medida que las manecillas de los relojes se acercaban a las 12, el pulso de ambos cuerpos se aceleró. Pero los sindicalistas no consiguieron la sanción de la nueva ley de convenciones colectivas, que el Gobierno les prometió a cambio del quórum para privatizar YPF. Algunos proyectos fueron votados sin que se supiera a ciencia cierta de qué se tratan. En los próximos días se sabrá si pasó algún elefante.

## EL SENADO NO TRATO EL PROYECTO

## La colimba en lista de espera

(Por Eduardo Barcelona) El proyecto de reducción del servicio militar a siete meses, que cuenta con media sanción de Diputados, podría quedar postergado hasta el año que viene para su tratamiento en el Senado. La iniciativa no fue incluida ayer por la Cámara alta en su último día de sesiones ordinarias y el Ministerio de Defensa no tiene intenciones de que sea incorporada al temario de extraordinarias, que comenzarán el 15 de este mes. El Gobierno se tomaría así una larga temporada —hasta mayo del '93— con el fin de reconsiderar el proyecto, que no cuenta con el total beneplácito de las Fuerzas Armadas, pero para el que sólo propondrán “retosques periféricos”, como la cuestión de los objetores de conciencia o que haya dos o más incorporaciones anuales.

“El Ejército no termina de digerir en su totalidad el proyecto de reducción del servicio militar a siete meses, porque cree que es buena la ley vigente. Pero ante lo evidente, y la imposibilidad de dejar en pie lo que existe, trata de reformar o suavizar aquellos aspectos que más irritación le producen”, dijo un funcionario oficial a Página/12. “Esto no

quiere decir que se vaya a enviar un nuevo proyecto, sino que el Gobierno buscará que algún senador oficialista se haga eco de lo que desean corregir las Fuerzas Armadas”, aclaró el funcionario.

El Ejército, fuerza que hace de vocero militar en el tema, opina que el punto de los objetores de conciencia tiene que quedar muy bien precisado, porque supone que, si no se hace, podría dar lugar a que cualquiera dijera que es un objetor. Esta es la posición de máxima de la fuerza que conduce el general Martín Balza. Como objetivo de mínima, se conformarían si en la reglamentación de la futura ley, el Edificio Libertador se queda con el poder para decir “usted tiene derecho a acogerse, usted no lo tiene”. Los diputados diluyeron dentro del artículo de los objetores el punto que contemplaba la posibilidad de que hubiera ciudadanos que sufrieran “aversión a las armas”. Las Fuerzas Armadas habían puesto bajo la mira este punto, que luego quedó fundido en el ítem anterior.

Otra cuestión que Defensa y los militares no quieren dejar pasar es el de las incorporaciones. “O la ley fija que debe haber dos convocato-

rias al año, como mínimo, o los militares pondrán el grito en el cielo, porque consideran que si no la defensa nacional será puro cuento”, advierten. El argumento del Ejército, compartido por el Ministerio de Defensa, es que si la “colimba” se debe hacer de siete meses, tendrá que haber un sistema de incorporaciones rotativas, que garantice que siempre haya soldados en condiciones militares para cualquier contingencia.

A esta altura, nadie entre los militares objeta que en la ley aparezca el derecho de la mujer a hacer la conscripción, si así lo desea. Pero los uniformados están tranquilos, porque aceptaron lo propuesto por los diputados —un punto que no modificaría el Senado— que dice que serán incorporadas a las filas recién cuando haya mujeres como cuadros de oficiales y suboficiales entre los integrantes de las Fuerzas Armadas. Para que esto ocurra, es necesario que se reforme la Ley de Personal Militar, con el fin de dar ingreso a las mujeres. Pero, si bien existe el proyecto oficial de modificar aspectos de la norma actual, no está en la intención de ningún funcionario, y mucho menos de un militar, otorgar el mando a mujeres.



# LO QUE NUNCA SE VIO EN ARGENTINA DESCUBRALO HOY EN AMERICA '92

## MEGAEXPOSICION INTERNACIONAL

**América '92**

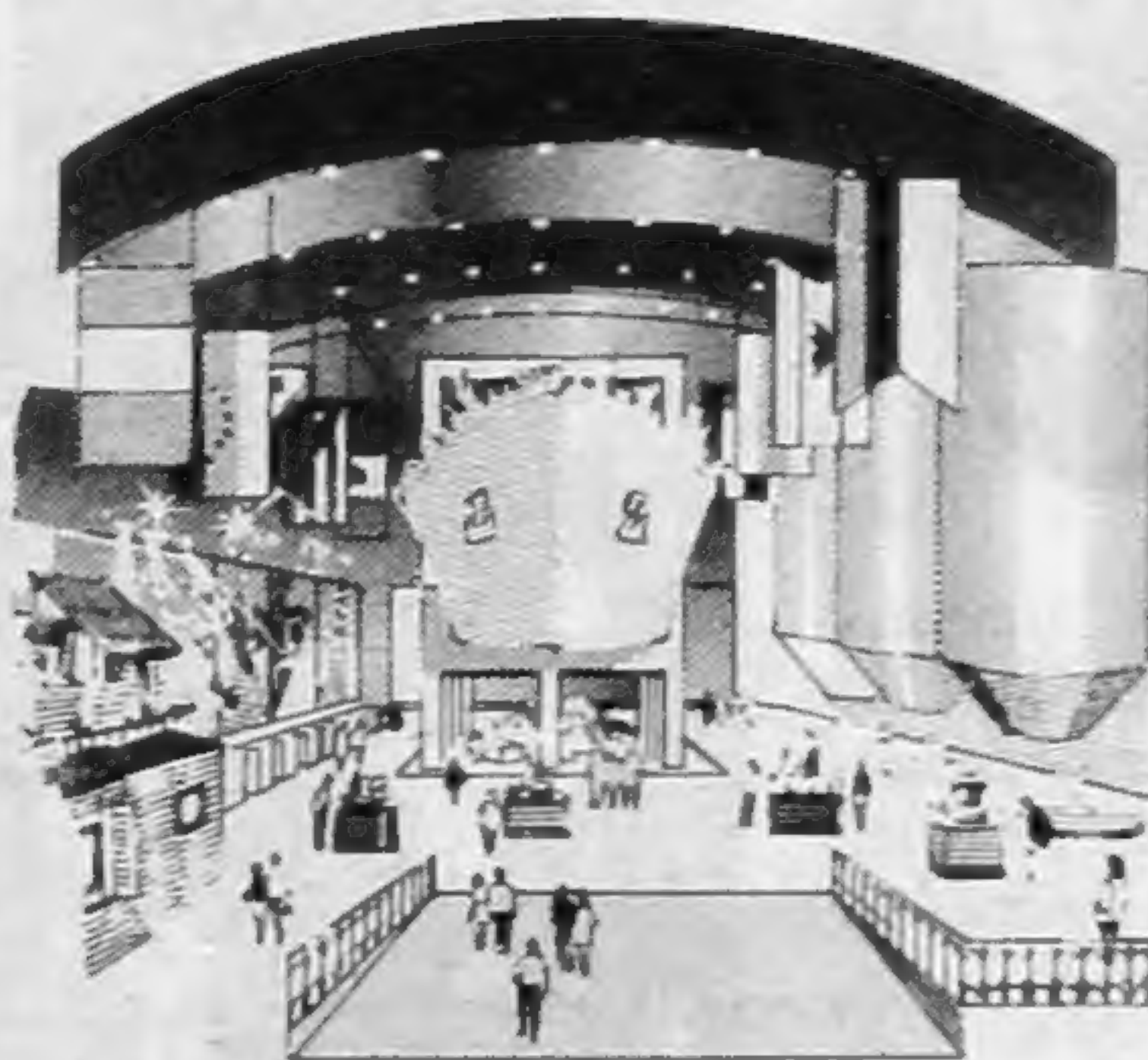


**Del 1º de octubre  
al 28 de diciembre**

**PUERTO MADERO  
A 100 METROS DE PLAZA DE MAYO**

### HORARIOS GENERALES

Lun. a Jue. 13 a 24 hs. Sábados 10 a 02 hs.  
Viernes 13 a 02 hs. Dom. y Fer. 10 a 24 hs.



LLEGO EL DIA DEL GRAN DESCUBRIMIEN-

TO. HOY, DESDE LAS 19 HS., Y DURANTE

LOS PROXIMOS TRES MESES DESCUBRA

AMERICA EN AMERICA '92. LA EXPOSICION INTERNACIONAL MAS GRAN-

DE REALIZADA EN LA ARGEN-

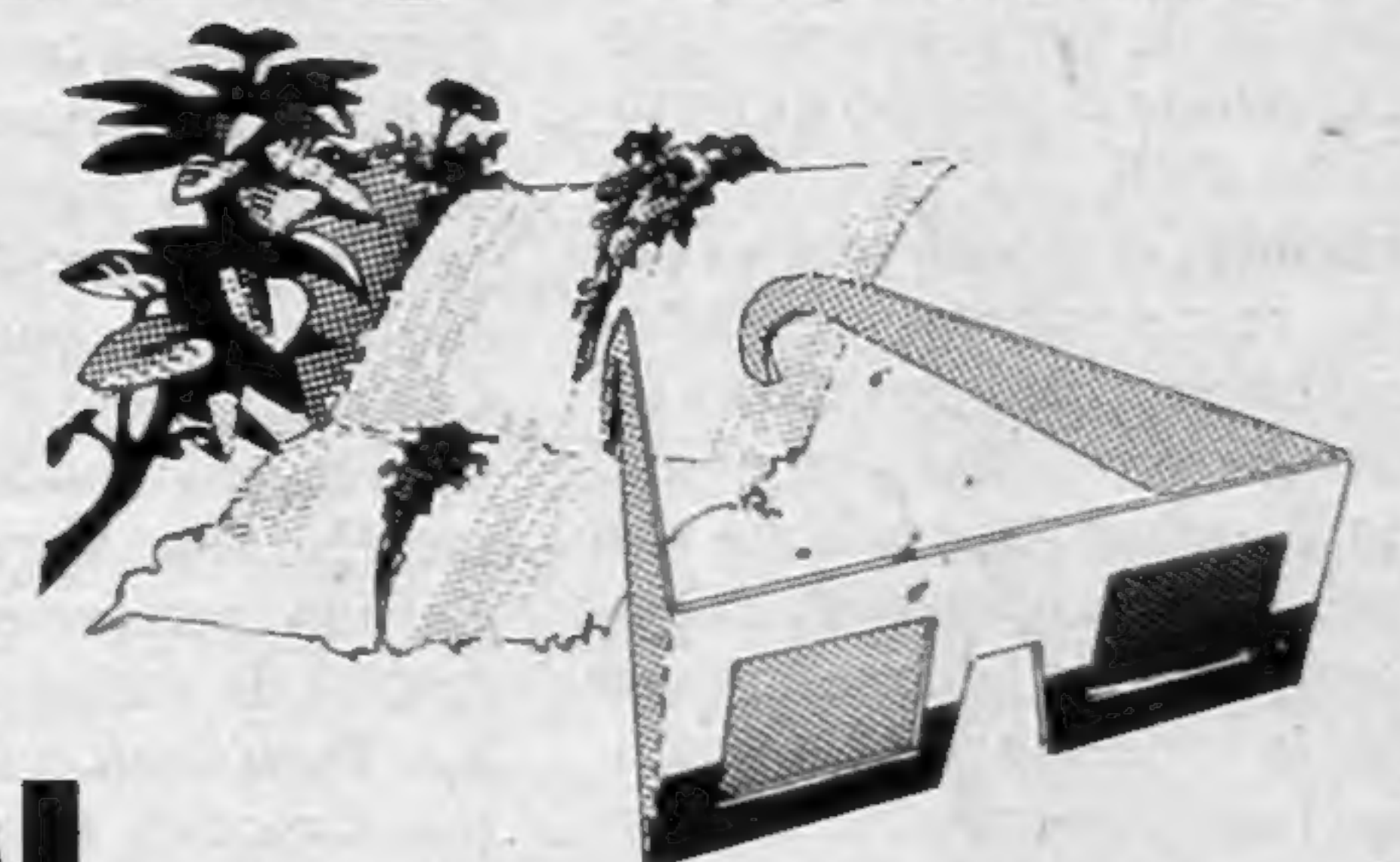
TINA. A TAN SOLO



100 MTS. DE PLAZA DE MAYO,

PAISES, INS-

TITUCIONES



Y EMPRESAS YA EXHIBEN SUS LO-

GROS Y ASPIRACIONES EN 30 HECTAREAS

DONDE USTED YA PUEDE VISITAR,

POR EJEMPLO, EL PABELLON DE LOS

INMIGRANTES: PARA

SABER CUANDO Y EN QUE BUQUE LLEGARON SUS ANTEPASADOS,



SU NACIONALIDAD, SU RELIGION Y

ACTIVIDAD. UNA MONUMENTAL

PIRAMIDE MAYA, EL PUERTO DE PALOS,





UNA PLAZA RENACENTISTA Y LA CARABELA SANTA MARIA, EN REPLICAS A TAMAÑO REAL.

UN ESPECTACULAR AUDIOVISUAL TRIDIMENSIONAL SOBRE LA ARGENTINA. COLON

HABLANDO CON LA REINA ISABEL, PRO-

YECTADOS EN UNA PANTALLA DE

VIDEO DE 180°. EL MUSEO DE LA CIENCIA

Y TECNOLOGIA DE LA VILLETTE. LA IMPORTANTE PINACOTECA

DEL BANCO DE LA CIUDAD DE BUENOS

AIRES. UN TRAMO DE 30 TONELADAS DEL AUTENTICO

MURO DE BERLIN. EXPOFLORA AMERICANA. DINOSAURIOS ROBOTIZADOS,

TAMAÑO NATURAL,

TRAIDOS DE

E.E.U.U. ADEMAS, PUEDE DISFRUTAR

DE DIVERSIONES PLAY CENTER DE

BRASIL, DE UN DELFINARIO, UN

HELIPUERTO Y UN ANFITEATRO PARA

9.000 PERSONAS. Y TODAS LAS NOCHES, UN IMPRESIO-

NANTE ESPECTACULO DE LUZ, SONIDO,

LASER, FUEGOS ARTI-

FICIALES Y EFECTOS ESPECIALES. ESTAS SON ALGUNAS DE LAS GRANDES ATRACCIONES QUE SE

SUMAN A LAS QUE SE DESARROLLARAN DURANTE 90 DIAS EN ESTA INCOMPARABLE MEGAEX-

POSICION INTERNACIONAL.

LO INVITAMOS A DESCUBRIR AMERICA '92.

UN ACONTECIMIENTO UNICO.



# HOY INAUGURA 19 HS.

INGRESOS: Puerta 1: Plaza Colón ( Frente a Casa Rosada )  
Puerta 2 : Av. Belgrano y Paseo Colón - Puerta 3: Juan D. Perón y Av. Madero

REALIZACION INTEGRAL:  
FERNANDO MARIN S.A. - S.K.S. S.A. - MANTEOLA, SANCHEZ GOMEZ, SANTOS, SOLSONA ARQUITECTOS. SALLABERRY ARQ. ASOCIADO.

<p>Organiza</p>  <p>Buenos Aires Municipalidad de la Ciudad</p> <p><small>Declarado de Interés nacional y municipal.</small></p>	<p>Auspician</p>  <p>AEROLINEAS ARGENTINAS</p>	 <p>Tome Coca-Cola MARCA REG.</p>	 <p>Diners Club International "Tarjeta oficial de América'92"</p>
---	--	--	--



## Con el mercado no alcanza

El obispo de San Isidro, Jorge Casaretto, sostuvo que "en la Argentina y en el mundo hay, no sólo un vaciamiento de ideología, sino también de ideales" y —tras criticar la generalización de las acciones "pragmáticas" por parte de los dirigentes— destacó que las leyes del mercado son "insuficientes" para resolver todos los problemas de la sociedad. El prelado manifestó su desacuerdo con la idea de que no deba hablarse de la pobreza para mirar el país hacia adelante: "Todo lo contrario —consideró—. No se puede construir un país sin una especial atención solidaria y teniendo en cuenta a aquellos que están más excluidos". El obispo aseguró que "una de las adquisiciones de la sociedad moderna es haber descubierto las leyes del mercado", las que —dijo— "son ciertamente necesarias" pero no "suficientes porque no pueden agotar la vida de los hombres". En ese sentido, advirtió que "si el Estado y las asociaciones de bien común no toman una decidida acción en favor de los pobres, hay una exclusión que se va acrecentando y hay muchas personas que no entrarán en las leyes del mercado". Casaretto opinó que si bien "es importante la recuperación de la Argentina, esto hay que acompañarlo con una cantidad de ideales, hasta de ciertas utopías".

## ¿Quién para los trenes?

En respuesta a una acusación de la empresa, La Fraternidad negó que sus afiliados estén aplicando medidas de fuerza en los trenes eléctricos de las líneas Mitre y Urquiza. "No estamos trabajando a reglamento ni haciendo medidas de fuerza", dijo Omar Maturano, en oposición a los dichos empresarios. "No es el gremio el que cancela los trenes sino la empresa, que no tiene material rodante para reponer porque no hay inversión. Sólo invierte en el arreglo de oficinas, movicones (teléfonos celulares móviles) y nuevos gerentes", acotó el sindicalista. La empresa manifestó días atrás que afiliados a la entidad gremial realizaban acciones que perjudicaban la corrida de trenes, por lo que hizo una presentación ante el Ministerio de Trabajo.

## SOMISA no tiene precio

"El valor de SOMISA no se ha fijado todavía oficialmente porque esto se establece cinco días antes de la venta", sostuvo ayer el secretario de Planeamiento de Defensa, Jorge Pereyra de Olazábal, oponiéndose así a las declaraciones de la interventora, María Julia Alsogaray, quien había adelantado que el precio base de la siderúrgica estatal sería de 260 millones de dólares. "María Julia hizo una estimación", interpretó el funcionario de Defensa, con la intención de suavizar la corrección que le propino a su íntima amiga política. El secretario Pereyra de Olazábal, de quien se dijo siempre que había llegado a ese lugar gracias a la Alsogaray, señaló que no es momento para poner precio a SOMISA porque "el valor a la larga lo pondrá el mercado".

# Derogan un decreto que nunca fue promulgado

La reglamentación de la Ley de Accidentes de Trabajo hizo lugar a las demandas de los empresarios ya que el Gobierno dejó sin efecto el primer texto.

El decreto 1792, reglamentario de la nueva Ley 24.028 de Accidentes de Trabajo, fue publicado ayer en el Boletín Oficial y guarda una doble curiosidad: no sólo deroga la Ley 9688 sancionada en 1915 que hasta el momento estaba vigente, sino que deroga también el decreto 1333/92 del 2 de agosto pasado, que nunca llegó a estar en vigor. Este último decreto había sido anunciado y hasta publicado por la prensa, pero jamás en el Boletín Oficial, a raíz del enojo que el texto —firmado ya por Menem— motivó entre los empresarios. A raíz de ese texto, la UIA retiró su gente del Consejo de la Productividad y el titular de los patrones, Israel Mahler, polemizó en estas páginas con el secretario de Trabajo, Enrique Rodríguez. La reglamentación conocida ayer hace lugar a esas objeciones y suprime un artículo que obligaba al Ministerio de Trabajo a dictar un listado de enfermedades atribuibles total o parcialmente al trabajo que debía ser de uso obligatorio para la autoridad de aplicación.

La nueva morigeradora además en su artículo 3 las disposiciones del anterior texto referidas al examen preocupacional. El propósito del derogado decreto 1333 era regular y limitar los preceptos de la Ley 24.028 dado que ésta abre una clara posibilidad de fraude en materia de prueba preconstituida. Contra toda lógica admisible, los legisladores le dieron el dudoso carácter de eximente de responsabilidad.

Además, el nuevo texto reglamentario no insiste —como la hacía la primera versión— en la obligación de dictar un baremo nacional unificado que el artículo 4º del decreto 1333 reconocía en su Anexo III y que ahora no acompaña la reglamentación. La poda también lo alcanza en este punto, de modo que no hay determinación objetiva de pautas para fijar las incapacidades laborales.

En los fundamentos, el Poder Ejecutivo insiste en sostener que existe una alta litigiosidad en materia de accidentes de trabajo. Esta afirmación no está fundamentada en estadística alguna pero alimenta un mito que esgrimen sectores del empresario. Esta regulación regresiva de los infortunios que sufren los trabajadores se suma a un cuadro en el que la seguridad y la higiene laboral no se respetan y el Ministerio de Trabajo ha desmantelado sus estructuras necesarias para poder ejercer el poder de policía en la materia.

Algunos de los puntos salientes de la reglamentación promulgada ayer son:

- Las compañías de seguro deberán evaluar el riesgo de la empresa que tome pólizas que cubran las responsabilidades civiles de los accidentes laborales;

- Exige que los exámenes preocupacionales que eximen de responsabilidad a los empleadores los efectúen médicos especializados (sin determinar qué rama);

- Establece que los accidentes de trabajo podrán ser denunciados por los damnificados, sus familiares o personas autorizadas, pero fija un plazo máximo de tres días a partir del conocimiento del daño;



- Fija el momento de esa denuncia para contar el plazo de tres días para que las partes designen médicos para los exámenes;

- De existir diagnósticos encontrados, habrá un segundo dictamen a cargo de médicos oficiales.

**Secretario Enrique Rodríguez. Polemizó con Mahler por la ley.**

*Los empresarios ganaron la partida. Más de lo que esperaban.*

## Más de lo que la UIA pidió

La Unión Industrial Argentina (UIA) manifestó su satisfacción por la reglamentación de la Ley de Accidentes de Trabajo, ya que "supera las objeciones que formuló el sector empresario" al primer decreto que redactó el Gobierno.

El director del Departamento de Política Social de la UIA, Daniel Funes de Rioja, dijo que el decreto 1792, publicado en el Boletín Oficial, es "congruente" con el espíritu de la Ley de Accidentes de Trabajo, aprobada en diciembre del año pasado.

El directivo hizo hincapié en que la nueva norma deroga el decreto 1333 que determinaba un listado con las enfermedades consideradas producto del trabajo y un procedimiento complejo para la convalidación de los exámenes de salud.

En cambio, el decreto establece que una Comisión Nacional de Accidentes de Trabajo, conformada por todos los sectores afectados, debe elaborar ahora un régimen de accidentes de trabajo, que contemplará las modalidades a aplicarse.

Funes de Rioja señaló que pese a la satisfacción de la UIA, de todos modos persiste el reclamo industrial acerca de los topes indemnizatorios que se pagan por las demandas de accidentes de trabajo que se sustancian en sede civil y la revisión del concepto de remuneración.

## La trampa de los extremos

El director general de la Organización Internacional del Trabajo, Michel Hansenne, dejó inaugurada ayer en Caracas la décima tercera conferencia regional del organismo, a la que asisten 400 delegados tripartitos de 33 países del hemisferio y observadores del FMI y el BID.

Al hablar en la primera jornada de deliberaciones, el titular de la Organización Regional Interamericana de

Trabajadores (ORIT), Luis Anderson, sostuvo que el sindicalismo del área, "no quiere caer en la trampa de estar en uno de los extremos planteados, estatismo versus economía de mercado" y abogó por una "fórmula intermedia en la que apliquen los cambios estructurales de la economía, pero teniendo en cuenta el ingrediente social para que los sectores de menos recursos puedan soportarlo".

# LOS



El sindicalismo no cosechó más que nuevas promesas en su reunión de ayer con el Gobierno.

Tampoco logró la aprobación de la ley de paritarias y, en cambio, el Poder Ejecutivo reglamentó la Ley de Accidentes de Trabajo como quería la UIA. Lescano amenazó con un paro de difícil realización.

## La Quina

Casi dos bloques del programa de Bernardo Neustadt en la noche del martes insumió el descargo que Armando Cavalieri y Oscar Lescano realizaron ante la nota de tapa de la revista *Noticias* sobre los gastos y gustos suntuarios que ambos realizan. El titular de la federación mercantil se autodefinió como "cualquier ciudadano de Buenos Aires, como hombre de clase media" en referencia a su pregunta fortuna personal, al alquiler de un palco en el hipódromo de Miami y a los cinco millones de dólares que habría gastado en su reciente reelección. A su vez, el secretario de la CGT negó que su casamiento haya costado medio millón de dólares, desmintió haber alquilado un coche deportivo en un reciente viaje a Europa y justificó su posición económica en el hecho de ser presidente de cuatro cooperativas en vez del sueldo de gremialista. Los sindicatos de ambos respondieron además con sendas solicitudes y los dos en persona anunciaron su decisión de querellar a la revista. Sin embargo, el impacto de las denuncias se hizo sentir en el mundillo sindical donde se descuenta que la información contenida en el dossier fue aportada por un informe de la SIDE. Los más audaces incluso manifiestan otra presunción: que la publicación sea parte de una operación política gubernamental más vasta tendiente a dejar fuera de combate a algunos jefes sindicales a la manera que oportunamente lo hizo el gobierno mexicano con el zar del sindicato petrolero, la "Quina". Sin demasiadas sutilezas, se trataría de contar sus "negocios particulares" para maniatarlos en momentos en que el plan ingresa en su punto crítico y las presiones sobre el Gobierno se redoblan.



EL GOBIERNO NO SATISFIZO NINGUN PEDIDO DE LA CGT

# MUCHACHOS MALPAGADOS

TELAM

La relación entre el Gobierno y los gremios entró ayer en un verdadero cono de sombra al cabo de la reunión entre las cúpulas gubernamental y sindical y el fin del período de sesiones ordinarias sin que se aprobara la ley de paritarias. A la desilusión por la postergación de la ley (ahora deben esperar que se cumpla la promesa oficial de enviar sin tachas el proyecto a extraordinarias), los gremialistas sumaron la reglamentación de la Ley de Accidentes de Trabajo, que dejó más que contenta a la UIA. Los contactos entre gremios y funcionarios se han reducido además a una curiosa rutina: no tienen demasiados resultados prácticos y sólo construyen nuevas promesas sobre el cumplimiento de promesas anteriores. El titular de la CGT, Oscar Lescano, osciló por eso anoche entre la realización de un paro general si hasta mediados de octubre el Gobierno no da vía libre al reclamo sindical para discutir incrementos salariales al margen de la productividad, lo que ya fue descartado por Menem, y por el otro se complació de que existe la promesa de hacer llegar hasta 1975 la absorción de deudas sindicales originadas en la dictadura militar.

Dos horas después de encerrarse en el despacho de Bauzá con Domingo Cavallo, Rodolfo Díaz y el propio coordinador de la Presidencia, Lescano salió presuroso a manifestar su malestar por los resultados recogidos en el encuentro. "No nos vamos conformes, no hemos obtenido repuesta al tema de los ingresos", dijo ofuscado por la intransigencia gubernamental.

—¿Existen entonces alguna posibilidad de que la CGT endurezca su posición frente al Gobierno —preguntó Página/12 al sindicalista.

—Si no tenemos respuestas en los próximos días, que no haya dudas de que realizaremos un paro.

—Suenan inconsistentes, no fijan plazos...

—No, no. Ojo, no es una amenaza, pero si en la primera quincena de octubre no están solucionados varios problemas habrá paro.

El dirigente gremial, flanqueado por el ferroviario José Pedraza, el mecánico José Rodríguez y Aníbal Martínez, mostró su desazón tras la

magra cosecha recogida en el encuentro concertador, pese a que esperaba de Cavallo una mejor señal que la que obtiene a menudo del titular de la cartera laboral. "Es la primera vez que el movimiento obrero en tres años no ha logrado nada", se resignó el lucifercista, ya sin sorprenderse.

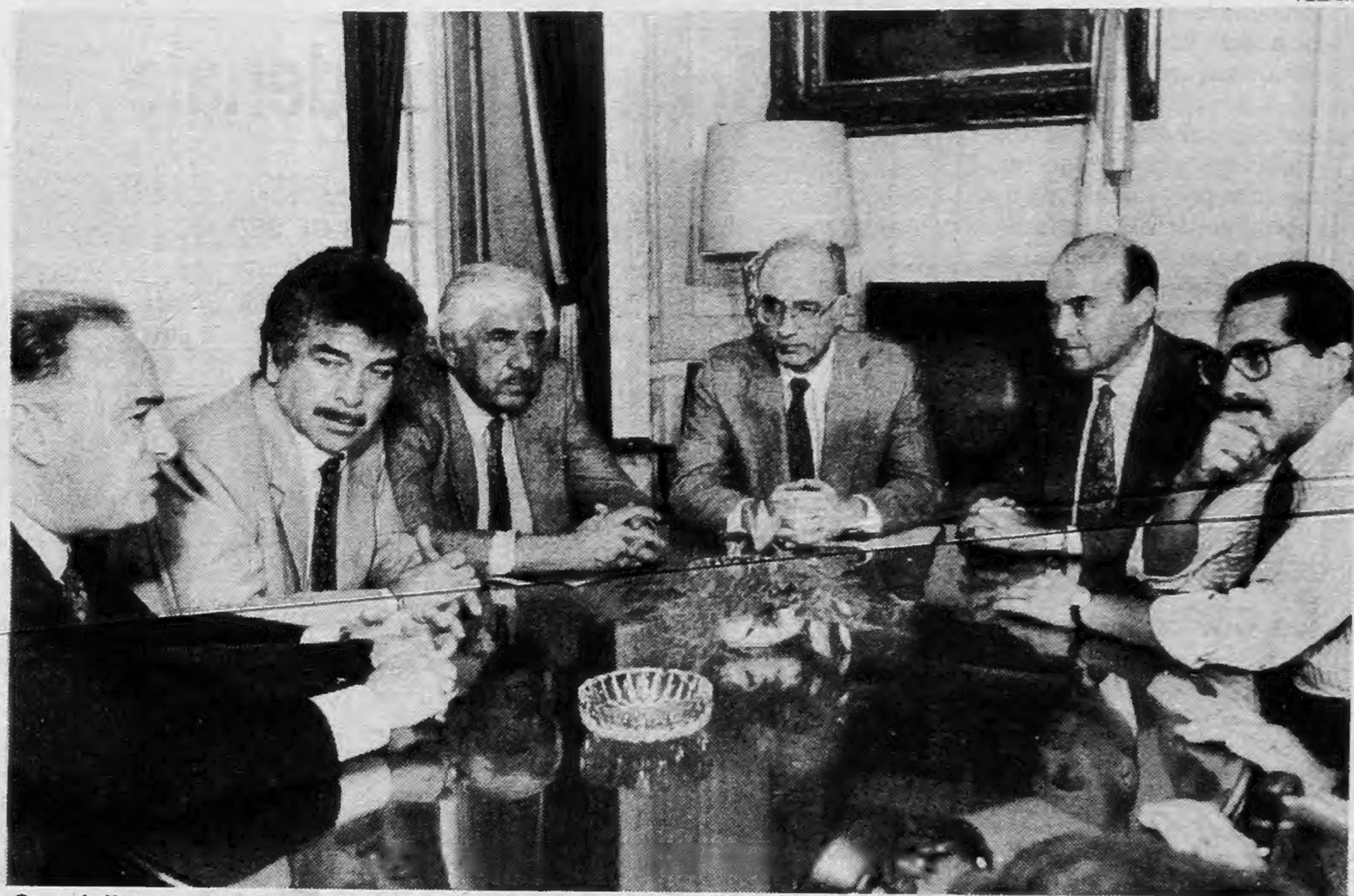
Lo que el Gobierno prometió a la CGT no fue más que lo que los popes gremiales sabían antes de ingresar a la Casa Rosada: la modificación del decreto que estipula la absorción estatal de las deudas sindicales originadas en el incumplimiento de planes de vivienda del año 1975, por decisión de los interventores de la última dictadura militar. Los funcionarios dicen que fue "por un error" que el decreto que llegó a las dependencias desde el '89 y no desde el '75, pero aseguraron que la enmienda será inmediata. Sin embargo, el fruto máspreciado por los caciques cegetistas, la flexibilización de la negociación salarial, ni siquiera fue considerado por los miembros del Ejecutivo. "Son contradictorios —se quejó Lescano— porque plantean un libre mercado pero nos regulan los salarios."

Otros temas que no tuvieron eco oficial, pese a que el Gobierno había aceptado considerarlos la semana pasada para que los diputados de extracción gremial votaran la privatización de YPF, fueron:

- Ley de Empleo: el Gobierno aún mantiene la intención de modificar la cláusula que obliga a negociar con cada sindicato la habilitación de los contratos "flexibles" de tiempo determinado. Pero elegantemente entibió esa amenaza enviando el análisis al Consejo de la Productividad.

- Ley de Paritarias: se espera que sea una de las normas que Menem envíe a sesiones extraordinarias. Su aprobación permitirá la permanencia de los actuales convenios colectivos —antes el proyecto oficial los hacía caer a los dos años— hasta que los empleadores y empleados acuerden otros nuevos.

- Obras Sociales: la recaudación de los aportes obrero-patronales sigue siendo centralizada, ya que no hay novedades sobre la implementación de la tarjeta magnética que derivará automáticamente la parte de las obras sociales hacia esos entes.



Gremialistas y funcionarios en la mesa de negociación. Un castillito de promesas.

Los gremialistas pusieron cara larga y amenazaron con paro. Derrotados en toda la línea.

## SAQUE CABAL Y GANE

Con Cabal usted no sólo gana

en servicio. Ahora, cuando saca Cabal de

su bolsillo, puede ganar un

Renault 9 TXE full, fabulosos viajes a Europa, Cuba y Brasil, ciclomotores, minicomponentes y más de 1.500 premios. Así de

sencillo. Saque Cabal y gane. Verá otra

de las ventajas

de ser un socio Cabal. Y si aún no la tiene, Saque Cabal y gane.



Para obtener su tarjeta, comuníquese a los siguientes CPS: Bahía Blanca: (091) 41115/29685. Buenos Aires: (01) 312-4840/4848/4849. Córdoba: (051) 228859/236421. Mar del Plata: (023) 93756/32136/23351. Mendoza: (061) 292871/293515. Rosario: (041) 255923/251326/251331. Santa Fe: (042) 24737. Tucumán: (081) 310873/214108.

## Dipusindicales sin milagro

El milagro que aguardaban los diputados de origen sindical no ocurrió: la ley de paritarias no pudo ser tratada a tiempo ayer durante la última sesión del período ordinario de sesiones. Aunque la presidencia del bloque oficialista la incluyó como el último punto del orden del día, no alcanzó con ese gesto de buena voluntad ya que los legisladores radicales se negaron a tratarla sobre tablas. Ello provocó el retiro airado de los dipusindicales de la sesión, enojados con aquéllos pero también con su propio bloque por ceder a la posición opositora cuando éstos amenazaron con retirarse ellos si el oficialismo hacía valer su mayoría circunstancial.

La ley de paritarias, el nuevo texto de ley sindical al que los senadores dieron también ayer media sanción y la de negociación colectiva para estatales habían sido programa-

das por Jorge Matzkin como los temas finales pero se cayeron los tres. Pese a ello, Oscar Lescano trató de minimizar el contratiempo y aseguró que el Gobierno ya le había dado la palabra de que enviará el texto a las extraordinarias con las modificaciones impulsadas por los dipusindicales.

**Dufour**  
2da SELECCION  
EN FABRICA

ANTICIPOS VERANO

Miguelotes 1019  
(entre Ollerros y Gorostiaga)  
Lun. a Sab. 9 a 20 hs.

Soleil Factory

Todos los días de 10 a 21hs.

TODAS LAS TARJETAS.



## INFLACION

La inflación minorista fue en setiembre de 1,5 por ciento, según los cálculos del IPES, Instituto de Política Económica y Social. Si esta medición fuera confirmada por el Índice de Precios al Consumidor (IPC) oficial que releva el INDEC, se repetiría el incremento que hubo en agosto. Con este resultado, en los nueve meses que van del '92 se acumularía una tasa inflacionaria del 15,7 por ciento, que trepa a un 18,5 por ciento si se computan los últimos doce meses. Las proyecciones para el conjunto de 1992 están previendo una tasa que posiblemente supere el 20 por ciento, que es vista al mismo tiempo como un significativo éxito por ser apenas la cuarta parte de la registrada en 1991, y como una seria amenaza para el Plan Cavallo, apoyado sobre el congelamiento del dólar.

## La carne desestabiliza

Aumentos de entre 3 y 5 por ciento registró la hacienda en Liniers esta semana, lo cual hace temer que en los próximos días se noten alzas en las carnicerías. La tendencia firme en los precios se acentuó fuertemente ayer, con incrementos oscilantes entre 2,5 y 4,0 por ciento, según las categorías, atribuidos a la escasa afluencia de cabezas: poco más de 11.700 en la jornada. La retracción de la oferta corresponde a factores estacionales ya que el buen estado de los campos estimula la retención de ganado. Nadie piensa que esta actitud de los ganaderos cambie en lo inmediato, con lo que la carne se convierte en una amenaza para el índice minorista en octubre.

**¡ LEA ESTE AVISO !**  
A DUEÑO COMPRO YA  
EN CAPITAL FEDERAL  
DEPTO 1 2 Y 3 AMB  
Decido Hoy  
**631-7828**

**Arregle y lave  
sus alfombras**  
ALFO-TEC • 791-0685

**OBRAS PUBLICAS DE CORDOBA**  
**epos**  
EMPRESA PROVINCIAL  
OBRAS SANITARIAS  
LICITACION PUBLICA Nº 12  
APERTURA: 16-10-92 HORA: 10.00  
ADQUISICION de Amoníaco anhidro líquido  
LUGAR DE APERTURA Y PRESENTACION  
DE PROPUESTAS: Av. Concepción Arenal  
Nº 54-Cba. Te. 608045  
MONTO DE INVERSION: \$ 160.000  
REPOSICION DE SELLADO: \$ 50  
PRECIO DEL PLIEGO: \$ 800  
Consultas, informes, adquisición de pliegos:  
de 7.30 a 12.30 horas en Subgerencia Abas-  
tecimiento de E.P.O.S. - Av. Concepción  
Arenal Nº 54 Cba. Te. 608045 y adquisición  
de pliegos en la Delegación Oficial del Go-  
bierno de la Pcia. de Córdoba en la Capital  
federal (Casa de Córdoba) Av. Callao 332.  
Buenos Aires.  
Expte. Nº 0254.29221/92 Resolución Nº  
624/92

## ECONOMIA

## SANCIONARON LA LEY PARA VENDER LA CAJA

# NI EL CHANCHITO

## Bocato di cardenale

### PRODUCCION POR RAMAS

### PARTICIPACION PORCENTAL y UBICACION SEGUN LA PRODUCCION TOTAL y POR RAMAS DE SEGURO ENERO/91 A DICIEMBRE/91

Sociedades	Total general	Automo- tores	Incendio	Acc. de trabajo	Vida	Trans- porte	Robo
	%	%	%	%	%	%	%
C.N.A.S.	12,93	10,02	3,13	1,14	47,80	6,61	8,93
Sud América	4,08	4,14	3,77	5,18	3,37	3,96	4,16
Omega	3,49	4,95	2,15	3,93	0,22	0,97	1,82
Buenos Aires	2,91	1,29	4,85	1,55	3,81	6,51	5,06
San Cristóbal	2,87	4,40	1,35	2,05	0,25	1,89	1,23
Resto de entidades	79,79	75,20	84,75	86,15	44,55	80,06	78,8

Fuente: Superintendencia de Seguros.

Con la privatización de la CNAS, aprobada ayer por el Congreso, el Estado se desprende de una entidad que le da ganancias y lidera claramente el mercado asegurador, especialmente en el rubro Vida. Este crecerá fuertemente con la creación de los Fondos de Pensión por la reforma previsional.

(Por Luis Cortina) Con la sanción de la ley que declara sujeta a privatización la Caja Nacional de Ahorro y Seguro, finalmente aprobada ayer en el Congreso, el Gobierno pone el pie en el acelerador para desprenderse de uno de los pocos organismos o empresas que le generan ganancias. Al final del proceso, un grupo o empresa privada se quedará con el liderazgo absoluto del mercado asegurador, y ganará importantes posiciones en el rubro bancario. Sobre un volumen total de primas de unos 3.500 millones de dólares anuales con un alto grado de atomización, la Caja detenta actualmente el 13 por ciento de los seguros totales, pero domina casi el 50 por ciento del segmento Vida (equivalente al 10 del mercado total) y el 10 por ciento de las primas de automotores, ocupando el cuarto lugar en el ranking de bancos por depósitos. La intervención en la CNAS espera tener listos los pliegos a mediados de noviembre, para poder vender antes de fin de año.

El primer paso que deberá definir la intervención, con el asesoramiento del banco inglés Kleinwort Benson, será el esquema definitivo de la privatización. Sucede que la Caja es la única entidad autorizada a operar con la doble patente de banco y aseguradora, y nadie quiere trasladar ese privilegio al grupo privado que resulte adjudicatario.

Para evitarlo, se va a estructurar un holding que controlará las empresas subsidiarias dedicadas a cada negocio. En este renglón, hasta el momento se sabe que habrá una entidad bancaria y varias compañías de seguro: el riojano Juan Gaset Waidatt, interventor de la Caja, señaló a **Página/12** que, siguiendo la tendencia internacional, se creará una empresa de seguros generales y otra separada dedicada a los seguros de vida. Adicionalmente, se baraja la posibilidad de formar una administradora de fondos de pensión (aunque dependerá de la sanción de la ley de reforma previsional) para aumentar el valor de venta. "Tenemos 5 millones de clientes en el rubro Vida, base esencial para ese negocio. Nadie va a querer perderse ese mercado potencial y de largo plazo", aventuró el funcionario. La red de 56 sucursales y 13 anexos en todo el país sería un atractivo adicional en este sentido.

En una primera licitación se vendería el paquete accionario controlante del holding y sus subsidiarias (que podrán quedar en manos de un solo oferente), para privatizar luego el resto, seguramente a través de la colocación de acciones en la Bolsa. Aunque aún no está definido el porcentaje, un mínimo del 10 por ciento se asignará a un programa de propiedad participada que incluirá, ade-

## NEGOCIACION POR EL BELGRANO

# Pedraza sigue en el andén

Las negociaciones de la Unión Ferroviaria con el Gobierno para adjudicarse el servicio de cargas del Ferrocarril Belgrano parecen un cuento de nunca acabar. Las partes no logran ponerse de acuerdo sobre las bases que tendría esa concesión, para la cual el gremio se postuló prometiendo llevar a la norteamericana Burlington como operadora.

Después de que el primer llamado quedara desierto, José Pedraza solicitó que se le otorgue a su sindicato una "preferencia" según prevé la Ley de Reforma del Estado, por la que se le adjudicaría el ferrocarril en forma directa. Sin desatender este reclamo, Economía elaboró un borrador de pliego con condiciones bastante más laxas para los oferentes, que distribuyó informalmente entre los potenciales interesados de una segunda convocatoria a fin de recabar su opinión.

El mismo documento habría ser-

vido para analizar el tema con la UF, que todavía no detalló la conformación definitiva de su consorcio: a los trabajadores asociados en cooperativa se les sumaría un operador y algunos usuarios encargados de hacer la inversión.

En el transcurso del debate, el sindicato planteó algunas condiciones que fueron distanciando su propuesta del paper redactado por el Gobierno: querían hacerse cargo del servicio recién en enero de 1994, que se flexibilizaran las inversiones, y que el material rodante les fuese entregado en mejores condiciones de las que presenta en la actualidad, entre otras aspiraciones.

Si bien un grupo de firmas usuarias —como el ingenio Ledesma, o la cementera Minetti, entre otras— también manifestaron por nota hacer un tiempo su interés en operar el menos codiciado de los ferrocarriles cargueros que se privatizan, ahora

están en tratativas con la UF para un emprendimiento conjunto. Si esta asociación prosperase, habría que resolver, entre otras cosas, la forma jurídica que asumiría el grupo y el rol de cada socio en él.

El compromiso con la estadounidense Burlington, que participa junto con Benito Roggio y los colectivos de Cometrans en la licitación de los trenes urbanos y los subtes, por ahora es sólo de palabra. Hubo entrevistas entre Pedraza y los representantes locales de esta empresa, pero todavía no hay un acuerdo plasmado en los papeles.

Lo cierto es que cuanto más se demore una definición sobre el posible trato con el gremio, mayor es el riesgo que corre el ministerio de Domingo Cavallo de no cumplir con la ambiciosa pauta impuesta desde Presidencia: antes del 31 de diciembre todos los ferrocarriles deben estar preadjudicados.

# Argentina no será Arabia Saudita

(Por M.Z.) Otro fracaso cosechó ayer el Plan Argentina, ya que apenas cinco de las 62 áreas que conforman el segundo paquete licitatorio recibieron ofertas de empresas o consorcios interesados en explorarlas. El escaso interés que evidencian los petroleros en invertir dinero a riesgo para descubrir reservas en nuevos yacimientos acota el horizonte de autoabastecimiento de crudo y eleva la chance de que en un futuro no demasiado lejano el país deba volver a importar petróleo.

De las once ofertas que presentaron los ocho grupos de empresas (ver cuadro), seis se orientaron hacia el área Confluencia, que está ubicada en el sur mendocino aunque geológicamente pertenece a la cuenca neuquina. Según recordó uno de los técnicos que asistieron ayer al acto de apertura de los sobres de antecedentes en la Secretaría de Energía, se trata de un yacimiento que fue devuelto por Alianza Petrolera.

—¿Por qué lo devolvieron si, a juzgar por las ofertas, parece ser atractivo?

—Ahora hay mucha más información que cuando la tenían ellos. No hay que olvidar que desde entonces hubo importantes descubrimientos

cerca de ese yacimiento, en las áreas Huantraico (fue la estrella del Plan Houston; ganada por Pet. San Jorge), Filo Morado y Cañadón Amarillo —respondió el experto de Pérez Companc.

Un dato destacado es que YPF volvió a jugar el rol de "empresa independiente del Gobierno" que compete a la par del resto en los concursos: al ser único oferente en consorcio con Pluspetrol (la petrolera que domina el norte del país) se aseguró dos áreas en Salta, pero deberá esperar a la apertura del sobre B con los compromisos de inversión (no hay pago alguno al Estado) para saber si también se quedará con Confluencia. El debut de YPF en su nueva actitud ocurrió en la primera ronda del Plan Argentina, cuando ganó el área Buen Pasto en sociedad con Pluspetrol, Sipetrol, Norcen y Triton.

Sin embargo, el hecho sobresaliente y preocupante es que el resultado de las primeras dos licitaciones de este plan exploratorio que continúa al Houston, demuestra que los petroleros locales y extranjeros no están dispuestos a reemplazar las cuantiosas inversiones que realizaba YPF en búsqueda de nuevos yacimientos.

Actualmente, las reservas comprobadas equivalen a sólo 8 años y medio de producción.

Los empresarios argumentan que "la mayoría de lo que se está concursando —en particular en la cuenca chacoparanaense y las áreas marítimas— no interesan porque son de alto riesgo". Sin embargo, hay muchos que sospechan que en esa paupérrima respuesta de los privados subyace una estrategia de presión para que el Gobierno incentive la exploración mediante desgravaciones.

## Apenas cinco exploradores

AREA	EMPRESA/CONSORCIO
1. Confluencia (Mendoza)	A. Amoco (EE.UU.)-YPF-Sipetrol (Chile) B. Astra-Mexpetrol (México)-Norcen (Canadá) C. Pérez Companc D. Victrix (Pet.San Jorge)-Bridge Oil-Crusader y Ampolex (las tres de Australia) E. Triton (EE.UU.) F. Pet. Santa Fe (EE.UU.)-BHP (Australia)-Union Pacific (EE.UU.)
2. Rio Negro Norte	A. Pérez Companc B. Victrix-Operaciones Especiales Argentinas
3. Zapala (Neuquén)	A. Victrix-Operaciones Especiales Argentinas
4. Coronel Moldes (Salta)	A. Pluspetrol-YPF
5. Yatasto (Salta)	A. Pluspetrol-YPF



## DE AHORRO

## SE SALVA

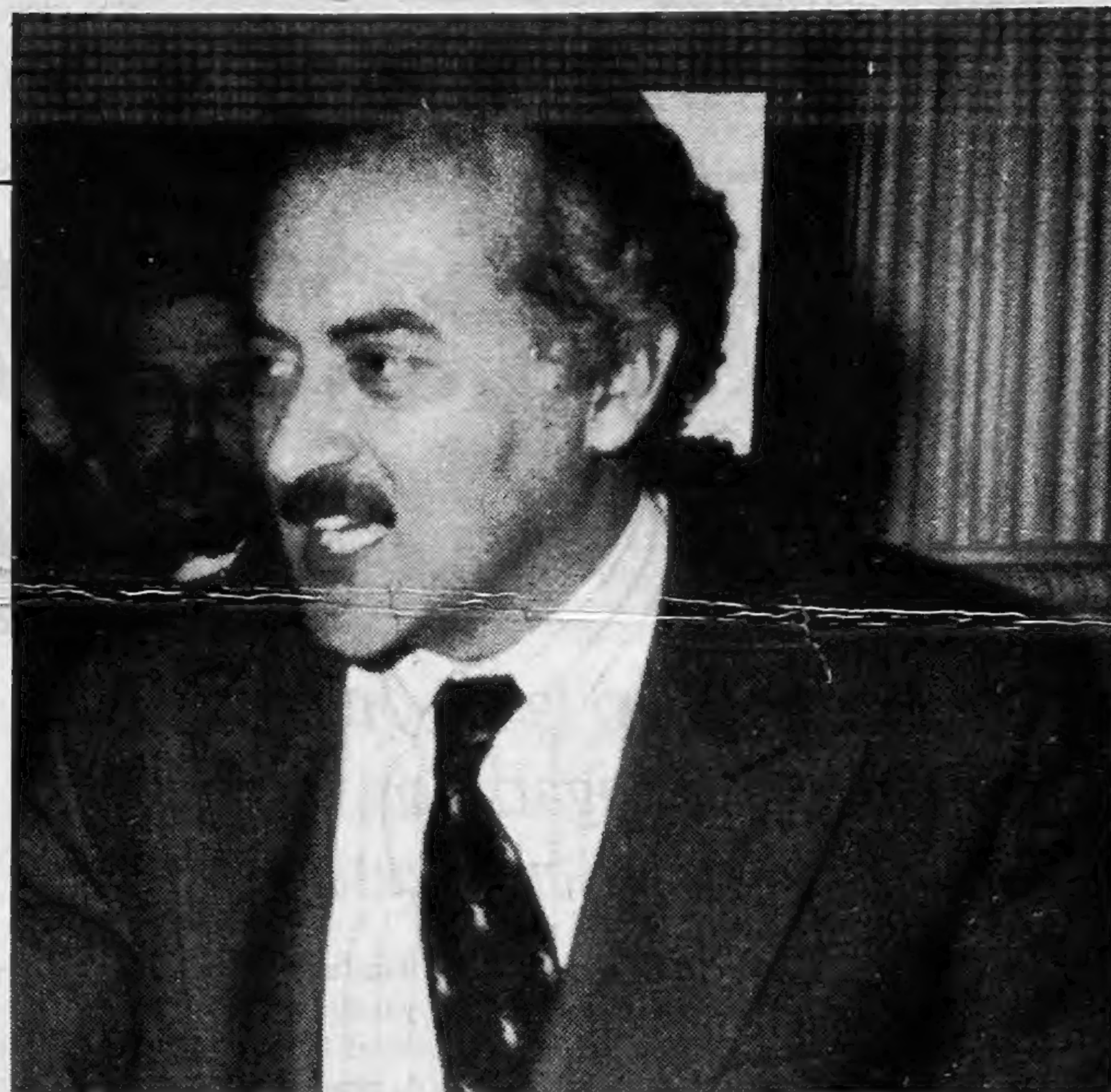
más del personal, a grandes usuarios de la Caja. El Automóvil Club Argentino sería uno de los más interesados en este punto.

Antes de la licitación, Economía decidirá los mecanismos de compensación de las deudas que otros organismos estatales tienen con la CNAS por un monto superior a los 250 millones de pesos. Con todo, el balance ordinario al 30 de junio pasado arrojó un saldo positivo superior a los 30 millones de pesos. Esta fue precisamente una de las causas de la oposición del bloque radical en la Cámara de Diputados.

El legislador Enrique Olivera argumentó esa postura en "la falta de beneficios para el Estado y la mala oportunidad de esta privatización: la Caja no da pérdidas, no es monopólica ni recibe aportes del Tesoro. Pero además, ¿por qué transferir al sector privado la ganancia de capital que generará el seguro de vida ante el negocio de los fondos de pensión?", se preguntó. Por otra parte, la finalidad social que impone la carta orgánica, y que le permitió, por ejemplo, otorgar el año pasado 30.000 créditos por 40 millones de dólares a clientes que de otra manera no hubieran podido tenerlos, "desaparecerá con la Caja privatizada".

Gaset repitió el consabido argu-

mento oficial: el Estado empresario es muy permeable a las influencias, y no supo volcar aquellos beneficios en bien de toda la comunidad. Ahora, en cambio, el producido de la venta podrá destinarse a salud y educación. "Pero eso sí —concluyó—, el Estado conservará el manejo del ahorro postal, que renacerá con la estabilidad."



Juan Gaset Waidatt, interventor de la CNAS.

El Estado sólo se quedará con el ahorro postal, "de gran porvenir".

## Primavera fría en la Bolsa

Setiembre no fue el mes de la inflexión en la larga noche bursátil, iniciada el primer día de junio, y ello pese a que muchos consultores y analistas venían augurando el rebote. Los tenedores de acciones líderes perdieron en promedio un 7,3 por ciento del capital, acumulando así en el año un quebranto del 21,4 por ciento. Ayer las líderes bajaron 3,7 por ciento, completando la cuarta jornada de caída a plomo, en una particular bienvenida del mercado a los aparentes logros del ministro Cavallo con la banca acreedora. En la víspera el volumen negociado alcanzó 58,5 millones de pesos, 29 por ciento más que anteayer. Según el análisis de algunos operadores, pesó la obligada liquidación de paque-

tes accionarios para cubrir fuertes vencimientos de cauciones.

Los derrumbes más notorios de ayer fueron protagonizados por Siderca, que cayó un 7 por ciento, Pérez Companc y Piccardo con una pérdida del 6 por ciento, Ciades (Renault) e Ipako (5 por ciento) y Celulosa y Galicia (4 puntos). La única líder que no bajó ayer fue Molinos Río de la Plata (Bunge & Born), que subió 1 por ciento, y lo consiguió al conocerse los guarismos de su balance anual. En realidad, éste muestra un quebranto de 2.600.000 pesos, pero ocurre que en los primeros nueve meses del ejercicio venía perdiendo 4,5 millones, lo cual ya era poco al lado de los 33,5 millones que había perdido en el año contable anterior.

La performance mensual muestra sólo dos líderes en alza: Acindar subió 12,1 por ciento, y Nobleza Piccardo recuperó 11,2 por ciento. En el otro extremo, Garovaglio y Zorraquín se precipitó un 28,4 por ciento, en tanto Ciadea (Renault) caía 20,5 por ciento.

Los Bónex '89 cotizaron a 80,9, lo cual implicó una leve baja del 0,4 por ciento, descendiendo también los Bónex, que cerraron a 52,50 (en pesos) y 52,75 (en dólares), con retrocesos de 1,5 y 2,0 por ciento, respectivamente. El balance mensual para estos papeles fue poco edificante: los emitidos en pesos se replegaron 9,9 por ciento, mientras los dolarizados perdían 11,3 por ciento.

## DINERO

De a poquito, como ha venido haciendo desde hace meses, el Banco Central sigue reduciendo los encajes y, con ello, permitiendo que el sistema bancario cree más dinero. Ayer el ente emisor dispuso que a partir de hoy bajen en dos puntos porcentuales (de 73 a 71 por ciento) los efectivos mínimos sobre las cuentas a la vista (fundamentalmente las corrientes). Sin embargo, esta reducción no regirá sobre el encaje básico, que los bancos deben mantener depositado (esto es, esterilizado) en el BCRA, sino sobre la llamada integración complementaria. Esta es la parte que las entidades conservan en sus propios tesoros y de cuya inmovilización nunca tiene el Central demasiada certeza. También anoche se dispuso bajar dos puntos anuales la tasa de interés nominal que el BC aplica en las operaciones activas.

La módica reducción en los encajes llega en un momento líquido. Ayer mismo las tasas cayeron a los niveles más bajos de setiembre porque abundaban los pesos. El dinero costó 10 por ciento anual nominal a una semana en negocios de *call money*, pero en el predominante plazo de 24 horas (*overnight*) se transaba a no más de 7 por ciento anual. De todas maneras, los bancos aplican por los descubiertos transitorios en cuenta corriente un 3,5 por ciento mensual. Con la baja de encajes el Central se anticipa a un octubre para el que se predice un exceso de demanda líquida.

## FORMA - ADUANA INFORMA - ADUANA INFORMA - ADUANA

Sr Empresario,  
Sr. Comerciante.

5<sup>to</sup>  
AVISO

**Aunque Ud. no importe  
en forma directa puede ser  
inspeccionado por Aduana.**

Si Ud. es comprador mayorista de mercaderías importadas por terceros, tenga en cuenta que la **factura** debe contener:

- Número del Despacho de Importación.
- Aduana por la que ingresó la mercadería.
- Fecha de ingreso al país.

**(01) 345-0752**

**• Recuerde este número, le será de utilidad.**

**LAS INFRACCIONES SERAN SANCIONADAS DE ACUERDO  
AL CODIGO ADUANERO Y A LA LEY PENAL TRIBUTARIA.**



ADMINISTRACION NACIONAL DE ADUANAS



## Hospitales municipales

Los hospitales municipales realizarán mañana el segundo paro de dos horas —de 9 a 11— de esta semana; en reclamo de la regularización de los profesionales que se encuentran en disponibilidad y por la sanción de un decreto que excluya al área de salud de la ordenanza 2388, según informó la Asociación de Médicos Municipales (AMM). La comuna porteña debe responder a un acta-acuerdo presentado por la AMM en el que pidieron, para los hospitales, un flujo de recursos que les permita desenvolverse normalmente. La AMM tiene previsto reunirse hoy a partir de las 9.30 para analizar las gestiones realizadas ante el municipio y definir cuáles serán los futuros pasos del plan de lucha que se inició a principios del mes de setiembre con el pedido de reincorporación de los profesionales que fueron pasados a disponibilidad. En tanto, el municipio se comprometió en un plazo no mayor de tres días a producir el acto administrativo para reencasillar en sus puestos a los profesionales enfermos y ubicados en el RENO. Además, aseguró que la Secretaría de Salud será "excluida en su totalidad del decreto 2388". De esta manera, la Municipalidad responderá a la totalidad de los reclamos efectuados por la Asociación de Médicos Municipales, que aún mantiene su plan de protesta.

# Fumar es un placer del pasado: se aprobó la ley antitabaquismo

*El Senado aprobó la ley que prohíbe la publicidad de cigarrillos, su venta a menores y fumar en lugares públicos.*

Contra los rigores del reloj, casi tres horas de fluido debate en la última sesión de ordinarias del Senado nacional se invirtieron ayer en fundamentar una rigurosa Ley de Control de Tabaquismo que se aprobó poco antes de las 10 de la noche. La ley prohíbe toda clase de publicidad de cigarrillos "sin distinciones en cuanto a la forma y medios empleados para realizarla", así como también la venta a menores de 16 años y la imposibilidad de fumar en locales o lugares destinados al uso público. Sólo los senadores Romero Ferris, Aguirre Lanari y Leopoldo Bravo votaron por la negativa y no faltaron oradores que previendo las multimillonarias pérdidas en concepto de publicidad y la eventual queja de los lobbies tabacaleros sugirieron su temor de que el Ejecutivo pueda llegar a vetarla. El cuerpo aprobó también, aunque introduciéndole modificaciones, y giró de nuevo a Diputados, un proyecto sobre control de venta de estupefacientes y psicofármacos, con severas penalidades para quienes los vendan sin receta médica. Al cierre de esta edición, la Cámara alta aprobó en general la

Ley de Tipificación de Delitos Ecológicos y tenía previsto deliberar hasta agotar el temario y quedar a la espera de proyectos que pudieran ser girados desde Diputados.

En un debate en el que sólo fumaron los senadores Edison Otero y Luis Brasesco, el titular de la Comisión de Salud, el justicialista Pedro Molina, como miembro informante por la mayoría, se explayó sobre índices de mortalidad atribuibles a enfermedades derivadas del tabaquismo para destacar la necesidad de poner en marcha un programa tendiente a reducir su consumo. La ley prohíbe publicidad o propaganda indirecta y anuncios o patrocinios que empresas de cigarrillos —algo que había sido hasta ahora muy común— pudieran realizar en eventos deportivos o culturales.

Entre las fundamentaciones —que fueron variadas— se tuvo en cuenta el supuesto perjuicio financiero de los medios de prensa que facturan publicidad de cigarrillos o los percances de las economías regionales dedicadas al tabaco, y se mencionaron dudas respecto de la causalidad entre publicidad y consumo. Sin embargo, se hizo énfasis en la lucha por la salud de la población. "Está comprobado que el 90 por ciento del cáncer de pulmón y el 35 por ciento del infarto de miocardio se produce por el cigarrillo", explicó Molina. No faltaron ejemplos de legislación comparada con otros países y se mencionó el caso de Estados Unidos, donde "se prohíbe fumar incluso en los aviones que sobrevuelan el espacio aéreo de ese país".

En lo que se refiere a la prohibición de fumar en locales o lugares cerrados destinados al uso público, la ley intenta "resguardar el derecho de los no fumadores de respirar aire no contaminado", dijo Molina, en otro momento, recordó al autor de la ley, el ex ministro de Salud y Acción social del gobierno radical y ex diputado Aldo Neri. "Un hombre que con errores y aciertos ha trabajado mucho por la salud de los argentinos", aseguró el senador.

La ley obliga a las compañías tabacaleras a que en cada paquete de cigarrillos especifiquen la composición del producto, con excepción de



Se podrá fumar en la calle, pero no en recintos oficiales.

Los menores de edad no tendrán acceso al "falso" en kioscos.

los filtros. Es decir, se debe mencionar la calidad de nicotina, alquitrán, monóxido de carbono y otras sustancias. Se prevén multas, apercibimientos y clausura de locales en los que no se cumpla la nueva reglamentación.

Entre los considerandos de la ley se agrega que no se impedirá u obstaculizará la entrada de revistas que tengan publicidad de cigarrillos, pero se enfatiza la importancia a las autoridades sanitarias de cada jurisdicción para que implementen el control de la nueva reglamentación. La ley entrará en vigencia 180 días después de su promulgación por el Ejecutivo.

Respecto del proyecto sobre control de la venta de estupefacientes

y psicofármacos, la norma, que debe volver a Diputados para una revisión, prevé que las recetas sólo podrán ser prescritas por médicos y odontólogos matriculados, y tendrán que estar confeccionadas en formularios por triplicado impresos en papel con fondo de seguridad para evitar falsificaciones y adulteraciones.

En cambio, no pudo ser aprobada en particular la ley de trasplantes por las notables diferencias entre los legisladores. La norma fue aprobada en general el martes 22, pero ante la falta de consenso se resolvió enviar nuevamente el proyecto a las comisiones de Salud y Legislación General; en este último ámbito se plantearon las oposiciones más fuertes a la donación de órganos.

## AUTOS ROBADOS

### Paraguay en alerta

Aumenta día a día la cantidad de vehículos cuyo origen es dudoso y son requisados por la justicia paraguaya, que desde el 23 de setiembre investiga junto a una comisión del Congreso el tráfico de autos robados. Hasta ayer había sido secuestrado cerca de un centenar de coches desde el inicio de los procedimientos. Ante esta situación, el presidente del Paraguay, Andrés Rodríguez, ordenó que se proceda al inmediato arresto de los involucrados en el negocio ilegal de compra y venta de automóviles.

En un procedimiento realizado ayer, el juez paraguayo Nelson Mora y los representantes del Congreso de ese país encontraron en un local de reventa de autos, en Asunción, 30 coches que no tenían documentación. De esta manera, la cantidad de vehículos incautados se acerca a los cien desde el pasado 23 de setiembre, cuando se secuestraron once autos que estaban en poder del comisario de policía Silverio Ibarra, quien no pudo justificar el origen de los rodados.

La imagen de la policía se vio aún más perjudicada cuando a los dos días se descubrieron en la vivienda del subcomisario retirado Leoncio Martínez dos coches robados y documentación de otros autos que habría vendido en complicidad con Ibarra. El lunes pasado, el dueño de un local de exhibición fue detenido cuando el juez encontró en su negocio dos automóviles cuya proceden-

cia era dudosa. La cifra de coches secuestrados sufrió un elevado incremento el martes, debido a que en distintos allanamientos fueron secuestrados unos 50 vehículos que habrían sido robados.

Dado que la mayoría de los coches habrían sido robados en la Argentina, la policía espera la colaboración de sus colegas argentinos para ver si entre los autos requisados se encuentra el lujoso auto del ex corredor de Fórmula Uno Juan Manuel Fangio.

En este marco, el presidente de Paraguay, Andrés Rodríguez, ordenó al jefe de la policía local, Francisco Sánchez, que proceda al inmediato arresto de todos los implicados en el tráfico ilegal de automóviles.

## Desnutrición

En América latina más de seis millones de niños están mal nutridos, un millón sufre desnutrición aguda y unos 30 millones de chicos viven en la calle, según denunció un informe dado a conocer ayer por UNICEF. Además, el organismo indicó que en Bolivia, donde mueren 160 de cada mil recién nacidos, y en Haití, donde la cantidad se reduce a 130, los niveles de vida llegan a los 55 años. En tanto, en la zona urbana de Perú, de cada 1000 niños 45 mueren sin llegar a conocer el mundo, cifra que se triplica en la región rural.



**MUNICIPALIDAD DE MORÓN**

**HORARIO DE VERANO**

DESDE EL 1º - 10- 92

**ADMINISTRATIVO:**


**8.00 A 14.00**

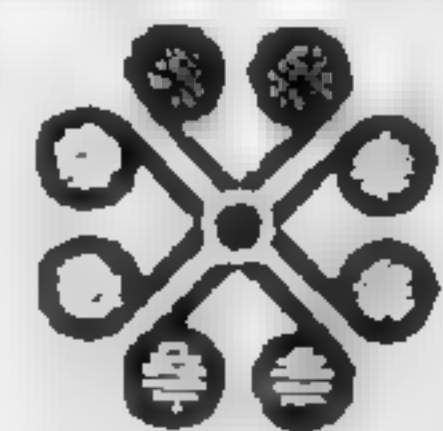
**HORARIO DE CAJA**

**8.30 A 13.00**

**MORON**

Por un nuevo país





O.S.P.I.P.

## SERVICIO MEDICO A DOMICILIO

Para el Trabajador Plástico y su familia, un servicio más con Fe y Esperanza. La OSPIP ha contratado para esta atención a Clinicaard.

*Clinicaard*

Agradece a la obra Social del Personal de Industrias Plásticas, la confianza depositada en nuestra Empresa PIONERA y líder en Emergencias, Urgencias y Asistencias Médica domiciliaria, a partir del día de la fecha, los afiliados de Capital Federal, Gran Bs. As. y La Plata podrán requerir nuestros Servicios Médicos, abonando un mínimo coseguro para cada acto médico.

\* "Las embarazadas y menores de 1 año (sin cargo alguno)."

Para los abonados del interior del país el Servicio podrá ser solicitado a partir del 1/11/92 lo cual se comunicará oportunamente a través de los medios locales.



## ACUSADO POR AMENAZAS Y LESIONES GRAVES

# Preventiva para Lestelle

El secretario de Estado para la Prevención de la Drogadicción y la Lucha contra el Narcotráfico, Alberto Eugenio Lestelle, pasó a engrosar la lista de funcionarios con problemas en Tribunales: el juez de instrucción Nestor Morillo Capurro le dictó la prisión preventiva por el delito de "amenazas y lesiones graves" perpetradas contra un antiguo vecino del edificio en el que vivió hasta hace tres años. Según la Justicia, existe semiplena prueba de que Lestelle y su hijo, Germán Ceferino, golpearon y amenazaron de muerte con armas de fuego, en varias oportunidades, al martillero público Leopoldo Ceferino Peirano, propietario de la inmobiliaria ubicada en la planta baja de la casa de departamentos de Austria y Arenales. Los Lestelle fueron eximidos de cumplir la prisión preventiva bajo una caución que, según se informó en el juzgado, fue de 20.000 pesos.

Lestelle respondió rápidamente a la noticia de su procesamiento y prisión preventiva. Bajo el título de grandes letras que anunciaba "Lestelle desmiente acusaciones", la Secretaría de Programación para la Prevención de la Drogadicción y Lucha contra el Narcotráfico difundió un comunicado por medio del cual

*Por "amenazas y lesiones graves", la Justicia le dictó la prisión preventiva a Eugenio Lestelle y a su hijo.*

el funcionario minimizó el episodio investigado por la Justicia calificándolo como "conflicto vecinal".

El secretario de Estado narró su propia versión. "Esta causa se refiere a un señor de una inmobiliaria del edificio donde yo vivía hace tres años, y que probaba las alarmas de su negocio en horarios intempestivos (sic), al cual le solicité que lo hiciera en momentos prudentes, en aras de la salud de todos los copropietarios. Como puede observarse, este tema, que es francamente menor, fue magnificado con alguna intención que no quiero calificar. Invito a todo aquel que tenga dudas sobre mi conducta y honestidad a acercarse al edificio, ubicado en Austria y Arenales, para que los mismos vecinos opinen sobre mi comportamiento y el de este señor de apellido Peirano", dijo.

Completamente distinta fue la historia que contó Peirano a la agencia de noticias DyN. "Todo empezó cuando rechacé varias ofertas de Lestelle para comprarme el local de la

inmobiliaria a un precio que no llegaba ni al tercio de su valor. A partir de ese momento comenzaron las intimidaciones, primero de palabra y luego, cuando pasaba frente al local, se abría el saco y me mostraba un revólver que llevaba a la cintura", aseguró el martillero público, quien ante las intimidaciones presentó una denuncia que fue a caer en el juzgado de Servini de Cubría. "Al día siguiente que Servini sobreescribió a Lestelle, en setiembre de 1989, se apareció él con su hijo, que mide como dos metros. Yo estaba agachado para abrir la persiana del local, cuando el hijo de Lestelle me pegó en la nuca y luego en la nariz con un pesado manito de llaves. Me dejó un

ojo negro, heridas en el cuello y me rompió el tabique nasal. Yo no atiné a defenderme, pero les grité que iba a querellarlos nuevamente, y entonces Lestelle le gritó a su hijo 'reventalo de una vez por todas'", continuó su relato Peirano.

Fue finalmente la Cámara del Crimen, con un fallo de los jueces José Massoni, Oscar Ocampo y Pablo Laumagne, la que después de revisar el caso ordenó que se le dictara la prisión preventiva al funcionario y a su hijo. A última hora de la tarde de ayer, radio Mitre intentó cruzar al aire a Lestelle y a Peirano, pero el martillero se negó a polemizar. En cambio, dijo que "parece que estamos en los años del Proceso, cuando los fallos judiciales no valían nada y sólo bastaban las palabras del gobernante de turno, parece que Lestelle, que como funcionario tiene influencias y las ejerce, es el único que tiene la verdad y trata de descalificarme diciendo que miento".

## Jueces vs. jueces

La Suprema Corte de Justicia bonaerense dispuso ayer la virtual intervención al departamento judicial de Mar del Plata ante la serie de "denuncias administrativas y enjuiciamiento de magistrados y funcionarios que comprometen la buena marcha de la administración de justicia". La decisión del alto tribunal está relacionada con el reciente juicio promovido contra el juez Guillermo Vallejo, cuyas actuaciones corresponden a su colega Pedro Hooft. Fuentes judiciales informaron que la intervención de la Corte se produjo luego de un enfrentamiento entre Hooft y Hugo Trogu, otro magistrado del fuero. En la Acordada, firmada ayer, los miembros de la Suprema Corte expresaron su preocupación.

TODOS LOS SABADOS

**La Plata**

en Página/12

## REPLICA A LOS ABOGADOS

## Una respuesta Cortés

Con una larga enumeración de las "severas restricciones económicas" al Poder Judicial y de los metros cuadrados y edificios destinados a la actividad tribunalicia que se han incorporado desde 1989, la Corte Suprema salió al cruce de las graves acusaciones formuladas por el Colegio Público de Abogados de la Capital —que inclusive amenazó con reunir firmas que avalen un pedido de renuncia a los ministros del máximo tribunal—, a raíz de la clausura provisoria de los edificios del fuero laboral que corren peligro de derumbe.

A pesar del malestar generado por

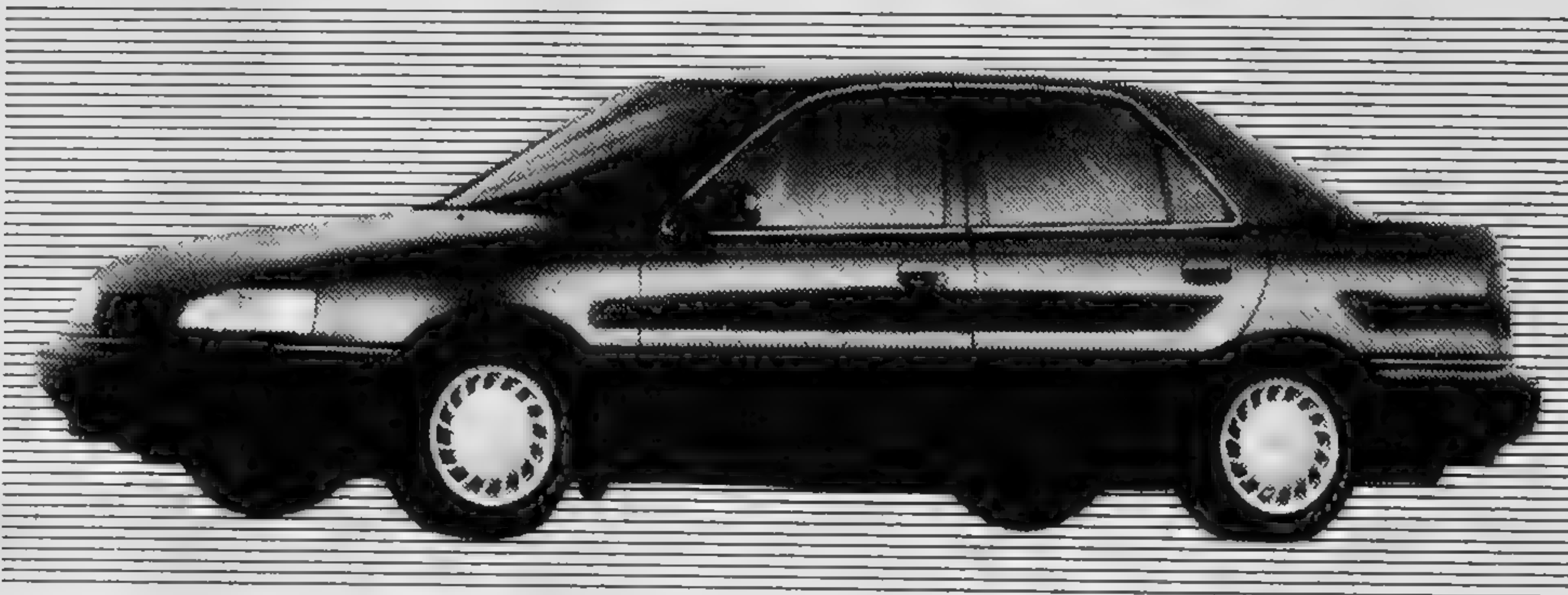
los abogados, la respuesta llegó tibia, recién cuatro días después de que el Colegio Público iniciara querrela contra el presidente Carlos Menem y el titular de la Corte, Ricardo Levene, responsabilizándolos por la paralización de la justicia del Trabajo. En un comunicado sin la firma de sus ministros, el máximo tribunal aseguró que está "realizando una tarea que aventaja con creces todo lo hecho durante décadas, gracias a la cooperación de otras áreas del Estado nacional".

La Corte explicó que se incrementó en un 27 por ciento la superficie útil destinada a la actividad judicial.

# HYUNDAI

## Inteligencia a su servicio

ELANTRA llega para quedarse.  
Con asistencia técnica y repuestos desde el primer día.



De la mano de una amplia infraestructura, la instalación de la línea de automóviles Hyundai en la Argentina es un triunfo de la inteligencia.

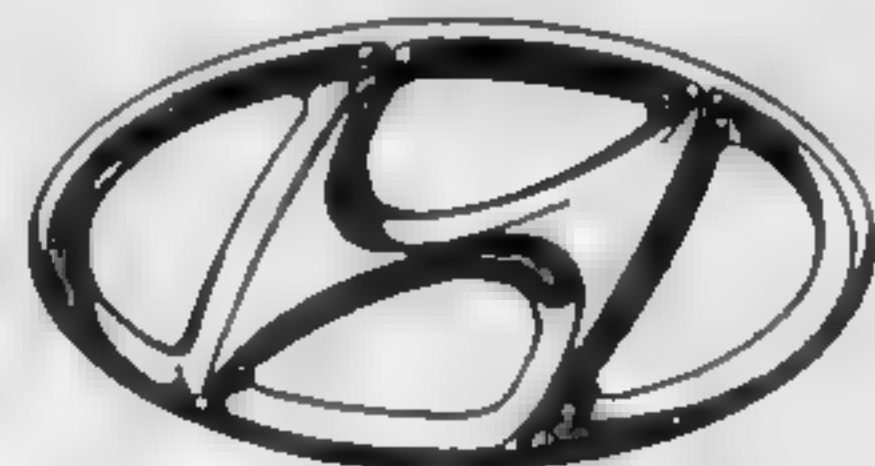
- \* 6.200 m2 dedicados al servicio de post-venta en Avda. Rolón 1107, San Isidro.
- \* Stock permanente de repuestos.
- \* Mecánicos altamente especializados.
- \* Veinte años de experiencia en automóviles importados.

Toda una organización al servicio de su Elantra. Porque Hyundai llegó a la Argentina. Y trajo todo para quedarse. Con financiación a su medida.

HYUNDCAR S.A.

Unico representante Oficial e importador exclusivo de Hyundai Motor Company en la República Argentina.

Exposición, venta, servicios post-venta y repuestos originales  
Avda. del Libertador 6057 (1428) Capital Federal. Tel: 784-1977/2287/4142/8656 Fax: 786-7575  
Avda. del Libertador 14399 (1640) Martínez - Prov. de Buenos Aires. Tel./Fax: 792-3819/793-6115/6011  
Avda. A. Rolón 1107 (1642) San Isidro - Prov. de Buenos Aires.

**HYUNDAI**

*Inteligencia  
en sus manos*

## AMERICA '92 INAUGURA A TODA MUSICA

Jueves 1 22:30 Hs.

**PATRICIA SOSA Y  
JUAN CARLOS BAGLIETTO**

Viernes 2 22:30 Hs.

**ESTELA RAVAL Y  
LOS CINCO LATINOS**

Sábado 3 22:30 Hs.

**LEON GIECO**

## INGRESOS.

Puerta 1: Plaza Colón (Frente a Casa Rosada)  
Puerta 2: Av. Belgrano y Paseo Colón  
Puerta 3: Juan D. Perón y Av. Madero



*América '92*

Los esperamos  
en el anfiteatro  
de la Expo.



## Ajuste a la correntina

La interventora federal de Corrientes, Claudia Bello, y sus ministros firmarán hoy el anunciado programa de reordenamiento del Estado provincial, por el cual se intentará reducir "severamente" el gasto público. En la norma se destacan la decisión de paralizar el pago a los proveedores, cuyos contratos serán revisados, y el recorte de la grilla de empleados públicos en aproximadamente 4500 agentes, "comenzando por los ñoquis, el doble empleo y el retiro del personal que esté en condiciones de jubilarse", según voceros de la intervención. El reordenamiento se complementa con un polémico decreto que establece un techo de 1500 pesos para las jubilaciones a partir de junio último que, en principio, ya recibió el cuestionamiento de sectores sindicales y de los beneficiarios de jubilaciones de privilegio. El argumento que enarbola la intervención es que "el 6,7 por ciento de los jubilados de la provincia se lleva el 33 por ciento de los fondos previsionales". Del otro lado, replican que "están haciendo legislación retroactiva, y cuando se pierdan los juicios ellos no van a estar para pagarlos".

## Alfonsín y la Justicia

"No habrá garantía de la libertad, permanencia de la libertad económica, ni inversiones ni crecimiento sin seguridad jurídica, y ésta no existirá mientras la mayoría adicta de la Corte Suprema subordine sus decisiones a las necesidades del oficialismo", afirmó ayer el ex presidente Raúl Alfonsín al disertar en un seminario sobre Seguridad Jurídica que organizó la Franja Morada de la Facultad de Derecho. El dirigente radical acusó al Gobierno menemista de "trasladar la lucha por el poder al ámbito de la Justicia y confundir el ejercicio del poder con el abuso, la legitimidad con la suma del poder público y el mandato popular con una suerte de permiso para presionar y someter". Alfonsín consideró, además, que "la desconfianza en las instituciones —en particular la Justicia— conduce a la disolución social" y calificó de "gravísimos retrocesos" algunas de las doctrinas más trascendentes fijadas por la Corte Suprema, que "convalida los desbordes institucionales del Gobierno, fraudes electorales, avasallamiento de poderes provinciales y otras anomalías originadas en la pretensión hegemónica de este Gobierno".

## Duhalde vs. Rousselot

El gobernador bonaerense, Eduardo Duhalde, salió al cruce del lanzamiento de la candidatura para sucederlo en el cargo por parte del intendente de Morón, Juan Carlos Rousselot, al asegurar que "en vez de lanzar candidaturas apresuradas, los políticos deben ocuparse de los problemas de la gente". Y Rousselot, aun antes de conocer la reacción de Duhalde, desmintió que tenga decidido pelear por la gobernación en 1995 y dijo que sólo está convocando a un acto para conmemorar el 17 de octubre.

# Menem compite en Bonn con Collor y Maradona

La visita del Presidente a Alemania toma hoy color con la reunión con Kohl y los industriales locales.

## Página/12 EN ALEMANIA

(Por Gabriela Cerruti, desde Bonn)  
El presidente

Carlos Menem llegó ayer aquí en plena noche y fue recibido sólo por una dotación de guardiamarinas que cumplía con la guardia protocolar del aeropuerto. La sensación de soledad del arribo presidencial tuvo varias razones confluente: en principio, que recién hoy comenzará la visita oficial; también que la llegada se demoró casi tres horas porque a último momento el Presidente decidió jugar un partido de fútbol en la estancia de su amigo Alejandro Granados y, finalmente, que para los europeos en general y los alemanes en particular —al menos según lo que reflejan los diarios locales—, lo único importante de Latinoamérica en la última semana es el regreso a las canchas de Diego Maradona y el juicio político a Fernando Collor de Mello.

"Estas relaciones se construyen de a poco", alcanzó a explicar el canciller Guido Di Tella cuando se le preguntó por los objetivos centrales de la visita del presidente argentino a Alemania. En realidad, para casi todos lo central sucederá hoy al mediodía, cuando almuerce con directivos de la Asociación de las Cámaras de Comercio e Industrias Alemanas. Esto fue lo que intentó explicar anoche el Presidente cuando se autodefinió como una suerte de gestor de negocios, al sintetizar su misión aquí diciendo que se trataba de convencer a los empresarios alemanes para que inviertan en la Argentina. Hoy, además, Menem será recibido por el presidente Richard von Weizsäcker y por el canciller Helmut Kohl.

Lo único claro es que de las viejas épocas de la interna peronista —en las que el entonces precandidato riojano descalificaba a los renovadores diciendo que eran "socialcristianos o socialdemócratas, que son lo mismo porque todos son neomarxistas"—, al Presidente y al menemismo le quedó la distancia con estas organizaciones, y no tendrá aquí ninguna entrevista de importancia en ese sentido, a pesar de que uno de los integrantes de la comitiva es el ministro del Interior, José Luis Manzano, de conocidos y sólidos vínculos con sus dirigentes. El Presidente sólo será recibido formalmente en la socialcristiana fundación Konrad Adenauer, una visita que le había sido negada en las dos oportunidades anteriores en que llegó aquí.

De las ochenta y cuatro personas que conforman la comitiva, curiosamente esta vez es sólo la múltiple funcionaria María Julia Alsogaray la que tiene una misión específica, ya que llega para firmar un protocolo de cooperación ambiental y entrevistarse con expertos ecologistas, una materia considerada aquí de vital importancia.

Uno de los temas que generó incógnitas hasta último momento es la situación de la deuda del Gobierno con la empresa Siemens, porque aunque se aseguraba entre los funcionarios argentinos que el tema ya había sido solucionado y la deuda saldada, la presencia en la delegación de Blas Medina —casi un representante de la empresa ante el Presidente, además de un amigo personal del riojano— hizo comentar a miembros de la embajada argentina aquí que aún restaban cuestiones a resolver. El Presidente, luego de su llegada,

se dedicó a ver fútbol y a prepararse para la visita oficial que comenzará hoy, mientras, en cambio, Zulemita prefería salir a conocer la noche.

Mañana, Menem y su comitiva se trasladarán a la ciudad de Wolfsburg, donde visitará la fábrica Volkswagen, y por la tarde viajará a Hamburgo, donde el sábado desarrollará actividades oficiales.



Menem inició ayer una nueva gira por países de Europa.

## Un país de múltiples velocidades

(Por Claudio Uriarte) La Alemania que visita Carlos Menem se parece a una excavación en profundidad de diversas capas geológico-políticas; si se habla de una "Europa de dos velocidades" (por las dificultades de la integración), se podría hablar de una Alemania unida de múltiples velocidades. Estas son las principales características:

1) La unificación produjo un monstruo económico de 80 millones de habitantes y el producto bruto más alto de Europa. Pero el rechazo de la coalición conservadora de Helmut Kohl a pagar los costos de la reconversión capitalista de la ex RDA y con aumentos de impuestos decidió una política económica fuertemente monetarista, que produjo disrupciones entre sus socios más débiles de la Comunidad Europea. La última de esas disrupciones fue la crisis monetaria europea del 16 de setiembre, que los críticos de Kohl atribuyeron a la renuencia del Bundesbank a bajar sus tasas de interés en proporción suficiente para sostener la sobrevaluada libra esterlina, la lira y otras monedas. La respuesta oficial de Kohl es que esa crisis estalló por la renuencia de Gran Bretaña, Italia y otros a poner su casa económica en orden. De todos modos, estas posiciones alemanas —junto con las dudas europeas sobre el Tratado de Maastricht, incluso en Alemania, donde un 80 por ciento de la población querría un referéndum que no está autorizado por la Constitución— han causado la especulación de una Europa de dos velocidades, con un banco central franco-alemán en el centro y distintos grados de ad-

hesión en la periferia.

2) Pero el gigante económico no está exento de problemas domésticos, también derivados de los costos de la unificación. El 10 por ciento de crecimiento que la ex RDA disfrutó en el segundo trimestre —desde una base baja— parece destinado a achatare en un 3 por ciento en el tercero, con una desocupación real del 30 por ciento. El apoyo económico de la ex RFA a la ex RDA totalizará unos 200.000 millones de Deutsche Mark en 1992; lo que equivale a un 8 por ciento del PBN de la parte occidental de Alemania. Como consecuencia, hay temores de una recesión y signos de amotinamiento dentro de la coalición conservadora.

3) Estos hechos también han producido una involución racista y neonazi, cuyo epicentro es la ex RDA. Prácticamente no pasa semana sin que "skinheads" neonazis ataquen centros de refugiados de todo el mundo con piedras y cócteles Molotov, desde la virtual Walpurgis Nacht de Rostock en agosto. El problema también resulta de la entrada de un millón y medio de refugiados de Europa del Este y la ex URSS, que ha originado proyectos de revisión de las provisiones constitucionales de asilo tanto en la coalición gobernante como en la derechizada oposición socialdemócrata. Pero los beneficiarios del desgaste de Kohl no son los socialdemócratas, sino un grupo de extrema derecha hasta hace poco insignificante: el Partido Republicano, que disuone del 8 por ciento del apoyo popular (más de lo que necesita para ganar representación en el Parlamento federal).

## DI TELLA, LA SEGURIDAD Y LAS MALVINAS

# La idea es formalizar con la OTAN

▲ "No podemos pensar en nuestra propia seguridad si no conocemos e intercambiamos opiniones con los líderes de la seguridad internacional", declaró ayer en Bruselas el canciller Guido Di Tella para reafirmar la intención del gobierno argentino de "estrechar relaciones" con la Organización del Tratado del Atlántico Norte (OTAN), incluyendo el pedido de que la Armada nacional participe en los ejercicios de la flota multinacional. Si esa solicitud prospera, el gobierno de Carlos Menem avanzaría hacia una relación más "formal y permanente", según vaticinó el canciller antes de considerar que "nuestra seguridad está ligada a la de Occidente". Aún más: aseguró que, si el acercamiento a la OTAN se hubiera practicado antes de 1982, "podría haberse evitado la guerra de Malvinas".

Di Tella es el primer ministro de Relaciones Exteriores de la Argentina que expone ante el consejo de embajadores permanentes de la OTAN, con sede en Bruselas. Tampoco hay antecedentes de un pedido como el que formuló anteayer el gobierno argentino. En realidad, el impulsor más activo de esta suerte de "coparticipación" militar —acorde

con el alineamiento internacional detrás de Estados Unidos— es el jefe de la marina, Jorge Ferrer, quien propuso recientemente que una nave local se incorpore a la fuerza naval permanente de la alianza, que integran 16 países. Entre ellos, Gran Bretaña.

La formalidad de relaciones que imaginan algunos hombres de la Armada argentina pasaría por la creación de una suerte de pequeña OTAN periférica en la que estén representadas naciones que —sin pertenecer al núcleo del pacto atlántico— integran la fuerza multinacional que combatió a Irak en la guerra del Golfo Pérsico. Toman también como ejemplo el joven consejo de cooperación en el que revisitan países del Este europeo y de la ex Unión Soviética. Ayer, Di Tella exhortó a que los miembros del MERCOSUR ("o nuestros amigos chilenos") acompañen la iniciativa argentina.

"Con la política que ahora estamos comenzando se hubiera evitado sin dudas la guerra de Malvinas", aseveró el canciller. Desde su óptica, el conflicto bélico de 1982 "es la consecuencia de una política de aislamiento en todos los órdenes que ha seguido nuestro país en los últi-

mos años". Di Tella admitió que "aún no sabemos" cómo podría concretarse la formalización de vínculos con la OTAN y prefirió explicar que ésta es una etapa de desarrollo "informal". Dijo que la propuesta argentina de integrar naves a ejercicios militares de la alianza atlántica "causó sorpresa por tratarse de la primera comitiva latinoamericana que se acerca a la OTAN", pero subrayó que tanto el secretario general, Manfred Woerner, como los representantes de los 16 países miembros le brindaron "una acogida excepcionalmente positiva".

Para el ministro menemista, "lo importante es que la estrategia que seguimos sea totalmente compatible con la que se aplica en el Norte, porque nuestra seguridad está ligada a la seguridad occidental". El martes, al exponer ante el consejo de embajadores, Di Tella habló de "los objetivos compartidos en el mundo" y calificó de "exóticos" algunos vínculos de la Argentina hasta 1989. "Esto se cristalizó —dijo— en el desarrollo autónomo de áreas sensitivas mediante el camino de la asociación con países enfrentados con Occidente y por medio de programas poco transparentes, como el del Cóndor II, que ya hemos cancelado".



▲ Gaetano Forzatti, un integrante de la mafia italiana que llegó a Buenos Aires como cabeza de playa de un masivo desembarco de la cosa nostra en la Argentina, tal como informó *Página/12* en su edición del domingo, está siendo investigado en Roma por su posible relación con el asesinato de Giovanni Falcone, el conocido magistrado que estaba investigando la "conexión argentina" en el momento de su asesinato. Gaetano Forzatti, quien se encuentra en libertad condicional en este país a la espera de ser entregado a la justicia italiana, según señaló ayer el diario *La Nueva Ferrara*, tiene gran parecido con uno de los seis retratos robot de los asesinos de Falcone elaborados en base a los testimonios de ciudadanos de Palermo, ciudad que sirvió de escenario al atentado contra el juez antimafia. Las fuentes consultadas en la justicia argentina no supieron informar sobre el grado de parentesco, o si en realidad se trata del mismo, entre Gaetano y Valeriano Forzatti, alias Don Vito, este último detenido hace dos años en un hotel de la Capital Federal. Aún no se resolvió si Don Vito será puesto a disposición de la justicia italiana, que ha planteado en varias oportunidades su rápida extradición.

A fines de 1991, el juez Falcone visitó este país en secreto y se entrevistó sucesivamente con Carlos Menem, José Luis Manzano y un puñado de jueces federales. En una de esas reuniones, el magistrado italiano dijo que "ustedes creen que los mafiosos invierten su plata, el país se hace rico y ellos se dedican a plantar hortalizas. Están corriendo un riesgo grave: donde hay mafiosos, hay mafia". Los anfitriones de Falcone tomaron nota de la advertencia, pero aún no se resolvió la extradición de Forzatti y de su jefe Giovanni Fidanzi, número tres de la cosa nostra.

## La muerte del testigo

▲ (Por Pedro Uzquiza, desde Andalucía) La policía española baraja la hipótesis de suicidio en la muerte del libanés Ismael Koalil El Chouri, el testigo de cargo contra el sirio Monzer Al Kassar, que falleció anteayer al caer desde un cuarto piso en la localidad malagueña de Marbella. Un miembro de la policía señaló a *Página/12* que la posibilidad de un asesinato, si bien no está descartada, pierde fuerza porque el cuerpo no presentaba signos de violencia ni tampoco se violentaron las puertas ni entradas del piso de la urbanización "Los Cipreses" que habitaba El Chouri. No obstante, el funcionario policial marbellí aclaró que no se descarta que la decisión suicida haya sido provocada por la fuerte presión para que no declarara en el juicio que puede haber recibido por parte de gente que responde a Al Kassar.

El Chouri, de 51 años, residía en el cuarto piso del complejo habitacional en cuya terraza de la primera planta fue encontrado su cadáver el lunes por la noche. El libanés fue llamado a declarar hace dos meses a Madrid por el juez Garzón, como testigo en la causa que se le sigue a Al Kassar, quien desde el 3 de junio último está detenido en la prisión de Carabanchel, acusado de los delitos de colaboración con banda armada y tenencia ilícita de armas, referidos a su vinculación a grupos terroristas palestinos.

A pesar de su repentina muerte, fuentes judiciales de Madrid dijeron que la declaración que prestó El Chouri en su momento es "firme" y servirá como prueba de cargo durante el juicio. Los mismos voceros explicaron que el testigo no tenía protección policial porque no se consideró necesario ni tampoco él la había solicitado. Y agregaron que el ahora fallecido libanés era un testigo importante pero no clave.

## LA MAFIA EN LA ARGENTINA

# La pista de Forzatti

Fidanzati, detenido en Devoto y con prisión preventiva dictada por el juez federal Martín Irurzun, fue condenado a 22 años de cautiverio por "asociación mafiosa, tráfico de drogas, secuestro extorsivo y homicidio", en el marco del "superproceso a la cosa nostra" abierto en Italia a mediados de 1987. Durante 1988, el capo mafioso pagó una fianza de 50.000 dólares, con la obliga-

ción de presentarse periódicamente ante los tribunales, que violó al viajar a Buenos Aires con pasaporte falso a nombre de Luigi Cesarini.

Valeriano Forzatti, otro de los integrantes de la mafia que desembarcó en Buenos Aires, tiene cuarenta años y llegó a la Capital Federal con el nombre de Mario D'Alessio. Don Vito escapaba de una sentencia a cadena perpetua por contumacia, lue-

go que asesinó a cuatro personas en una discoteca de Bosco Resola y a otro más cuando fugaba. Según el matutino *La Nueva Ferrara*, Forzatti tiene un gran parecido con uno de los seis retratos de los asesinos de Falcone. "El gatillo de la mafia", como se lo conoce a Forzatti, está relacionado con el clan de los Fidanzi y no sería casualidad su presencia en Buenos Aires, sino una manio-

bra diseñada en Italia a partir del poco control del origen de los capitales que vienen del exterior.

"Tengo la sensación de que sólo les interesa que lleguen inversiones —señaló Falcone a jueces, policías y funcionarios de Interpol—, sin preguntar de dónde viene la plata. O sabiendo de dónde viene. Pero no entienden que es demasiado peligroso. Porque hoy, mañana o en un año, veinte mafiosos juntos en un país se dedican a la mafia". La justicia federal aún no resolvió si concederá la extradición de Forzatti y Fidanzi, pese a las presiones de los tribunales italianos. En los próximos días está previsto que arribe a Buenos Aires una nueva delegación de magistrados de Italia para lograr que los capos mafiosos sean embarcados definitivamente a Roma y Palermo.

VERDINO ■ A

## LA PUBLICIDAD EN ESTE PAIS

*De todas maneras, esta noche empresarios, publicitarios y*

*profesionales de la comunicación nos reuniremos para aplaudir*

## ES UNA PROFESION INGRATA.

*y disfrutar de los 18 galardones que la publicidad argentina*

*recibió este año en el Festival de Nueva York. 18 premios*

## ARGENTINA GANO 18 MEDALLAS

*que hacen muy bien. Y que estimulan a seguir creando.*

*Porque los jurados del Festival de Nueva York no tienen el*

## EN EL FESTIVAL DE NUEVA YORK

*si fácil. Y los ganadores, realmente merecieron estos premios.*

*Por eso, a pesar de no ser muchos, nos juntaremos todos a*

## Y NADIE FUE A FESTEJAR AL OBELISCO.

*festejar. Prohibida la entrada con bombos y banderas.*





## El Reconquista los une

Intendentes de catorce partidos del Gran Buenos Aires constituyeron el Comité Regional del Río Reconquista para luchar contra la contaminación de ese cauce y buscar soluciones a los problemas de desarrollo y medio ambiente en la zona. En su primera reunión acordaron "asumir la responsabilidad del tema, controlando y denunciando los factores de alteración ambiental y supervisando el cumplimiento de las normas legales". Los partidos que integran el Comité son Merlo, Morón, San Martín, Tres de Febrero, General Sarmiento, General Rodríguez, General Las Heras, Marcos Paz, Luján, Moreno, Tigre, San Fernando, San Isidro y Vicente López. El próximo encuentro será en San Isidro el 22 de octubre, y los intendentes esperan que antes de ese día el gobernador Eduardo Duhalde los reciba en audiencia.

## Se volvió más loco que nunca

Juan Alberto Luna, alias el Loco, disparó con una escopeta a la garganta de su vecino Manuel Horacio Roldán, de 52 años, para poner punto final a la discusión que mantenían. Salió a la calle y se encontró con Juan Carlos Morales, quien en ese momento intentaba vender helados en su bicicleta, y lo mató de un tiro. La policía de Monte Grande, en Tucumán, lo atrapó poco después e informó que el Loco estaba completamente borracho.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 52, Secretaría Única, cita y emplaza por 30 días a herederos y acreedores de DON ALFREDO GERONIMO CIRULLI a estar a derecho. Publíquese por tres días. Buenos Aires, Septiembre 1° de 1992. Silvia N. de Pinto, secretaria

### EDICTO

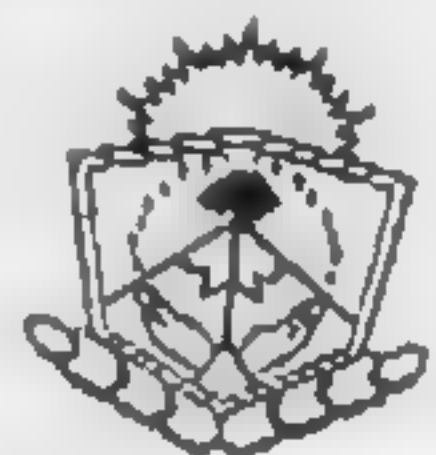
El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 36, Secretaría Única, cita y emplaza por el término de 30 días a herederos y acreedores de HORACIO RODOLFO SOTTIL. Publíquese por 3 días. Bs. As., setiembre 22 de 1992. Guillermo Valentini, secretario.

### EDICTO

El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil N° 91, Secretaría del autorizante, cita y emplaza por treinta días a herederos y acreedores de don Marcelino Agustín Lucas Fornes. Publíquese por tres días. Buenos Aires, 28 de Septiembre de 1992. Alberto Ugarte, secretario.

## ELEMENTOS ODONTOLÓGICOS LICITACION PÚBLICA N° 21/92

OBJETO: Adquisición de Elementos de Odontología  
DESTINO: Distintos Servicios Asistenciales  
MONTO ESTIMATIVO: \$ 200.000  
FECHA, HORA Y LUGAR DE APERTURA:  
9 DE OCTUBRE DE 1992 - HRA: 11.00  
FOTHERINGHAM 121, 1o. Piso, NEUQUEN CAPITAL  
ENTREGA DE PLIEGOS:  
Dirección de Contrataciones y Patrimoniales, Subsecretaría de Salud y en Casa del Neuquén, Presidente Perón 687, Capital Federal, sin cargo.



PROVINCIA DEL NEUQUEN  
MINISTERIO DE SALUD Y ACCIÓN SOCIAL  
SUBSECRETARÍA DE SALUD

# Quemó a 17 personas el escape de gas en una escuela de Lomas

*La directora del Instituto del Quemado, María Corujo, reconoció que pudo ser una tragedia mayor la explosión que voló los techos de la escuela primaria de Lomas de Zamora. Los heridos se reponen de graves quemaduras.*

▲ Gisella Soto, de 12 años, alumna de séptimo grado de la Escuela Ricardo Güiraldes de Villa Fiorito, en Lomas de Zamora, no pudo explicar el motivo de la explosión que a las 9.40 de ayer voló los techos de dos aulas y ocasionó quemaduras a diecisiete personas, pero relató la forma en que ocurrió: "Cuando llegamos había olor a gas y la portera se fijó y dijo que ahí no era. Después tocó la campana y nosotros nos fuimos a otro grado y cuando cerramos la puerta empezó a explotar. Primero el otro grado y después el grado de nosotros. Empezaron a caer chapas y maderas...". La campana había indicado el comienzo del recreo y la mayor parte de los niños estaba en el patio. Los que permanecieron en las aulas recibieron el peso del cielo raso de telgopor en ignición sobre sus cuerpos y fueron derivados a distintos hospitales de la zona y al Instituto del Quemado de la Capital.

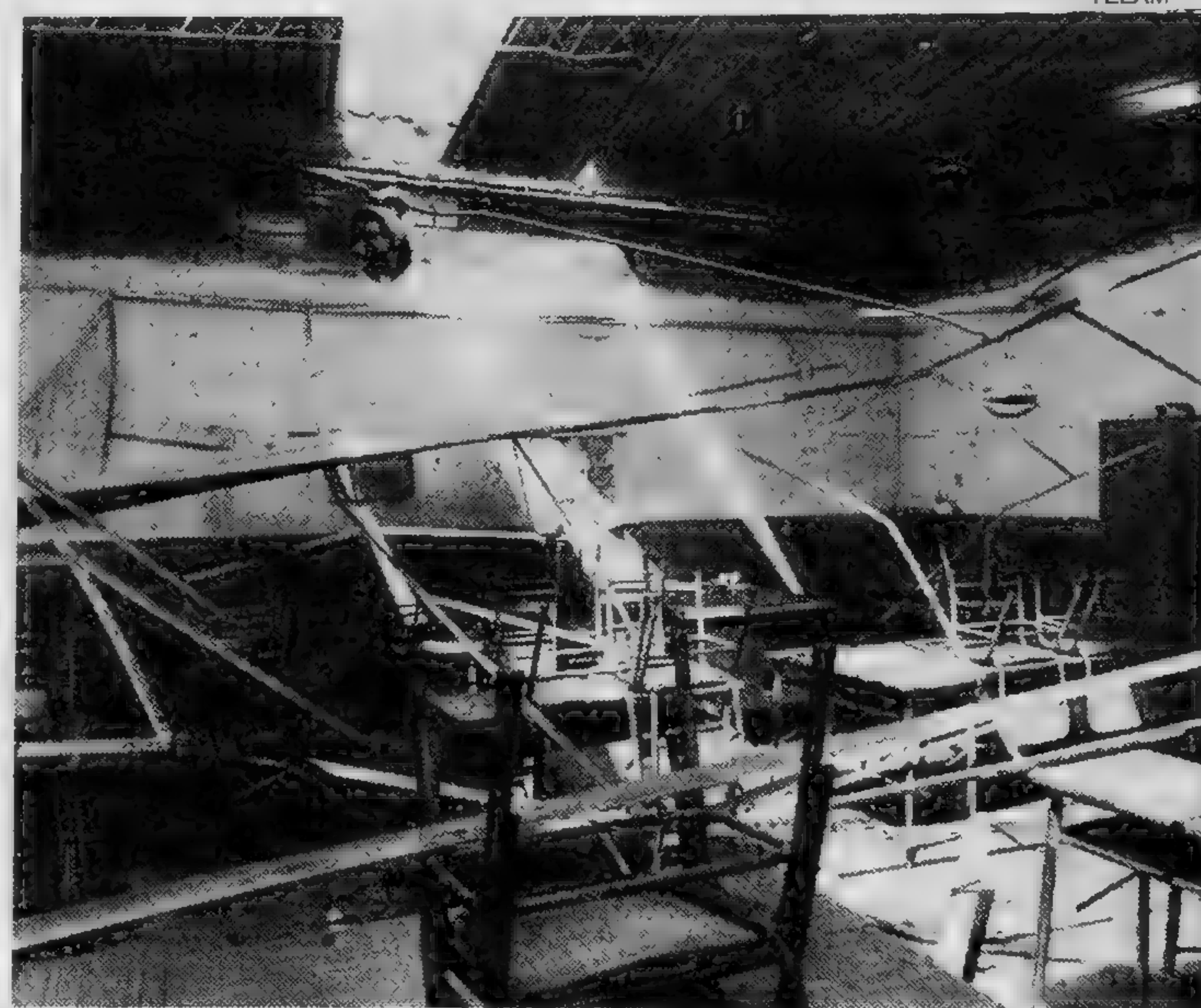
En la escuela, que depende del Consejo Escolar de Lomas de Zamora, se estaban realizando trabajos de ampliación. Ayer por la mañana, según informó personal del establecimiento, un fuerte olor a gas alertó sobre una pérdida. El Consejo envió a un técnico, Carlos Alberto Márquez, de 31 años, para constatarla. El empleado revisó las cañerías mientras los alumnos estaban en clase, pero no encontró ninguna falla. La explosión ocurrió cuando abrió la llave de paso del gas. Otra versión indicaba que alguien encendió un cigarrillo cuando el operario trabajaba. Autoridades del colegio informaron que entre el jueves y el viernes próximos se harán las pericias para determinar exactamente la causa del accidente y que las clases se suspenderán hasta el próximo lunes. Los 500 alumnos serán derivados a colegios de la zona.

La directora, Silvia Dufau, consideró que "fue una desgracia con suerte, porque si los chiquitos hubieran estado dentro del salón de clases hubiera sido más grave. La empresa contratista que está trabajando fue enviada por el Consejo Escolar, y se supone que el Consejo tomó todas las medidas de seguridad para realizar una obra con los alumnos adentro".

Los bomberos ayudaron a sacar a los heridos y a quitar los escombros de las aulas. Seis niños fueron derivados a los hospitales de Budge y al Gandulfo, en el mismo partido, y los once restantes, incluyendo al técnico, al Instituto del Quemado de la

Capital. Entre los heridos, que tienen de 9 a 15 años, se encuentran José Valenzuela, de 14; Eduardo González, de la misma edad; Miguel Yubatz, de 13; Francisco Almirán, de 12; Marcelo Colen, de 14; Osvaldo Juárez, de 15; Jorge Cáceres, de 13, y Jorge Linares, también de 13. Los tres primeros y Carlos Márquez continúan internados con quemaduras de segundo grado profundo.

María Corujo, directora del Instituto del Quemado, explicó que "en un principio supusimos que se trataba de una catástrofe, pero ya están todos bajo control. La mayoría fue curada y volvió a sus casas, y de aquí en más deberán realizarse estudios y seguimiento clínico. No hay riesgos de muerte, en ningún caso". Sin embargo, existe el riesgo de cicatrización inconveniente, que se agrava porque las quemaduras ocurrieron en las caras y manos de los niños y, en el caso del técnico, en el tórax y los miembros superiores e inferiores. En algunos casos serán necesarios injertos de piel.



Boquete abierto en el techo de una de las aulas.

Los chicos quemados están fuera de peligro.

## ARAOZ EN POZO DEL MULATO

# "La gente toma agua con barro"

▲ (Por Eduardo Videla, desde Tartagal) "Aquí lo que la gente pide, señor, es el agua", resume sin demasiadas vueltas Marta de Carrizo, directora de la escuela de Pozo del Mulato, a casi 200 kilómetros de Tartagal. "La gente está tomando agua con barro de los pozos, agua de lluvia que ya se está terminando", explica para redondear uno de los tantos reclamos que le llegan al ministro Julio César Aráoz en su recorrida por el nordeste salteño. Pozo del Mulato está a 15 kilómetros de tierra y monte de Alto de la Sierra, donde Aráoz acaba de inaugurar un pozo de agua, con motorbombedador y tanque incluidos.

La instalación parece suficiente para la gente del poblado, pero quedará alejada, tal vez inaccesible, para las misiones indígenas vecinas, sembradas en la geografía del Chaco salteño. El mismo pedido escuchó ayer el ministro en Santa Victoria Este, en el corazón del área Pilcomayo, donde en febrero se registró el pico máximo de casos de cólera en el país. Allí también se encontró con una internada con síntomas de cólera y la noticia de que otros tres casos sospechosos se registran en la vecina Santa María. "Son los primeros que se detectan después de tres meses", se lamentó el médico Julio Pietrafaccia, director del hospital de Santa Victoria.

El médico ya no está solo como cuando llegó a este lugar, hace doce años, o como hace nueve meses, cuando tuvo que atender a los primeros enfermos de cólera de la Argentina. Aráoz acaba de inaugurar una ampliación del hospital, que ni siquiera tenía pisos de baldosas. Pero Pietrafaccia asegura que todavía faltan cosas. "Nos está faltando personal, un médico más y enfermeras —dice—. Aquí todavía hay peligro de un rebrote de cólera. El agua, por ejemplo, no es suficiente para abastecer a toda la población", agrega con la certeza de quien vive de cer-

ca con las carencias.

La gente fue a esperar al ministro Aráoz hasta la pista de aterrizaje polvoriento de Santa Victoria Este. Muchos fueron en bicicletas, una multitud en la caja de un camión. Todos miraban la llegada de los funcionarios nacionales y provinciales y de los periodistas porteños con un silencio nacido hace varias generaciones. Había pancartas que decían: "Ministro Aráoz. Los pobladores del Pilcomayo y del Chaco salteño agradecemos su ayuda". Otras se animaban a reclamar: "Queremos agua potable. Volvió el cólera a Santa María". Un grupo con máscaras al estilo del carnaval boliviano, bombo y quena, agasajó al ministro con una danza chiriguana.

Aráoz inauguró en Santa Victoria dos pozos de agua. Pero así como brotó el líquido de las cañerías flamantes, llegó hasta allí la gente de los poblados vecinos casi todos de misiones wichi, maticos; era la oportunidad para hacerse oír o, al menos, entregar una carta, un pedido escrito para que no se pierda en

el viento. "En Santa María el agua llega a escasas horas, cuando se bombea. No alcanza para toda la comunidad", dice Aída Arroyo, que sostiene un bebé de meses con un brazo y lleva una pancarta en la otra mano. Nicasio Barbier, cacique wichi de la Misión Kilómetro Uno dice: "Alcancamos a hacer un pozo de 20 metros con pala vizcachera. Encontramos agua pero ya se nos está agotando. Tenemos por ahora para nosotros, pero se nos van a morir los animales".

La pobreza es algo que aquí nadie discutiría sin avergonzarse. Pobreza extrema que mostró una de sus caras más crueles en la fiesta que los locales organizaron para recibir al ministro Aráoz en el polideportivo de Santa Victoria: allí, los criollos comieron asado de tira en mesas más o menos bien puestas; los aborígenes, ahí mismo, pugnaban por un plato de locro y un pedazo de pan, que comían a las apuradas en el suelo, a metros del asador, y a la expectativa de lo que pudiera sobrar en los platos más favorecidos.

## Ley del Aborigen en marcha

"Tras 500 años de olvidos y de silencio, tuvieron que dar sus vidas para que la sociedad supiera que aquí había indios. Hoy vengo a poner en marcha la Ley del Aborigen, por tantos años olvidada, y a darles personería jurídica a las comunidades indígenas para que tengan un trato de igualdad con sus hermanos argentinos." El ministro Aráoz, realizó el anuncio en Santa Victoria Este —acompañado por el gobernador Roberto Ulloa— ante unos 300 indígenas que habitan las orillas del río Pilcomayo, entre los que se encontraba el cacique wichi Calisto Díaz. Aráoz, además, entregó a los pobladores subsidios por un monto cercano al millón de pesos para microemprendimientos y granjas comunitarias, adelantó que 17 aparatos de alta complejidad médica llegarán en poco tiempo al hospital de Tartagal y dispuso un plan de vacunación masiva para todos los niños menores de 14 años. Tras los anuncios oficiales, más distendido, el ministro bailó en círculos con un grupo de wichis —vestidos con sus trajes típicos— la danza de la esperanza, que es la danza de la cosecha. Estos pobladores del Chaco salteño fueron las primeras víctimas del cólera en el país. De los 60 que se contagiaron la enfermedad en las orillas del río, 3 murieron antes del 6 de febrero de este año. En total, en toda el área del Pilcomayo, se registraron 209 casos. En el distrito San Martín, en tanto, 125 y en Bermejo 54. Las cifras de afectados del país hasta el momento ascendieron a 451, de los cuales 15 fallecieron.



## SUSPENDEN LOS ENVASES PET

# Polémica sin retorno

*La Justicia ordenó suspender la autorización de los envases plásticos retornables de gaseosas hasta que se garantice que no generan riesgos para la salud.*

(Por Sergio Resumil) La jueza de instrucción en lo contencioso administrativo federal Liliana Heilan concedió el amparo solicitado por dos particulares para que se suspenda la autorización que otorgó el Ministerio de Salud y Acción Social de la Nación a los envases plásticos retornables de bebidas gaseosas "hasta el momento en que se dicte sentencia en este juicio, salvo que, antes de ello, la Dirección Nacional de Drogas y Medicamentos practique la evaluación técnica que le compete y de ella resulte que no hay riesgo para la salud de la población". La cartera de Salud, que ya en una oportunidad suspendió esa autorización, dispone ahora de un plazo de 48 horas para apelar la resolución judicial. Si no lo hace, las empresas deberán retirar del mercado los 500 millones de envases plásticos que llevan producidos y que componen el 80 por ciento del mercado de bebidas gaseosas. "Nosotros respetamos las decisiones de la Justicia pero tenemos absolutamente claro que estas idas y venidas en torno de los envases de gaseosas no tienen nada que ver con la salud de la población, que nunca estuvo en juego, sino con una alevosa campaña de desprestigio impulsada por sectores con un claro interés comercial en el tema", señaló a este diario Pedro Rojas, titular de la Cámara Argentina de la Industria de Bebidas Sin Alcohol (CADIBSA).

La medida cautelar dispuesta por la magistrada "encuentra prima facie suficiente sustento en los considerandos de la resolución ministerial 506/92 de los cuales se desprende que la autorización dispuesta en 1990 por resolución 218 adolecía de vicios en el objeto, en la causa y en la motivación. El peligro en la demora que la utilización de los envases cuestionados —retornables para bebidas sin alcohol gasificadas marca PET— traería aparejado está justificado por el riesgo potencial para la salud de la población, a que también alude el antecedido párrafo de los considerandos de la resolución ministerial 506", expresa el fallo de la magistrada.

El uso de envases PET —Polietileno Tereftalato— fue autorizado el 7 de diciembre de 1990 por el entonces subsecretario de Administración de Servicios y Programas de Salud del ministerio, Jorge Horacio Gómez. En esa resolución, la Comisión Coordinadora del Código Alimentario Argentino emite un dictamen sugiriendo la autorización precaria por algunos meses, con el fin de verificar la calidad e higiene. El informe del Centro de Investigación Tecnológica de la Industria del Plástico —agregado al expediente con fecha posterior al dictamen— remarca los posibles riesgos y solicita mayores antecedentes e investigaciones antes de conceder el permiso. El dictamen

de la Dirección Nacional de Drogas, Medicamentos y Alimentos, en el que se basa la autorización, en realidad nunca existió ni figura agregado al expediente.

En virtud de estas irregularidades, el ministro César Aráoz firmó el 26 de junio de 1992 una nueva resolución —506— en la que, después de argumentar que "la autorización no se corresponde con los informes técnicos en los que dice fundarse y hay informes que hablan de posibles riesgos para la salud", suspende la autorización para el empleo de los envases PET, ordena un sumario administrativo y la profundización de los estudios técnicos sobre el producto. Sin embargo, veinte días después el propio Aráoz firma una nueva resolución —611— por la que deja sin efecto la comunicación de la suspensión impuesta a las empresas. La medida, que en los hechos significa mantener vigente la autorización hasta que se completen los estudios, se adoptó a partir de dos presentaciones escritas formuladas por los empresarios y cuyo contenido no fue dado a conocer por el ministerio.

Esos vaivenes administrativos fueron el eje de la denuncia judicial presentada por los abogados Liliana Elena Gasparetti y Roberto Andrés Gallardo, quienes solicitan que se investigue la posible comisión de los delitos de abuso de autoridad, violación de los deberes de funciona-



Aráoz dio órdenes precisas.

rio público y, eventualmente, el de afecciones a la salud pública. Como medida precautoria y de urgencia, los letrados requirieron la prohibición de utilizar envases PET en bebidas gaseosas hasta que se complete la batería de estudios que determine si existe o no riesgo para la salud. A esa medida cautelar accedió la jueza Heilan y la polémica regresó ahora, nuevamente, a las oficinas del Ministerio de Salud. "No conozco aún los alcances de la resolución judicial —señaló a **Página/12** Angel Tulio, director de Regulación y Control de esa cartera—, pero aquí se han dado precisas instrucciones para que se completen las investigaciones locales y los antecedentes internacionales lo más pronto posible, pero también con la mayor seriedad y profundidad".

## Las máquinas de confundir

La implementación del nuevo sistema de cobro de boleto con cambio justo para el transporte público de pasajeros sigue anotando confusiones, ya que aún no se sabe cuáles serán las líneas que instalarán las primeras 150 máquinas lectoras de monedas. El secretario de Transporte de la Nación, Edmundo Soria —quien en su oportunidad anunció que 18 líneas del corredor norte iban a incorporar desde el pasado lunes, en algunos coches, la máquina lectora de monedas—, se mostró molesto por las críticas originadas en la demora de la instrumentación del sistema. "No es una tarea simple que se pueda resolver de la noche a la mañana", dijo Soria, al tiempo que aseguró que "en ocho meses el nuevo sistema va estar instalado en Capital". Además, recordó que desde el lunes se encuentra abierto un registro para que se inscriban las líneas que voluntariamente estén dispuestas a instalar algunas de las primeras 150 máquinas. A su vez, Soria anunció que en los próximos días firmará el nuevo régimen de penalidades para el transporte.

### Página/12

EN MAR DEL PLATA

Tel/Fax (023) 2-5194

### Página/12

EN CHACO

Tel.: 0722-29911

## CONSTRUYAMOS

El FREDEJUSO, comprometido en la búsqueda de construir otro camino para salir del ajuste perpetuo, propone los siguientes ejes de convocatoria y trabajo:

### SALUD Para defender la Salud y el Hospital Público.

Reunión de trabajadores de la Salud. Martes 6 de Oct. / 19 hs., en la Comisión de Salud de la Cámara de Diputados, Rivadavia 1800, 3er. Piso.

### EDUCACION Los Problemas que plantea la transferencia de servicios a la Municipalidad.

Reunión de Docentes (todos los niveles), padres y cooperadores. Viernes 16 de Oct. / 18 hs. en el Concejo Deliberante (Edif. Anexo, Entrepiso, Of. 51).

### CALIDAD DE VIDA Y MEDIO AMBIENTE Concurso de propuestas y Primera Muestra del Horror Urbano.

Para profesionales, técnicos, estudiantes, organizaciones y grupos. Miércoles 14 de Oct. a las 19 hs. en el Concejo Deliberante (Edif. Anexo, Entrepiso, Of. 51).

### VIVIENDA Alquileres, Hoteles, Inquilinatos y Pensiones.

Convocatoria a inquilinos y profesionales relacionados con el tema para impulsar reformas legislativas y defender el derecho a una vivienda digna. Miércoles 21 de Oct. / 19 hs en el Concejo Deliberante (Edif. Anexo, Entrepiso, Of. 51).

### MUJERES Taller sobre el Movimiento de Mujeres.

Miércoles 14 de Oct. / 19 hs. en Moreno 3334

### Clausura del Seminario Una Propuesta Alternativa

Viernes 2 de Oct. / 19 hs en Moreno 3334  
Coordinación: Carlos Chacho Alvarez / Aníbal Ibarra / Marcelo Vensentini / Gustavo Bruno / Eduardo Sigal

Información: Concejo Deliberante, Edificio Anexo, Entrepiso, Oficinas 51/52, Diagonal Julio A. Roca 523. Tel 343-6300/4697

EL FREDE



**FREDEJUSO**

Solís 760 - Buenos Aires - Tel. 383-3972/1403

## Reciclar o rellenar

"Lo que es bueno para el mundo, es bueno para la Argentina", fue el título de una solicitada publicada por los representantes de CADIBSA en la que se difundía la nómina de 61 países que utilizan el envase plástico PET para alimentos. Para el titular de esa cámara empresaria, Pedro Rojas, la polémica surge "porque la innovación tecnológica hiere muchas sensibilidades e intereses, pero se torna en una alevosa campaña de desprestigio a partir de una confusión básica: la diferencia entre reciclaje y retornabilidad".

La polémica está centrada en determinar si los envases plásticos transfieren o no sus componentes químicos a los alimentos que contienen y si ello genera algún riesgo potencial para la salud de quienes los consumen.

Según Rojas, "los envases PET demostraron que no son riesgosos para la salud en todos los países en donde se los sometió a análisis. Lo que ocurre es que en algunos países se prohibió el reciclado de esos envases, es decir fundir las botellas usadas y fabricar nuevas, porque en ese proceso el material modifica sus condiciones originales. Pero eso es diferente de hablar de retornabilidad, es decir cuando se rellenan las mismas botellas, tras un ciclo completo de limpieza. Este último proceso, aprobado por todos los países en donde se solicitó autorización, es el que se emplea en la Argentina".



PROVINCIA DEL  
**CHUBUT**

## REGIMEN ESPECIAL DE FACILIDADES DE PAGO

Pago de deudas vencidas al 30/06/92

Impuesto Inmobiliario

Impuesto de Sellos

Productos de Mar - Ley 2409

Impuesto sobre los Ingresos Brutos

Contribuyentes directos  
por deuda devengada  
al 31/12/88

Contribuyentes del  
Convenio  
Multilateral

**BENEFICIESE CON:**

- \* Condonación intereses y multas
- \* Planes de hasta 20 cuotas
- \* Ingreso al plan con 1º cuota
- \* Interés por Financiación del 1,5%

### INFORMES:

Delegación Capital Federal: Tucumán 435  
5º piso - Oficinas 12 y 13  
Tel.: 312-2721 y 311-1267, en horario de 8 a 16  
Delegación Comodoro Rivadavia: Brown 555 - Tel.: 22214  
y receptoría del Interior de la Provincia,  
DGR de Provincias y Consejos Profesionales

VENCE EL  
30/10/92





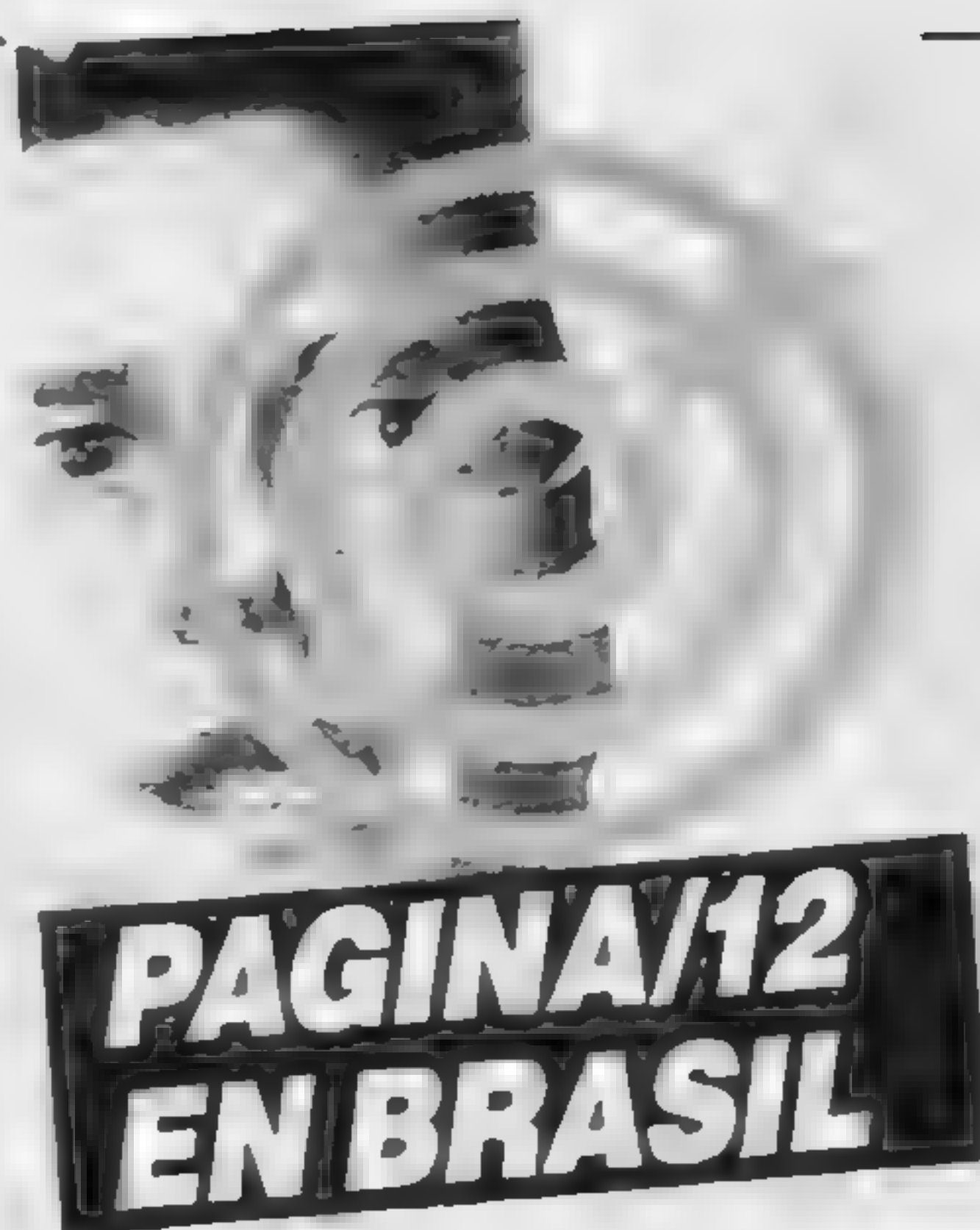
## Collor de Mello y la burbuja de cristal

(Por A.F., desde Brasilia) Cuando la votación que decidió su suerte el martes aún no había comenzado, Fernando Collor recibió una llamada. Era su ministro coordinador, Ricardo Fiuza, que le informaba desde la Cámara de Diputados las malas nuevas: las cuentas no daban, iban a perder. Fiuza le sugirió la renuncia, pero encontró una peculiar respuesta del presidente: "Creo que todavía podemos ganar", le dijo. Con ese empecinamiento, Collor anuncia ahora a un país que espera su renuncia que está preparando su defensa para el proceso que ayer le inició el Senado por crímenes de responsabilidad.

Los diarios, las radios y la televisión ya hablan de Collor como si hubiera muerto. Las largas crónicas que recuerdan sus olvidadas promesas de campaña, las imágenes que lo muestran piloteando aviones o conduciendo motos con la música de fondo de *Indiana Jones* y los pormenorizados relatos de los escándalos que terminaron volteándolo ya han perdido totalmente el tono de respeto por la investidura presidencial que mantenían hasta el martes. Surgen las revelaciones más penosas: la *Folha de S. Paulo* contó ayer que durante los dos años y medio de mandato, Collor tuvo crisis depresivas de tal magnitud que el jefe de la Casa Militar, que lo acompañaba en esas ocasiones, tuvo que darle medicación en la boca. En esas oportunidades cancelaba sus compromisos, mientras oficialmente se anunciaba que se quedaría en su casa analizando documentos. El general Agenor Homem de Carvalho, que caracterizó la dolencia como una "psicosis maniaco-depresiva" le dio en una de esas ocasiones Anafranil, un antidepresivo de acción rápida.

Collor fue abandonado por todos. En la Cámara, muchos de quienes creía sus aliados le dieron la espalda cuando vieron que el barco se hundía: el presidente obtuvo apenas 38 votos, una cifra humillante. Ayer el diario *O Globo*, que durante mucho tiempo lo sostuvo, le pidió la renuncia en un editorial de tapa: "En este momento, Fernando Collor tal vez tenga una última oportunidad de, con un gesto que comience y termine con su voluntad personal, hacer algo por el país y tomar la decisión por la cual será recordado —escribió—. Llegó para él la hora del acto políticamente más inteligente, de defensa más realista, de demostración más clara de patriotismo: la renuncia".

Pero nada de esto parece quebrar la burbuja en la que Collor está encerrado. Informado por sus colaboradores (no lee los diarios ni mira la televisión), el "presidente apartado" estuvo ayer en Planalto preparando su partida. Ni siquiera sabe en qué condiciones quedará: la ley apenas dice que recibe a partir de ahora la mitad de su salario (que es de unos 2000 dólares), aunque mantiene los gastos de representación. Pero Collor ya se reunió con sus abogados para discutir las líneas de su defensa ante el Senado. Una batalla más de una guerra perdida desde el primer momento.



Con una serenidad casi imperturbable, el canoso Itamar Franco intentará formar un gobierno de convergencia —no de coalición— para suceder desde el próximo lunes al joven y atlético Collor de Mello. El senador Fernando Henrique Cardoso es número fijo para encabezar la Cancillería. Aún se especula sobre quién será el reemplazante de Marcilio Marques Moreira. Itamar Franco podría rever el criterio general de las privatizaciones.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Brasilia) Brasil se despertó ayer con la extraña sensación de tener dos presidentes, ninguno de los cuales gobierna en la práctica. Mientras el Senado iniciaba el proceso político a Fernando Collor por crímenes de responsabilidad, un maratón de reuniones que incluyeron a los titulares de ambas cámaras, al ministro de Justicia, a los líderes partidarios y, por supuesto, al futuro presidente Itamar Franco, terminaron por definir el cronograma: será recién el lunes cuando Collor reciba en sus manos la notificación de que debe dejar el cargo, tras lo cual asumirá Franco. Aunque los ministros se mantienen hasta ese momento, en los hechos serán días en blanco para el gobierno brasileño, llenados sólo con negociaciones y especulaciones.

El anuncio de que Itamar Franco asumirá recién el lunes fue un anticlimax para las expectativas de Brasilia. En el aire, sin embargo, había una sensación de satisfacción. "El país ayer se lavó el alma", resumió un poético taxista. Después de muchos días en que todas las energías estuvieron colocadas en la batalla del impeachment, el foco del interés pasa ahora a Itamar Franco, un hombre sobre el que la mayoría de la gente no tiene opinión formada. Pero si lo que se quería era un cambio, la transformación no puede ser mayor: nada más lejos del joven y atlético

Collor, un ex play boy que adora exhibir sus dotes deportivas, que el canoso Itamar, quien tras sus anteojos muestra una serenidad casi imperturbable.

Itamar debe su nombre al momento de su nacimiento: fue en una travesía marina, entre Bahía y Río de Janeiro. Pero su alma es de Minas Gerais y sigue una de las máximas de todo buen mineiro: hablar lo menos posible para no tener problemas. El silencio que mantuvo el vicepresidente, sin embargo, no evitó que sus colaboradores y futuros ministros dejaran conocer informaciones sobre lo que será el gobierno que empieza el lunes, con un gabinete constituido para entonces.

No se tratará de un gobierno de coalición, sino "de convergencia", según la definición de uno de sus asesores. Eso significa que partirá de un acuerdo con los principales partidos, que harán de sostén en el Congreso, pero no necesariamente incluirán hombres en el gabinete. Y ahí empiezan las divergencias: el Partido Socialdemócrata (PSDB) es el único que va a incorporarse a full. Las otras agrupaciones temen quedar en el rol de oficialistas, apenas a un año de que empiece la campaña para las elecciones del '94. El más firme es el PT: acepta dar acuerdo a un programa mínimo, pero de ninguna forma incluirá hombres en el gabinete. "El PT entiende que no debe participar

## LA COMISION PARA EL ENJUICIAMIENTO

# El Senado será el tribunal

El Senado brasileño constituyó ayer la comisión procesal para el juicio político al destituido jefe del Estado, Fernando Collor, quien deberá abandonar el lunes el Palacio de Planalto para que sea ocupado por Itamar Franco como "presidente en ejercicio". La comisión senatorial será dirigida por dos parlamentarios de la oposición, Elcio Alvarez, presidente, y Antonio Mariz, relator, y de sus 21 miembros, 16 son opositores y cinco de la coalición de gobierno e "indecisos". El Senado, que se convertirá en tribunal y extraordinariamente será dirigido por el titular del Tribunal Supremo, Sidney Sanches, tiene seis meses para dar un veredicto. De no concretarse, entonces Collor recuperará el poder hasta concluir el mandato, que expira el 1° de enero de 1995.

La legislación no es suficientemente clara en cuanto a la situación de "destituido" que vive Collor: únicamente se sabe que se quedará sin poder; el salario le será reducido a la mitad y no perderá ni los coches oficiales ni la seguridad ni las partidas para alimentos.

El líder del grupo del gobierno en el Senado, Odacir Soares, pidió al presidente de esa Cámara Legislativa, Mauro Benevides, que especifique los plazos del proceso y veredicto. Benevides señaló que está deliberando con los líderes de los parti-

dos políticos y los magistrados.

Mientras tanto, Collor se reunió ayer con sus asesores inmediatos, y después expresó su agradecimiento personalmente por teléfono a cada uno de los 38 diputados que votaron en contra de su destitución temporal. Después de una entrevista con el destituido jefe del Estado, el parlamentario y amigo Paulo Octavio Pereira dijo que Collor "no usó la palabra traición sino que se refirió a la fragilidad de algunos políticos que por la mañana eran solidarios y por la tarde hacían lo contrario".

Como ocurrió en la Cámara de Di-

putados, donde el 88 por ciento de sus 503 miembros aprobó su destitución el martes, Collor no es informado debidamente de la intención de voto de los parlamentarios. Algunas fuentes indican que, tras el ejemplo de los diputados, los senadores también votarán contra él, y pronostican que el resultado será de 75 votos contra 8.

Para defenderse en el juicio político en el Senado continuará con los servicios del abogado José Guilherme Villela, responsable de su anterior defensa en la Cámara y en el Tribunal Supremo.

## El proceso de destitución

El proceso de pedido de destitución política contra el presidente brasileño Fernando Collor de Mello es tan complejo, aleatorio y lento que hasta la fecha nunca había llegado a concretarse, aunque ya se habían lanzado procesos contra los presidentes Getulio Vargas en los años 50 y José Sarney. El proceso es el siguiente:

—Publicación en el Boletín Oficial (sin duda en las 24 horas siguientes) de la destitución del presidente en el Senado.

—Lectura en el Senado del acta de acusación contra el jefe del Estado (sin duda en las 48 horas siguientes).

—El presidente del Senado abre inmediatamente el proceso de destitución en la Cámara alta. Transferencia de poderes: el vicepresidente Itamar Franco asume la presidencia.

—El Senado tiene 180 días como máximo para pronunciarse sobre la destitución. Puede confirmarla o no. Debe ratificarla por mayoría de dos tercios de los 81 senadores. En el caso del presidente Collor, que no dispone de apoyos importantes en el Senado, ese voto es considerado por los observadores como seguro.

—Tras el voto del Senado, la destitución definitiva es pronunciada y el presidente parte del palacio presidencial. El vicepresidente acaba el mandato del presidente, que expira en enero de 1995.

—Luego queda un largo proceso judicial en el Tribunal Federal Supremo, que es el único competente para condenar al jefe del Estado a una pena de prisión o a la confiscación total o parcial de sus bienes. Este proceso está en su comienzo y puede durar varios meses.

### TURISMO ECOLOGICO

Este 12 de Octubre,  
Colón descubriría  
otra forma de viajar.

Vendría con nosotros "A Correr la Coneja".  
Descubra usted también una forma diferente  
de pasear, conocer y divertirse.

**A CORRER  
LA CONEJA..!**



TODOS LOS DESTINOS INCLUYEN TRASLADOS Y ESTACIONES CON GUÍAS NATURALISTAS

PENINSULA DE VALDES, Chubut  
4 días. Aéreo \$ 590.-

POTRERO DE LOS FUNES Y PARQUE  
NACIONAL LAS QUIJADAS, San Luis  
3 días con 1/2 pensión \$ 330.-

COLONIA SUIZA, Uruguay  
3 días con 1/2 pensión \$ 230.-

EL BOLSON, Rio Negro  
4 días con 1/2 pensión. Aéreo. \$ 650.-

VALLE DE LA LUNA Y TALAMPAYA  
6 días con pensión completa. \$ 350.-

SALTA Y TREN A LAS NUBES  
5 días. Aéreo \$ 650.-

Op. Resp. ESPACIO VERDE  
Leg. N° 6949 - Viamonte 1454, 3° Cpo. 2° P. K.  
Tel.: 40-8792/1186 - Buenos Aires

**Página/12**

**EN MAR DEL PLATA**  
Tel/Fax (023) 2-5194



ITAMAR FRANCO ASUME EL PROXIMO LUNES

# LA HORA DEL ANTIHEROE

**PAGINA/12  
EN BRASIL**

Con una serenidad casi imperturbable, el canoso Itamar Franco intentará formar un gobierno de convergencia —no de coalición— para suceder desde el próximo lunes al joven y atlético Collor de Mello. El senador Fernando Henrique Cardoso es número fijo para encabezar la Cancillería. Aún se especula sobre quién será el reemplazante de Marcilio Marques Moreira. Itamar Franco podría rever el criterio general de las privatizaciones.

(Por Andrea Ferrari, enviada especial a Brasilia) Brasil se despertó ayer con la extraña sensación de tener dos presidentes, ninguno de los cuales gobierna en la práctica. Mientras el Senado iniciaba el proceso político a Fernando Collor por crímenes de responsabilidad, un maratón de reuniones que incluyeron a los titulares de ambas cámaras, al ministro de Justicia, a los líderes partidarios y, por supuesto, al futuro presidente Itamar Franco, terminaron por definir el cronograma: será recién el lunes cuando Collor reciba en sus manos la notificación de que debe dejar el cargo, tras lo cual asumirá Franco. Aunque los ministros se mantienen hasta ese momento, en los hechos serán días en blanco para el gobierno brasileño, llenados solo con negociaciones y especulaciones.

El anuncio de que Itamar Franco asumirá recién el lunes fue un anticlímax para las expectativas de Brasilia. En el aire, sin embargo, había una sensación de satisfacción. "El país ayer se lavó el alma", resume un poético taxista. Después de muchos días en que todas las energías estuvieron colocadas en la batalla del impeachment, el foco del interés pasa ahora a Itamar Franco, un hombre sobre el que la mayoría de la gente no tiene opinión formada. Pero sí lo que se quería era un cambio, la transformación no puede ser mayor: nada más lejos del joven y atlético

Collor, un ex play boy que adora exhibir sus dotes deportivas, que el canoso Itamar, quien tras sus anteojos muestra una serenidad casi imperturbable.

Itamar debe su nombre al momento de su nacimiento: fue en una travesía marina, entre Bahía y Río de Janeiro. Pero su alma es de Minas Gerais y sigue una de las máximas de todo buen mineiro: hablar lo menos posible para no tener problemas. El silencio que mantuvo el vicepresidente, sin embargo, no evitó que sus colaboradores y futuros ministros dejaran conocer informaciones sobre lo que será el gobierno que empieza el lunes, con un gabinete constituido para entonces.

No se tratará de un gobierno de coalición, sino "de convergencia", según la definición de uno de sus asesores. Eso significa que partirá de un acuerdo con los principales partidos, que harán de sostén en el Congreso, pero no necesariamente incluirán hombres en el gabinete. Y ahí empiezan las divergencias: el Partido Socialdemócrata (PSDB) es el único que va a incorporarse a full. Las otras agrupaciones temen quedar en el rol de oficialistas, apenas a un año de que empiece la campaña para las elecciones del '94. El más firme es el PT: acepta dar acuerdo a un programa mínimo, pero de ninguna forma incluirá hombres en el gabinete. "El PT entiende que no debe participar

en el gobierno y no va a aceptar cargos", reiteró ayer por enésima vez Luiz Inácio "Lula" Da Silva, ante la insistencia de los periodistas en saber si el Ministerio de Trabajo, para el que habría sido sondeado un peista, podía ser aceptado. Esa negativa del PT ha irritado al presidente del Partido del Movimiento por la Democracia Brasileña (PMDB), Orestes Quercia, otro presidenciable del '94: "Así no va, ustedes votan por el impeachment, pero a la hora de acordar salen y dejan la papa caliente en nuestras manos", le dijo a Lula en una reunión. También en el interior del Partido del Frente Liberal (PFL) el tema divide aguas. La principal agrupación que sustentó a Collor en el Congreso tiene ahora dos sectores claramente divergentes: el liderado por Carlos Antonio Magalhães, gobernador de Bahía, que pretende hacer oposición, y el que votó a favor del impeachment, representado por el gobernador de Pernambuco, Joaquim Francisco, a quien le interesa apoyar a Itamar. El partido parece estar en camino de repetir su historia. En 1984, un sector del PDS —partido heredero del régimen militar— se rebeló a la decisión de votar por Paulo Maluf, el hombre que tenía el aval de los uniformados. Se inclinaron en cambio por Tancredo Neves, y allí nació el DFL.

Pero aún en medio de las divergencias los primeros nombres del gabinete de Franco ya se confirmaron. El senador Fernando Henrique Cardoso (PSDB) será el nuevo canciller, un cargo para el cual el cientista político se ha preparado por años. La noticia alegró a los diplomáticos argentinos, que conocen la importancia que Cardoso le asigna al MERCOSUR. Para el Ministerio de Justicia ya es seguro Mauricio Correa, senador por el PDT. En Planeamiento (la cartera de Economía volverá a dividirse) el elegido es el economista Paulo Haddad, que no responde formalmente a ningún partido pero está cercano al PSDB. Jamil Haddad, del PSB, es candidato seguro para Salud, y Pedro Simón, senador del PMDB, será el coordinador político.

El resto son especulaciones. Por supuesto, lo que despierta mayores expectativas es quién ocupará la cartera de Hacienda. Hay algo claro y es que no se le ofrecerá la permanencia al actual ministro, Marcilio Marques Moreira, quien conociendo las tendencias ya manifestó su "preocupación" por la continuación del programa económico. Porque eso es lo que aparentemente no va a suceder. Itamar Franco (quien fue un ferreo opositor a la privatización de Usiminas) probablemente revea el criterio general de las privatizaciones, y cambie las líneas en el plano social. Fernando Henrique Cardoso, quien en una conferencia de prensa dijo ayer algunas premoniciones sobre cómo será el gobierno, no quiso poner rótulos: "No se puede hablar de que vaya a ser o no neoliberal, el neoliberalismo acá no existe. Lo que hay son problemas y hay que enfrentarlos". Sin embargo, a la hora de referirse a esos problemas dijo que había que pensar que "éste no es un país pobre, es un país de pobres y no hubo una preocupación por eso. Hubo sólo preocupación por la moneda y eso puede ser saludable para el sector rico de la sociedad, pero es desesperante para el sector pobre. Por eso estamos, pensando en políticas que cuiden a la otra parte de la so-



El futuro presidente de Brasil, Itamar Franco, y el ministro de Justicia, Cello Borja. El gobierno "de convergencia" partirá de un acuerdo con los principales partidos.

## Collor de Mello y la burbuja de cristal

(Por A.F., desde Brasilia) Cuando la votación que decidió su suerte el martes aún no había comenzado, Fernando Collor recibió una llamada. Era su ministro coordinador, Ricardo Fiuza, que le informaba desde la Cámara de Diputados las malas nuevas: las cuentas no daban, iban a perder. Fiuza le sugirió la renuncia, pero encontró una peculiar respuesta del presidente: "Creo que todavía podemos ganar", le dijo. Con ese empecinamiento, Collor anuncia ahora a un país que espera su renuncia que está preparando su defensa para el proceso que ayer le inició el Senado por crímenes de responsabilidad.

Los diarios, las radios y la televisión ya hablan de Collor como si hubiera muerto. Las largas crónicas que recuerdan sus olvidadas promesas de campaña, las imágenes que lo muestran piloteando aviones o conduciendo motos con la música de fondo de Indiana Jones y los pormenorizados relatos de los escándalos que terminaron volteándolo ya han perdido totalmente el tono de respeto por la investidura presidencial que mantenían hasta el martes. Surgen las revelaciones más penosas: la *Folha de S. Paulo* contó ayer que durante los dos años y medio de mandato, Collor tuvo crisis depresivas de tal magnitud que el jefe de la Casa Militar, que lo acompañaba en esas ocasiones, tuvo que darle medicación en la boca. En esas oportunidades cancelaba sus compromisos, mientras oficialmente se anunciaba que se quedaría en su casa analizando documentos. El general Agenor Homem de Carvalho, que caracterizó la dolencia como una "psicosis maniaco-depresiva" le dijo en una de esas ocasiones Anafranil, un antidepresivo de acción rápida.

Collor fue abandonado por todos. En la Cámara, muchos de quienes creía sus aliados le dieron la espalda cuando vieron que el barco se hundía: el presidente obtuvo apenas 38 votos, una cifra humillante. Ayer el diario *O Globo*, que durante mucho tiempo lo sostuvo, le pidió la renuncia en un editorial de tapa: "En este momento, Fernando Collor tal vez tenga una última oportunidad de, con un gesto que comience y termine con su voluntad personal, hacer algo por el país y tomar la decisión por la cual será recordado —escribió—. Llegó para él la hora del acto políticamente más inteligente, de defensa más realista, de demostración más clara de patriotismo: la renuncia".

Pero nada de esto parece quebrar la burbuja en la que Collor está encerrado. Informado por sus colaboradores (no lee los diarios ni mira la televisión), el "presidente apartado" estuvo ayer en Planalto preparando su partida. Ni siquiera sabe en qué condiciones quedará: la ley apenas dice que recibe a partir de ahora la mitad de su salario (que es de unos 2000 dólares), aunque mantiene los gastos de representación. Pero Collor ya se reunió con sus abogados para discutir las líneas de su defensa ante el Senado. Una batalla más de una guerra perdida desde el primer momento.

## LA COMISION PARA EL ENJUICIAMIENTO

# El Senado será el tribunal

El Senado brasileño constituyó ayer la comisión procesal para el juicio político al destituido jefe del Estado, Fernando Collor, quien deberá abandonar el lunes el Palacio de Planalto para que sea ocupado por Itamar Franco como "presidente en ejercicio". La comisión senatorial será dirigida por dos parlamentarios de la oposición, Elcio Alvarez, presidente, y Antonio Mariz, relator, y de sus 21 miembros, 16 son opositores y cinco de la coalición de gobierno e "indecisos". El Senado, que se convertirá en tribunal y extraordinariamente será dirigido por el titular del Tribunal Supremo, Sidney Sanches, tiene seis meses para dar un veredicto. De no concretarse, entonces Collor recuperará el poder hasta concluir el mandato, que expira el 1º de enero de 1995.

La legislación no es suficientemente clara en cuanto a la situación de "destituido" que vive Collor: únicamente se sabe que se quedará sin poder; el salario le será reducido a la mitad y no perderá ni los coches oficiales ni la seguridad ni las partidas para alimentos.

El líder del grupo del gobierno en el Senado, Odacir Soares, pidió al presidente de esa Cámara Legislativa, Mauro Benevides, que especifique los plazos del proceso y veredicto. Benevides señaló que está deliberando con los líderes de los parti-

dos políticos y los magistrados.

Mientras tanto, Collor se reunió ayer con sus asesores inmediatos, y después expresó su agradecimiento personalmente por teléfono a cada uno de los 38 diputados que votaron en contra de su destitución temporal. Después de una entrevista con el destituido jefe del Estado, el parlamentario y amigo Paulo Octavio Pereira dijo que Collor "no usó la palabra traición sino que se refirió a la fragilidad de algunos políticos que por la mañana eran solidarios y por la tarde hacían lo contrario".

Como ocurrió en la Cámara de Di-

putados, donde el 88 por ciento de sus 503 miembros aprobó su destitución el martes, Collor no es informado debidamente de la intención de voto de los parlamentarios. Algunas fuentes indican que, tras el ejemplo de los diputados, los senadores también votarán contra él, y pronostican que el resultado será de 75 votos contra 8.

Para defenderse en el juicio político en el Senado continuará con los servicios del abogado José Guilherme Villela, responsable de su anterior defensa en la Cámara y en el Tribunal Supremo.

## El proceso de destitución

El proceso de pedido de destitución política contra el presidente brasileño Fernando Collor de Mello es tan complejo, aleatorio y lento que hasta la fecha nunca había llegado a concretarse, aunque ya se habían lanzado procesos contra los presidentes Getúlio Vargas en los años 50 y José Sarney. El proceso es el siguiente:

—Publicación en el Boletín Oficial (sin duda en las 24 horas siguientes) de la destitución del presidente en el Senado.

—Lectura en el Senado del acta de acusación contra el jefe del Estado (sin duda en las 48 horas siguientes).

—El presidente del Senado abre inmediatamente el proceso de destitución en la Cámara alta. Transferencia de poderes: el vicepresidente Itamar Franco asume la presidencia.

—El Senado tiene 180 días como máximo para pronunciarse sobre la destitución. Puede confirmarla o no. Debe ratificarla por mayoría de dos tercios de los 81 senadores. En el caso del presidente Collor, que no dispone de apoyos importantes en el Senado, ese voto es considerado por los observadores como seguro.

—Tras el voto del Senado, la destitución definitiva es pronunciada y el presidente parte del palacio presidencial. El vicepresidente acaba el mandato del presidente, que expira en enero de 1995.

—Luego queda un largo proceso judicial en el Tribunal Federal Supremo, que es el único competente para condenar al jefe del Estado a una pena de prisión o a la confiscación total o parcial de sus bienes. Este proceso está en su comienzo y puede durar varios meses.

## MENEM SOBRE BRASIL Y EL MERCOSUR

# "El presidente sigue siendo Collor de Mello"

"Por supuesto que va a causar algún tipo de molestia pero no como para que ponga en peligro el MERCOSUR, que va a seguir avanzando hacia su consolidación definitiva en 1994", fue la respuesta de Carlos Menem ayer en Bonn sobre el efecto de la destitución del presidente brasileño Fernando Collor de Mello en la consolidación de la integración regional. Esta opinión no dirigió del resto de los integrantes del tratado: Chile, Uruguay y Paraguay. Mientras tanto, en Estados Unidos, la opinión del Departamento de Estado se resumió en un terso y descomprometido "No comment".

Menem, en sus declaraciones, agregó que "por otra parte, todo cambio de presidente, aunque más no sea circunstancial, acarrea algún tipo de inconveniente. No se olvide que el nuevo presidente tiene que entrar en materia por el tiempo que dure su mandato. Hasta que se defina esta situación, el presidente sigue siendo Collor de Mello". El canciller Guido Di Tella, después de visitar la sede de la OTAN en Bruselas, afirmó por su lado que "la preocupación que existe en los sectores pú-

blicos brasileños sobre la necesidad de una conducta ética de los funcionarios públicos nos parece extremadamente desable, el problema de la corrupción es un problema dramático y tiene que ser combatido".

En los otros países, las principales reacciones fueron las siguientes.

• **Chile:** El canciller Enrique Silva Cimma descartó que la destitución de Collor vaya a afectar las relaciones con Santiago, y opinó que si bien juzgar a un jefe de Estado era "un hecho deplorable, en todo caso es de un carácter institucional que en absoluto pone en tela de juicio el sistema democrático".

• **Uruguay:** El presidente, Luis Alberto Lacalle, se limitó a afirmar que "el proceso de integración es irreversible, y está más allá de los gobiernos y los propios presidentes, ya que afecta a los Estados". Los principales líderes políticos coincidieron en subrayar que lo ocurrido en Brasil constituía una "afirmación de la democracia".

• **Paraguay:** El jefe opositor, Domingo Laíño, respaldó este "ejemplo que puede abrir pasos positivos para que las instituciones judiciales

paraguayas penalicen los numerosos hechos de corrupción" en el país, mientras el dirigente oficialista, Enrique Riera opinó que la decisión del Parlamento era una "lección histórica para los que creen que el Estado es un botín de guerra". Pero el embajador norteamericano, John Glassman puntualizó que estaba "preocupado" por las denuncias de que Paraguay sigue siendo una de las rutas del narcotráfico y lavado de dólares, e instó al presidente Andrés Rodríguez a investigar las denuncias de corrupción existentes.

En Estados Unidos, Richardoucher, vocero del Departamento de Estado, reaccionó neutralmente: "Sólo voy a decir que Brasil está ocupándose de un problema importante a través de sus procesos democráticos y constitucionales, y no tenemos ningún comentario que hacer en estos momentos", dijo. El Fondo Monetario Internacional también rehusó comentar, pero se recordó que la semana pasada el director-gerente Michel Camdessus sostuvo que el organismo no apoya a gobiernos, sino a planes económicos.

**TURISMO ECOLÓGICO**

Este 12 de Octubre, Colón descubriría otra forma de viajar.

Vendría con nosotros "A Correr la Coneja". Descubra usted también una forma diferente de pasear, conocer y divertirse.

**A CORRER LA CONEJA!!**

TODOS LOS DESTINOS INCLUYEN TRASLADOS Y EXCURSIONES CON GUÍAS NATURALISTAS

**PENINSULA DE VALDES, Chubut**  
4 días Aéreo **\$ 590.-**

**POTRERO DE LOS FUNES Y PARQUE NACIONAL LAS QUADRAS, San Luis**  
3 días con 1/2 pensión **\$ 330.-**

**COLONIA SUIZA, Uruguay**  
3 días con 1/2 pensión **\$ 230.-**

**EL BOLSON, Rio Negro**  
4 días con 1/2 pensión Aéreo **\$ 650.-**

**VALLE DE LA LUNA Y TALAMPAYA**  
6 días con pensión completa **\$ 350.-**

**SALTA Y TREN A LAS NUBES**  
5 días Aéreo **\$ 650.-**

**ESPACIO VERDE**  
C/ 4500 15649 15649 15649 15649 15649 15649 15649 15649 15649  
Tel 46-8792/1185 Buenos Aires

**Página/12**  
**EN MAR DEL PLATA**  
Tel/Fax (023) 2-5194

**MEDIODIA Y NOCHE**

**el ARTE de ASAR**

94 COCHERAS EN SUBSUELO  
PATIO DE JUEGO INFANTILES  
**LAS TEJAS**

*La Parrilla Más Linda del Mundo!*

**ARENALES Y RIOBAMBA**

*Barrio Norte*



MAR FRANCO ASUME EL PROXIMO LUNES

# RA DEL ANTIHEROE

en el gobierno y no va a aceptar cargos", reiteró ayer por enésima vez Luiz Inacio "Lula" Da Silva, ante la insistencia de los periodistas en saber si el Ministerio de Trabajo, para el que habría sido sondeado un petista, podía ser aceptado. Esa negativa del PT ha irritado al presidente del Partido del Movimiento por la Democracia Brasileña (PMDB), Orestes Quercia, otro presidenciable del '94: "Así no va, ustedes votan por el impeachment, pero a la hora de acordar salen y dejan la papa caliente en nuestras manos", le dijo a Lula en una reunión. También en el interior del Partido del Frente Liberal (PFL) el tema divide aguas. La principal agrupación que sustentó a Collor en el Congreso tiene ahora dos sectores claramente divergentes: el liderado por Carlos Antonio Magalhães, gobernador de Bahía, que pretende hacer oposición, y el que votó a favor del impeachment, representado por el gobernador de Pernambuco, Joaquim Francisco, a quien le interesa apoyar a Itamar. El partido parece estar en camino de repetir su historia. En 1984, un sector del PDS —partido heredero del régimen militar— se rebeló a la decisión de votar por Paulo Maluf, el hombre que tenía el aval de los uniformados. Se inclinaron en cambio por Tancredo Neves, y allí nació el DFL.

Pero aún en medio de las divergencias los primeros nombres del gabinete de Franco ya se confirmaron. El senador Fernando Henrique Cardoso (PSDB) será el nuevo canciller, un cargo para el cual el cientista político se ha preparado por años. La noticia alegró a los diplomáticos argentinos, que conocen la importancia que Cardoso le asigna al MERCOSUR. Para el Ministerio de Justicia ya es seguro Mauricio Correa, senador por el PDT. En Planeamiento (la cartera de Economía volverá a dividirse) el elegido es el economista Paulo Haddad, que no responde formalmente a ningún partido pero está cercano al PSDB. Jamil Haddad, del PSB, es candidato seguro para Salud, y Pedro Simón, senador del PMDB, será el coordinador político.

El resto son especulaciones. Por supuesto, lo que despierta mayores expectativas es quién ocupará la cartera de Hacienda. Hay algo claro y es que no se le ofrecerá la permanencia al actual ministro. Marciel Marques Moreira, quien conociendo las tendencias ya manifestó su "preocupación" por la continuación del programa económico. Porque eso es lo que aparentemente no va a suceder. Itamar Franco (quien fue un férreo opositor a la privatización de Usiminas) probablemente revea el criterio general de las privatizaciones, y cambie las líneas en el plano social. Fernando Henrique Cardoso, quien en una conferencia de prensa dijo ayer algunas premoniciones sobre cómo será el gobierno, no quiso poner rótulos: "No se puede hablar de que vaya a ser o no neoliberal, el neoliberalismo acá no existe. Lo que hay son problemas y hay que enfrentarlos". Sin embargo, a la hora de referirse a esos problemas dijo que había que pensar que "éste no es un país pobre, es un país de pobres y no hubo una preocupación por eso. Hubo sólo preocupación por la moneda y eso puede ser saludable para el sector rico de la sociedad, pero es desesperante para el sector pobre. Por eso estamos, pensando en políticas que cuiden a la otra parte de la so-

ciudad". Aclaró que "no hablamos de una recuperación del crecimiento que derive de inmediato en la hiperinflación pero pensamos que no fueron tomadas medidas compensatorias".

Cardoso aseguró que aún no se ha elegido al hombre que conducirá la economía, aunque es sabido que uno de los candidatos mencionados con más insistencia es el diputado José Serra, también del PSDB. Pero el propio Serra dijo a *Página/12* que "se habla mucho, pero eso no va a suceder", al mismo tiempo que se filtraba el "veto" que estaría intentando imponer sobre su candidatura Orestes Quercia. Lo que ya parece seguro es que el futuro ministro será un economista de San Pablo, que tenga el aval del gobernador Antonio Fleury.

Cardoso también aclaró cuáles son las medidas que los partidos están discutiendo para poner en marcha apenas asuma el gobierno: una reforma fiscal y las llamadas "leyes de modernización", que incluyen la de patentes y la de puertos. También está en los planes del futuro gobierno comenzar una reforma política que abarque las leyes electorales y la de partidos. Y, por sobre todo, responder a la exigencia de la sociedad de mantener una absoluta claridad y honestidad en la administración. Saben que, esta vez, todos van a estar mirando.



El futuro presidente de Brasil, Itamar Franco, y el ministro de Justicia, Celso Borja.

El gobierno "de convergencia" partirá de un acuerdo con los principales partidos.

## MENEM SOBRE BRASIL Y EL MERCOSUR

### "El presidente sigue siendo Collor de Mello"

**"Por supuesto que va a causar algún tipo de molestia pero no como para que ponga en peligro el MERCOSUR, que va a seguir avanzando hacia su consolidación definitiva en 1994", fue la respuesta de Carlos Menem ayer en Bonn sobre el efecto de la destitución del presidente brasileño Fernando Collor de Mello en la consolidación de la integración regional. Esta opinión no difirió del resto de los integrantes del tratado: Chile, Uruguay y Paraguay. Mientras tanto, en Estados Unidos, la opinión del Departamento de Estado se resumió en un terso y descomprometido "No comment".**

Menem, en sus declaraciones, agregó que "por otra parte, todo cambio de presidente, aunque más no sea circunstancial, acarrea algún tipo de inconveniente. No se olvide que el nuevo presidente tiene que entrar en materia por el tiempo que dure su mandato. Hasta que se defina esta situación, el presidente sigue siendo Collor de Mello". El canciller Guido Di Tella, después de visitar la sede de la OTAN en Bruselas, afirmó por su lado que "la preocupación que existe en los sectores pú-

blicos brasileños sobre la necesidad de una conducta ética de los funcionarios públicos nos parece extremadamente deseable, el problema de la corrupción es un problema dramático y tiene que ser combatido".

En los otros países, las principales reacciones fueron las siguientes.

• **Chile:** El canciller Enrique Silva Cimma descartó que la destitución de Collor vaya a afectar las relaciones con Santiago, y opinó que si bien juzgar a un jefe de Estado era "un hecho deplorable, en todo caso es de un carácter institucional que en absoluto pone en tela de juicio el sistema democrático".

• **Uruguay:** El presidente, Luis Alberto Lacalle, se limitó a afirmar que "el proceso de integración es irreversible, y está más allá de los gobiernos y los propios presidentes, ya que afecta a los Estados". Los principales líderes políticos coincidieron en subrayar que lo ocurrido en Brasil constituía una "afirmación de la democracia".

• **Paraguay:** El jefe opositor, Domingo Laíño, respaldó este "ejemplo que puede abrir pasos positivos para que las instituciones judiciales

paraguayas penalicen los numerosos hechos de corrupción" en el país, mientras el dirigente oficialista, Enrique Riera opinó que la decisión del Parlamento era una "lección histórica para los que creen que el Estado es un botín de guerra". Pero el embajador norteamericano, John Glassman puntualizó que estaba "preocupado" por las denuncias de que Paraguay sigue siendo una de las rutas del narcotráfico y lavado de dólares, e instó al presidente Andrés Rodríguez a investigar las denuncias de corrupción existentes.

En Estados Unidos, Richard Boucher, vocero del Departamento de Estado, reaccionó neutralmente: "Sólo voy a decir que Brasil está ocupándose de un problema importante a través de sus procesos democráticos y constitucionales, y no tenemos ningún comentario que hacer en estos momentos", dijo. El Fondo Monetario Internacional también rehusó comentar, pero se recordó que la semana pasada el director-gerente Michel Camdessus sostuvo que el organismo no apoya a gobiernos, sino a planes económicos.

### Brasil tiene "primera novia"

Una atractiva rubia, 20 años más joven que su pareja, será la "primera novia" ya que no primera dama del presidente interino de Brasil, Itamar Franco. La mujer es Lisle Heusi Lucena: ojos castaños y una sonrisa calificada de "perfecta" por quienes lo conocen. Se viste en forma discreta y procura siempre pasar lejos de las cámaras de televisión y de los flashes de los fotógrafos, tarea que a partir de ahora le costará mucho trabajo. Hija del senador Humberto Lucena, la bonita mujer no pasaba hasta ahora de ser una casi anónima trabajadora de la administración del Senado. El noviazgo de Itamar (63 años) y Lisle ya lleva cuatro años, después de que se conocieran en 1988, durante una cena organizada por el padre de ella. La mujer es de costumbres sencillas, no es amiga de fiestas y todos los días llega al edificio del Congreso en un viejo Volkswagen de neumáticos gastados.

**MEDIODIA  
Y NOCHE**

**el ARTE  
de ASAR**

94 COCHERAS EN SUBSUELO  
PATIO DE JUEGO INFANTILES

**LAS TEJAS**

*La Parrilla Más Linda del Mundo!*

**ARENALES Y RIOBAMBA**

**LAS TEJAS**  
Barrio Norte



## Autosalvación

**D**os breves reflexiones y una duda sobre el juicio político a Collor de Mello.

La primera es para llamar la atención sobre el lado bueno de lo malo que pasa en Brasil. No hace más de seis o siete años una situación como la actual habría, inexorablemente, desembocado en un golpe de Estado. Cualquier lector puede, en una rápida recorrida de su memoria latinoamericana, comprobar que los umbrales para justificar la intervención de las Fuerzas Armadas estaban en el pasado mucho más abajo. Véase la propia experiencia argentina en el '76 o la aún más flagrante del '66.

Esto significa que el viejo argumento —tan ignorado por los golpistas— de que la democracia tiene capacidad para rectificarse y eliminar a los indeseables de los puestos públicos sin necesidad de recurrir a la espada salvadora es cierto.

La contracara de esto es que los gobernantes deben saber que el hecho de que las condiciones internacionales no sean propicias para los golpes, como lo eran en el pasado, no abre el camino a la impunidad. Tarde o temprano la verdad se sabe y las instituciones actúan.

La segunda reflexión, hace a la capacidad de los sistemas democráticos para procesar los escándalos. Existe un argumento difundido por el cual las denuncias a la acción de los gobernantes conspiran contra la estabilidad democrática. La experiencia brasileña demuestra exactamente lo contrario.

Tapar, en nombre de un pretendido riesgo golpista, lo que es evidente para la mayoría de la opinión pública es lo que difunde la sensación de que la democracia es incapaz de corregirse a sí misma. O lo que es muy parecido, que las instituciones en realidad esconden un juego de complicidades entre los habitantes del poder.

La experiencia de Brasil nos atañe. Este es el primer caso de "autosalvación institucional" en nuestros dos países. Los que desprestigian al Parlamento, los que dudan de él —más allá de sus ineficiencias y errores—, tienen aquí una prueba empírica de su utilidad, su vitalidad.

Finalmente, la duda. Si Collor hubiese tenido cierto éxito económico —digamos una baja importante en la inflación y algunos aciertos para resolver la crisis de su país—, ¿las mismas denuncias habrían producido el mismo efecto?

En otras palabras: ¿Collor cae por los escándalos o por su incapacidad para resolver la crisis económica? También aquí la experiencia brasileña nos concierne directamente.

*Canciller durante el gobierno de Raúl Alfonsín.*

# CRISIS



Los brasileños se enteraron de la promiscuidad de la cosa pública. Ahora se plantean qué ocurrirá después de la salida de Collor.

"Carnavalización de la política" y "Macartismo a la brasileña" son dos conceptos que el desenlace del Collorgate ha puesto sobre el tapete en Brasil. Las diferencias, lecciones y similitudes con el vecino país son los ejes de la polémica en la Argentina.

(Por Sonia Fleury\*, desde Río de Janeiro) Sería cómico si no fuese trágico, pero fueron necesarios 500 años desde el descubrimiento de América para que los brasileños comprendieran cómo las elites políticas y económicas ejercen su poder en una singular promiscuidad entre la cosa pública y su apropiación para beneficio privado. El proceso actual de impeachment del presidente Collor y que implica su alejamiento del poder y el inicio de un gobierno provisorio, merece ser analizado no sólo como una novedad en la historia republicana de Brasil sino por lo que significa en el sentido de posibles continuidades.

La novedad pasa en primer lugar por la exhibición sin pudor de los instintos del poder, mostrando a todo el país —en vivo, en colores y en el mejor horario— cómo actúan los poderosos cuando ejercen su poder, o sea las vueltas y articulaciones entre poder económico, poder político, corrupción y apropiación privada de los recursos públicos. Este espectáculo dantesco tiene mucho de cinematográfico: fiestas en piscinas, jets que cruzan los cielos, consumo de joyas y lencería, en estrecha unión entre alta sociedad, cuentas fantasmas en un sistema más que condescendiente, casi marginal; cambistas del

## Opinión

Por Carlos Escudé\*

## El Viejo Vizcacha, ese argentino típico

**A**pocos se le escapa el hecho de que el juicio a Collor es más un triunfo de la corrupción prolija que se defiende de la desprolija, que un auténtico triunfo de la ética. Sin embargo, nos da una excusa para discutir el tema en todo el continente, y desde este punto de vista es saludable. Lo es especialmente para nosotros, ciudadanos de un paradójico país que no es menos corrupto que ninguno en esta endémicamente corrupta América latina, pero que retiene una capacidad de indignación frente al tema que en algunos de nuestros vecinos ya se extinguió. Es perentorio desarrollar este potencial para generar anticuerpos y a esa tarea prioritaria debemos dedicarnos los argentinos. El caso de Brasil debe conducirnos a una implacable introspección.

Un error chauvinista que alimenta la corrupción argentina es el que supone que los yanquis, ingleses o israelíes son tan corruptos como nosotros. No es cierto. Además, es siempre una cuestión de grado y no de blanco o negro. En Estados Unidos, por ejemplo, la corrupción es altísima en los niveles municipales de gobierno, pero en el nivel nacional es mucho menor. En la Argentina nunca podría ocurrir lo que pasó allí, donde una asesora de Bush perdió su puesto por no declarar en la aduana unas pieles que había comprado en Buenos Aires, o lo que ocurrió en Israel, donde se desencadenó una crisis política porque la mujer de un ministro tenía una cuenta en el exterior de 2000 dólares (que la legislación israelí prohíbe) ¡Qué ingenuidad!, decimos.

Sin embargo, creo que es justo decir que en la Argentina hay tantos hipercorruptos y candidatos a esa indignidad como en

cualquier parte. La corrupción pública es comparativamente alta aquí, no tanto porque haya más gente corrupta que en algunos otros países, sino porque casi no hay candidatos a héroes cívicos, que son la antítesis del corrupto y el único antídoto de la corrupción. Watergate fue posible (entre varios motivos) porque hubo gente dispuesta a arriesgarse. El asesinato de Kennedy se sigue investigando porque hubo obceados individuos que no quisieron aceptar las mentiras oficiales.

Quizá sea significativo que mientras la cultura británica consagró a Mr. Pickwick (dispuesto a ir a la cárcel por una causa insignificante pero digna), mientras la cultura española consagró no sólo al Quijote sino también al aún más noble Sancho Panza (que siguió al insensato Hidalgo hasta el final, sin medir costos) y mientras la cultura norteamericana consagró a incontables héroes cinematográficos que se juegan la vida por una causa perdida, la cultura argentina ha consagrado innoblemente al "no te metás" y al Viejo Vizcacha. Este es un argentino típico, y todo lo que se aparte de su línea es excentricidad sospechosa, de mal tono, de la que alejamos incluso (y especialmente) a nuestros hijos. Así se autoalimenta la cultura de la corrupción.

Vizcacha reaparece continuamente en nuestro medio, siempre triunfador, siempre respetable. Ayer nomás, Félix Luna firmó una nota de opinión en *Clarín* sobre la crisis brasileña y sus repercusiones potenciales en la Argentina, donde dice: "En nuestra historia no existe, felizmente, el caso de un presidente sometido al juicio previsto por la

Constitución. (...) Nunca se ha puesto en marcha en nuestro país y ojalá nunca se use". Luna recuerda allí el caso (¿afortunado?) de Isabel Perón, contra quien se promovió un juicio que no prosperó. Todos sabemos cómo terminó aquello, y sería chicana preguntarle a Luna si era preferible el golpe de 1976 con sus terribles consecuencias. Pero me parece nefasto que, a sabiendas de la corrupción que existe y que durante varias décadas ha plagado a esta república, se nos diga que es una cosa buena que en la Argentina nunca hayamos enjuiciado a un presidente. Inevitablemente, nuestros políticos corruptos se apoyan en una cultura de la que son hijos, y esa cultura tiene sus sacerdotes. "Hacete amigo del juez", Félix.

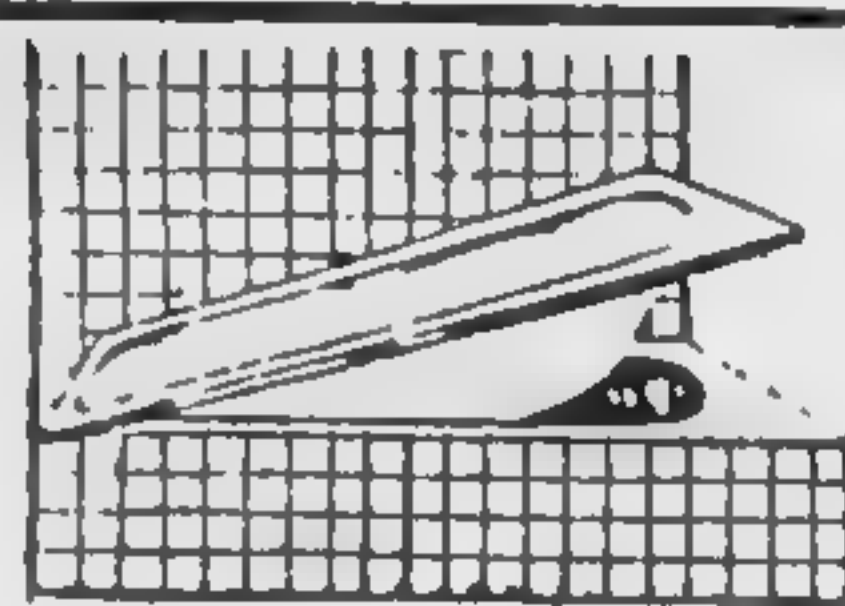
Afortunadamente y a pesar de Vizcacha y sus numerosos discípulos, en la Argentina la escasez de héroes cívicos o candidatos a tales no llega al nivel de una carencia total. En este momento, Horacio Verbitsky sufre persecuciones precisamente porque cumplió con su deber cívico de denunciar la corrupción. Afortunadamente también, existe un mundo exterior que está atento a esta persecución y que no permitirá que ésta se consume sin graves costos para sus autores. Es quizás una paradoja, pero con su actitud y a pesar de su ideología (que no es la mía), Verbitsky nos ha acercado al verdadero Occidente, mientras muchos cultores del "Primer Mundo" nos alejan cotidianamente de él con su moral cívica de república. El Viejo Vizcacha está vivo y coleando en la Argentina, pero no deja de tener enemigos.

\* Ex asesor de la Cancillería.

### EMPRESA FUNDADA EN 1972 AL SERVICIO DEL HOGAR, INDUSTRIA Y COMERCIO CASA VIOLA

- |  |   |
|--|---|
| 1*) PLOMERIA (instalación completa o reparación)     | 6*) CERRAJERIA (para consorcio y del hogar)               |
| 2*) GAS (con trámites y planos)                      | 7*) HERRERIA (Artística y de Seguridad) portones y rampas |
| 3*) ALBANILERIA (Azulejos, Cerámica y Techos)        | 8*) PINTURA Y TRABAJOS DE SILLETAS                        |
| 4*) ELECTRICIDAD (del hogar e industrial)            | 9*) DESTAPACIONES (Columnas y Desagotes)                  |
| 5*) COLECTORES (para tanques) al gremio y consorcios |   |

HAGA SUS PEDIDOS POR TELEFONO AL 855-2448  
SOLICITE PRESUPUESTO SIN COMPROMISO  
SE OTORGAN FACILIDADES  
J.R. DE VELASCO 549 - CP1414



### NO ENLOCE SU BAÑERA

Cámbiela por una de acrílico en 2 hs. y sin romper su baño.

HIDROTOR: Miró 578 PB 1 (1426) Cap.  
Tel. 432-6107/8153 Fax: 432-6107



# ETICA VERSUS MORALISMO

# CON C DE CARNAVAL

mercado negro, evasores y, todo parece indicar, traficantes de cocaína.

La gente se enojó y le costó creer que aquel que ganó las elecciones con la consigna de combatir la corrupción pudiese no sólo estar envuelto, sino ser el centro. De una actitud pasiva de desprecio —todos los políticos son iguales— la gente pasó a un sentimiento de bronca que enlutó las calles de las ciudades. Este sería el segundo aspecto importante de esta crisis: el pueblo —como cuando pedía “directas ya” y en las elecciones presidenciales— conquista su ciudadanía en las calles. En este sentido se da una continuidad en el proceso de aprendizaje político, que si bien se realizó a costa de muchas frustraciones, no dejó de reafirmar en cada momento que la democracia, en nuestros países, es más una conquista popular que la consecuencia del funcionamiento de las instituciones democráticas.

La incorporación de jóvenes estudiantes con sus caras pintadas y su alegría cívica fue uno de los puntos más importantes, ya que la juventud, hija de la larga dictadura militar, tenía hasta ahora como preocupación mayor las vacaciones en Miami, desconociendo tanto el amor por los símbolos nacionales como el respeto por la historia del país.

Un tercer punto innovador debe destacar la experiencia democrática de vivir una crisis en la que los militares se comporten como guardianes del orden constitucional y los demás poderes, Legislativo y Judicial, cumplan plenamente sus funciones, pudiendo rescatar parcialmente sus imágenes ante la sociedad. Este ejercicio de la democracia, en el que se reafirmó el ordenamiento constitucional, va a afectar profundamente el curso político del proceso de institucionalización democrática iniciado con la Constitución de 1988 y paralizado en los años siguientes.

Como aspectos preocupantes, que indican una continuidad en el ejercicio de la política por el gobierno y la sociedad, se vislumbra la posible “carnavalización” de la crisis a la reducción de todo este proceso a una serie de eventos dramatizados por la derecha y las izquierdas, que terminaría por encontrar algunos culpables estancando el necesario proceso de cambio de todo el sistema político. Las elites políticas brasileñas son conocidas por su capacidad de hacer como que las cosas cambian

para que todo quede como está, estrategia que fue dificultada en este episodio por la personalidad paranoica del presidente, que no buscó un “jeitinho” (una forma) mejor para resolver esta crisis.

No quiero decir que una nueva frustración implique una situación de desorden e ingobernabilidad —la paciencia del pueblo parece ser infinita—, pero seguramente marcará de manera indeleble la conciencia nacional; postergando la posibilidad de concretar un orden político democrático.

La cuestión de la ética sobresalió en todo momento dando origen a un movimiento nacional organizado en su defensa que llamó a los ciudadanos a salir a las calles (su mayor expresión sería la respuesta del chofer que denunció toda la trama, cuando interpelado agresivamente por un diputado del gobierno sobre si sus intenciones al hacer la denuncia se debían sólo a su conciencia cívica, le retrucó preguntándole que si creía que esos no era suficiente). Pero no hay que olvidar que Collor fue elegido por su discurso moralista de caza de los corruptos, desconociendo que la corrupción no es un hecho aislado, sino parte de una estructura de dominación más amplia. Por lo tanto, a menos que la conciencia ética que parece afirmarse trascienda sus aspectos de mero moralismo y pase a incluir la concepción de una nueva ética política que incluya valores tan antiguos como justicia social, libertad y solidaridad, estaremos dejando de lado la construcción de una sociedad democrática para instaurar un “macartismo” a la brasileña.

Ahora es importante plantearse qué ocurrirá el día posterior a la salida de Collor. Seguramente el gobierno de transición puede ser viable, pero la sociedad no ha elaborado una agenda política consensuada en la que estén definidos el lugar del Estado en la economía y su autonomía en la integración internacional, el modelo de desarrollo que puede emancipar a la masa de miserables considerados invisibles hasta el momento en que amenazan nuestra seguridad.

\* Politóloga. Profesora de la Escuela Brasileña de Administración Pública de la Fundación Getulio Vargas y de la Escuela Nacional de Salud Pública de la Fundación Oswaldo Cruz.



La exhibición de los intestinos del poder fue una novedad para Brasil. Fiestas en piscinas, gastos en joyería y lencería fueron parte del espectáculo.

## MAÑANA VENCE IMPUESTO INMOBILIARIO

CUOTA Nº 5

Vencimientos generales del Impuesto, según el número de terminación de cada partida.

TERMINACION	VENCIMIENTO
0	MAÑANA VENCE
1	5 de Octubre
2	6 de Octubre
3	7 de Octubre
4	8 de Octubre
5	9 de Octubre
6	13 de Octubre
7	14 de Octubre
8	15 de Octubre
9	16 de Octubre

### LOS BUENOS CONTRIBUYENTES TIENEN DESCUENTOS Y BENEFICIOS

Recuerde que el 14 de Octubre finaliza la etapa “en cuotas”, -tramo Ingresos Brutos exclusivamente- del Plan de Regularización de Deudas Impositivas de la provincia. Aproveche los horarios y días especiales de atención. En los meses posteriores se podrán presentar los deudores de los Impuestos a los Automotores e Inmobiliario.

ES SU OPORTUNIDAD DE ESTAR DENTRO DE LA LEY. NO LA PIERDA.

PROVINCIA DE BUENOS AIRES  
MINISTERIO DE ECONOMIA  
Dirección Provincial de Rentas

GENTE DE TRABAJO

**Vacaciones felices!**

**CONDUZCA CON PRECAUCION**

**PROMOCION '92**  
PARA COMERCIANTES e INDUSTRIALES  
Un cartel "ESPECTACULAR"  
en Ruta Nº 2 **US\$ 330**  
MENSUALES  
(Todo incluido)

**Raúl Eijó S.A.**

ECHVERRIA 5062, Cap. T. 51-2536/2557/1979/4958/4605

37 años de experiencia publicitaria en Rutas Nacionales nos permiten darle este sano consejo.



# Bush y Clinton no se pelean por el rating

A instancias de James Baker, George Bush aceptó realizar cuatro duelos televisivos con Clinton en las tres semanas previas a la elección.

En un intento desesperado por recuperar la iniciativa política frente al candidato demócrata Bill Clinton, el presidente norteamericano George Bush, aspirante a la reelección por el Partido Republicano, desafió a su contendiente a debatir cara a cara frente a las cámaras de televisión y con la sola presencia de un moderador. Los encuentros propuestos por Bush se realizarían en las cuatro semanas previas a la elección del próximo 3 de noviembre, siempre y cuando los asesores se pongan de acuerdo.

Bill Clinton había propuesto insistentemente al presidente Bush la realización de una serie de debates preelectorales pero el aspirante republicano había puesto diferentes excusas para evitar el encuentro cara a cara. Los asesores del candidato demócrata habían promovido una discusión franca en el seno de la Comisión sobre Debates Presidenciales, integrada por representantes de ambos partidos. "No sé por qué quieren esconderse detrás de las faldas de la comisión", fue la respuesta del portavoz de la Casa Blanca, Marlin Fitzwater.

Con una ventaja firme de 10 puntos para su oponente, George Bush debía romper el clima desfavorable y revertir la imagen negativa provocada por sus sucesivos rechazos del debate. En sus apariciones públicas ya se había hecho costumbre la presencia de simpatizantes demócratas disfrazados de gallina que lo acusaban de cobarde.

Finalmente, Bush se tiró a la pila y propuso a los demócratas una serie de cuatro debates televisados en las tres semanas precedentes a la elección, la última exactamente 36 horas antes del 3 de noviembre. Además de los cuatro encuentros cara a cara entre los candidatos presidenciales —a los que se podría agregar a último momento el empresario Ross Perot— la iniciativa republicana incluye dos debates entre los compañeros de ambas fórmulas, el actual vicepresidente Dany Quayle y el demócrata Albert Gore.

Al parecer, la maniobra había sido urdida por el ex secretario de Estado James Baker, actual jefe de campaña. Se trata de una propuesta inteligente no sólo en su concepción

sino también por la forma en que fue lanzada, durante un viaje electoral de Bush por Tennessee, a una hora tal que no dio tiempo a los demócratas para dar a conocer su respuesta, con lo cual al menos por unas horas el presidente logró acaparar la atención del público.

Sin embargo, los efectos del desafío republicano podrían volverse en contra de Bush, en particular por la fama de buen polemista que tiene Clinton, según admitió el candidato a la reelección durante una velada de música country realizada el martes último en Nashville. Entre otras cosas, a Clinton le conviene aparecer ante la opinión pública debatiendo con el presidente porque uno de los lados flacos del gobernador de Arkansas es la falta de una imagen presidencial.

El candidato demócrata reaccionó por ahora con cautela, aparentemente tomándose un tiempo para reflexionar. Dijo, eso sí, que estaba dispuesto a encontrarse con su rival el domingo próximo en San Diego (California), donde estaba convocado uno de los debates fijados por la Comisión bipartidaria. Ayer la Comisión anunció que el debate de San Diego quedaba formalmente cancelado debido al bloqueo de las negociaciones entre los dos candidatos.

Mientras Bush y Clinton tratan de hallar una fórmula adecuada para debatir ante las cámaras televisivas, los indicadores económicos parecen haberse convertido en el mejor argumento demócrata para la campaña. Luego de un leve repunte registrado en julio, la economía norteamericana comenzó a presentar nuevos signos de deterioro reforzados por el anuncio de la multinacional informática IBM, que despedirá 40.000 empleados en lo que resta del año, el doble de lo previsto inicialmente.

La incógnita restante es la actitud que pueda asumir el candidato siempre posible, Ross Perot, cuyo impacto sobre los electorados de Bush y Clinton es difícil de prever. En caso de presentarse, Perot podría restar un mayor número de votos a los demócratas, pero el efecto final podría ser más perjudicial para Bush, en estados que son clave, como Texas o La Florida.



Los efectos del desafío republicano podrían volverse contra Bush. Bill Clinton tiene una ventaja de 10 puntos sobre el presidente.

## REFERENDUM

### Segundo round uruguayo

Por segunda vez en el año las fuerzas de izquierda y grupos sindicales intentarán hoy reunir un mínimo de 581.466 votos para imponer un referéndum sobre la ley de privatizaciones aprobada en setiembre pasado por el Parlamento uruguayo. El primer intento se realizó en julio último y sólo concurrieron a votar 439.619 ciudadanos y según los encuestadores difícilmente pueda superarse esa cifra en esta nueva oportunidad.

Para que el gobierno se vea obligado a convocar a un referéndum con voto obligatorio, la consulta de hoy deberá reunir como mínimo un 25 por ciento del total de 2.325.864 empadronados, para una de las dos opciones que se presentan. La mayoría es impulsada por el Frente Amplio y por otros sectores políticos —inclusive algunos grupos del oficialismo— y propone una impugnación parcial de la llamada Ley de Empresas Públicas, que abre el cauce a la incorporación de capitales pri-

vados a las compañías de teléfonos (ANTEL), electricidad (UTE) y aviación (PLUNA).

La propuesta restante, que en la anterior consulta sólo obtuvo algo más de 20.000 votos, es impulsada por el sindicato de trabajadores de PLUNA y por algunos partidos pequeños, que reclaman directamente la derogación de la norma.

Mientras los defensores de la empresa pública gastan sus últimos cartuchos, los grandes grupos económicos ya han comenzado a degustar el platillo ofrecido por el Estado uruguayo. ANTEL cumplió una etapa de precalificación de empresas que aspiran a asociarse: se anotaron en la lista las norteamericanas Southwestern Bell, Bell Atlantic y GTE, la alemana Detecon, la francesa France Telecom, la canadiense Bell y la británica Cable and Wireless. A la apertura de ofertas de PLUNA se presentaron Aerolíneas Argentinas, Vasp de Brasil, Iberia y American Airlines.

En los últimos 22 años se han celebrado en Uruguay dos plebiscitos. El primero fue en 1980 bajo la dictadura militar. Se trataba de modificar la Constitución para asegurar la perpetuación de los militares en el poder y fueron 885.824 los ciudadanos que votaron por el No. La segunda ocasión fue en 1989, cuando 1.082.508 ciudadanos ratificaron la ley por la que se concedía una amnistía a los militares violadores de los derechos humanos.

Hasta ese momento el mecanismo constitucional se aplicaba de una manera más complicada. Los impulsores del referéndum debían reunir las firmas de un mínimo del 25 por ciento de los empadronados, cuya autenticidad tenía que ser certificada luego por las autoridades. Para evitar un trámite tan engorroso se dispuso la utilización del actual sistema de concurrencia voluntarias.

## OPERACION HIELO VERDE

### Paños fríos a los bancos

(Por Carlos Gosch, desde Roma/EFE) La pasividad de la banca internacional facilitó a la mayor organización mundial del narcotráfico el "blanqueo" de miles de millones de dólares procedentes de la droga, según revelan las investigaciones de la operación "Green Ice" ("Hielo Verde"). Las críticas a los bancos por su falta de colaboración han sido compartidas por el ministro italiano del Interior, Nicola Mancino, quien afirmó este miércoles, que estas sociedades "consideran todavía que el dinero no huele". "Si los bancos aceptan hoy dinero maloliente, mañana tendrán que aceptar también el crimen", añadió Mancino.

La organización golpeada por la

operación "Green Ice" recogía grandes sumas por la venta de la droga enviada desde Colombia a Italia, España y Holanda, que eran posteriormente recicladas a través de transferencias bancarias realizadas en entidades de Suiza, Austria, Gran Bretaña y Estados Unidos.

Sin embargo, las sociedades bancarias nunca alertaron a las autoridades de sus respectivos países de las sospechosas operaciones, siempre realizadas en metálico, que llegaron a hacerse incluso con billetes manchados de cocaína, señalaron las autoridades italianas.

"Los bancos denuncian operaciones poco significativas, pero no ponen en evidencia aquellas verdaderamente anormales y que serían de utilidad a los investigadores", dijo el jefe del servicio central para asuntos económicos de la policía italiana, Alessandro Pansa.

El responsable italiano afirmó que durante la operación se encontró una bolsa con medio millón de dólares en la que había cerca de medio gramo de cocaína, lo que hace suponer que en diversas ocasiones el dinero llegaba a los bancos con un rastro delatador.

Los investigadores de "Green Ice" lograron reconstruir tras diez meses de trabajo el tortuoso camino recorrido por los billetes en su proceso de limpieza, después del cual viajaban a manos de los carteles colombianos, pero no contaron en ningún momento con la colaboración de los bancos empleados por los narcotraficantes para el "blanqueo".

Durante la operación, dirigida por las autoridades italianas y estadounidenses, han sido detenidas hasta el momento un total de 201 personas en cinco países (Italia, España, EE.UU., Gran Bretaña y Canadá), entre ellas José Durán, considerado el mayor distribuidor de droga del mundo y jefe del Cartel de Cali.

## Los marines se despiden

Estados Unidos entregó al gobierno filipino las principales instalaciones de la base naval de Subic, en la isla de Luzón, considerada durante muchos años crucial para los intereses estratégicos norteamericanos en la región de Asia y el Pacífico. Los últimos 1400 militares estadounidenses que aún permanecen en territorio filipino arriarán definitivamente la bandera de su país el próximo 24 de noviembre cuando efectúen la entrega a Manila de un centro de comunicaciones aéreas y marítimas ubicado en dicha instalación naval.

El Senado filipino rechazó el pasado año la ratificación del nuevo acuerdo defensivo y de cooperación con Estados Unidos que establecía la permanencia en el país de la base de Subic hasta el año 2001. La nueva Constitución filipina, ratificada en un referéndum en 1987, no permite instalaciones militares extranjeras en el archipiélago, excepto bajo un tra-

tado aprobado por dos tercios de la Cámara alta.

Autoridades filipinas y estadounidenses participaron en un acto oficial con motivo de la entrega de las dependencias más importantes de la base naval, a unos 90 kilómetros al norte de Manila. La base de Subic, en la provincia filipina de Zambales, ocupa unas 25.100 hectáreas y comenzó a ser instalada en 1868 durante la ocupación española del archipiélago. Con el traspaso de dicha base al gobierno filipino en noviembre finaliza casi un siglo de presencia militar de EE.UU. en ese país, que comenzó tras la guerra hispano estadounidense en 1898.

Washington también cedió a Manila en noviembre del pasado año la base aérea de Clark, seriamente dañada por las erupciones del volcán Pinatubo, que fue sede de la XIII división de la Fuerza Aérea norteamericana en el flanco del Pacífico occidental y del Océano Índico.

#### TONER Dry Imager®

Para NASHUA® y RICOH®	\$ 7,00
Para XEROX®	
2600/3100/3107®	\$ 5,50
3100 Magnético	\$ 6,20
1035/1020	\$ 8,10
1038/1025	\$ 8,25
7000/3600	\$ 10,00

#### REVELADORES

Para NASHUA® y RICOH®	\$ 38,00
Para XEROX®	
2600/3100/3107®	\$ 37,00
3100 Magnético	\$ 40,00
1035/1020	\$ 52,50
1038/1025	\$ 55,00

Estos precios no incluyen IVA

Enviamos a su domicilio y al interior

CENTRO DE DISTRIBUCIÓN Y CONSULTA

Tucumán 2163 4º A. (1050) Capital -  
Tel. 951-4440 Telefax 952-7050  
Suipacha 190, 4º 407" (1008)  
Capital. Tel. 35-5533/4942  
MARCAS REGISTRADAS NASHUA CORP®  
RICOH CORP®/XEROX CORP®



## BASILE HABLA DE MARADONA

## "Jugará cuando quiera"

El técnico de la selección nacional le reveló a *Página/12* detalles de la charla que mantuvo, a solas, con el crack.

(Por Pedro Uzquiza, desde Sevilla) Alfio Basile llegó por primera vez a Sevilla ("pensar que alguna vez cuando era jugador estuve a punto de jugar en el mismo club donde ahora juega Maradona y no conocía esta bellísima ciudad", nos dice). El objetivo principal era ver el debut de Diego, pero, fundamentalmente, arreglar con él el futuro. También tomar contacto con los jugadores que están actuando en Europa. Estamos en el cuarto 360 del hotel Los Lebreros, en Sevilla, y la charla se extiende mientras desde la televisión llegan las imágenes del Real Madrid y Tecnológica de Timisióra, Rumania, por la Copa UEFA. Con el gol de Juan Esnaider, Coco Basile hace una reflexión que marca su idea futbolística: "Eso lo hacen los jugadores argentinos porque les sobra talento". La charla se había iniciado un par de horas antes con una pregunta obligada.

—¿Cómo fue tu conversación privada con Maradona?

—Muy positiva. Le dije que mi idea es poder contar con la mayor cantidad de jugadores que actúan en el exterior. De ninguna manera esto podía significar una presión para él. Le manifesté muy claramente que no voy a ponerle plazos. Eso depende de Maradona. Esto me gustaría aclararlo porque trascendió que lo necesitaba para el partido con Polonia, el 25 de noviembre, y no es así. Quiero que juegue para el Sevilla, que busque su mejor forma y estar permanentemente en contacto. Cuando sienta que está para jugar me lo tiene que decir y listo.

—¿Cómo lo encontraste?

—Estaba con la excitación lógica que le había provocado el reencuentro con el fútbol oficial. Pero lo vi muy sereno, con ideas muy claras. Ahora le hace falta entrenarse y jugar. Para mí fue una sorpresa su actuación frente a un equipo superprofesional como es el Bayern Munich y se lo dije. Me aclaró que había regulado las fuerzas, algo que yo había advertido. Lo vi bien. Me parece que puede volver a un nivel importante de competición.

—¿Creés que podría estar el 17 de febrero frente a Dinamarca en la celebración de los cien años de AFA?

—No sé si el rival será Dinamarca o Brasil, pero por supuesto que me

gustaría. Le dejé mis planes. Lo vi enchufado.

—¿Qué informe sobre Maradona te dio Bilardo?

—Ninguno. No vi a Bilardo.

—¿Y del resto de los jugadores?

—Del único que tenemos la confirmación que viajará a Arabia Saudita es de Fernando Redondo. Hablé con el secretario técnico del Tenerife, Santiago Llorente, y con Angel Cappa, a quien conozco desde mi niñez en Bahía Blanca. Llorente me dijo que para toda la isla era un enorme honor que Redondo jugara para la selección argentina. Cappa me dio todo tipo de información y Valdano se puso a las órdenes. Me pareció un gesto fenomenal.

—¿Y el resto?

—Voy a insistir con todos. A Darío Franco lo vi en el partido con el Rayo Vallecano en Madrid. Anda muy bien. Charlé bastante con el técnico del Zaragoza, Víctor Fernández, quien me pareció un gran tipo. Me dijo que si no juegan por la Copa UEFA, lo cede sin problemas para Arabia. De acá me voy para Italia para ver a Ruggeri, Batistuta, Caniggia y Leonardo Rodríguez. A Zárate no lo pedí porque no me parece justo sacarle dos jugadores al Ancona, que está necesitando puntos. Para pedir jugadores tengo que tener cierto criterio porque si no el Tenerife puede preguntarme por qué no le pedí al Sevilla a Simeone y tendrían todo el derecho del mundo.

—A propósito ¿cómo lo viste a Simeone?

—Bien. Almorcé con él el martes y tiene muchas expectativas con la selección. Por supuesto que todo va a depender del Sevilla, que va a empezar a tener compromisos seguidos por la presencia de Maradona.

—En la Argentina la gente y los periodistas fantaseamos con un equipo para las eliminatorias con un medio campo con Redondo, Simeone y Franco y Arriba Maradona como media punta y más adelante Batistuta y Caniggia ¿qué te parece?

—Nunca me gustó hablar de titulares. Porque eso le quita motivaciones al resto. Claro, sería un gran equipo, pero a mí también me hace sentir bien tener variantes: Villarreal, Cagna, Gorosito, en el medio, y el Beto Acosta, a quien considero en este momento uno de los mejores delanteros del mundo. Estoy seguro que también rendiría porque es vivo, guapo, potente, veloz y tiene habilidad. También está el Mencho Medina Bello. Sé que los tres volantes que nombraste son fantásticos. Hay que pensar que Redondo y Franco tienen 23 años y Simeone, que tiene 22, ya lleva casi seis temporadas en primera y dos en el fútbol europeo.

—El problema es que en sus equipos los tres están jugando en la misma posición: de volante tapón. ¿Cómo lo resolverías en caso de incluirlos a los tres?

—Ninguno de ellos tiene problemas posicionales. Por razones que entenderás no te voy a decir cómo, pero estoy seguro de que los voy a ubicar donde rindan mejor. De lo que no tengo dudas es de que van a poder jugar juntos.

—¿Tenés información de Latorre?

—Sí, muy buena. Está entrenando con el Fiorentina, pero tiene que jugar. A Caniggia lo vi el otro día por televisión y Batistuta es cosa seria. Hizo dos goles el domingo. Leo



Alfio Basile, técnico de la selección argentina de fútbol.

Tomando mate espera el momento para incluir a Diego en el equipo.

Rodríguez está en conflicto con el técnico y creo que pueden facilitar-lo para el cuadrangular de Arabia.

—¿Cuál será el plan hasta las eliminatorias?

—No habrá modificaciones: trabajar hasta el 1º de junio con los jugadores que están en el país y después con los "extranjeros".

—¿Estos últimos irán al Sudamericano de Ecuador?

—Habrá que ver. El Sudamericano ya lo ganamos el año pasado. Esto no quiere decir que renunciemos a volver a ganarlo, pero si tengo que elegir la prioridad son las eli-

minatorias. Argentina tiene que estar en Estados Unidos.

—¿Qué importancia le das al cuadrangular de Arabia Saudita?

—Mucha. Lo queremos ganar, es representativo, es oficial, una pequeña copa mundial con los campeones de América, Asia, la CONCACAF y África. Falta Europa, pero con Dinamarca puede ser que juguemos en febrero.

—¿Vas a quedarte después de entrevistar a los jugadores para ver partidos del fútbol europeo?

—No, quiero ver fútbol argentino. Me gusta mucho más.

## River está supercopado

Una escasa cantidad de espectadores presenció anoche el segundo partido correspondiente a la cuarta edición de la Supercopa. En cancha de Ferro, donde Argentinos Juniors fue local, River se quedó con el primer chico al vencer por 2 a 1 con goles de Ramón Medina Bello, Walter Silvani y Christian Trapasso.

El partido fue parejo y River sacó ventaja por sus mejores individualidades y por un esquema que se hace más sólido a medida que pasan los partidos. Faltó Ramón Díaz, que gozó de un sugestivo descanso —hay rumores de mala relación con Passarella—, pero acertó en el arco de Wirtz. Sin embargo, fue evidente que los dos conjuntos piensan más en el breve torneo de AFA que los tiene como protagonistas. River, porque está a un punto de Boca; Argentinos, porque viene enhebrando una discreta campaña pero que supera

ampliamente lo hecho el año anterior. Además, River, el próximo día 11, debe visitar a Boca por el Apertura, en la Bombonera, en un encuentro definitorio. Pero, como ingrediente extra, esta Supercopa los tendrá como rivales en la próxima ronda si ambos salen airoso de las revanchas. El martes, con esfuerzo y sin jugar bien, Boca había ganado en su cancha por 2 a 1 ante Estudiantes.

Con su triunfo de anoche en Caballito, River quedó en excelente situación para avanzar a la ronda siguiente. Argentinos formó con Wirtz; F. Batista, López, Traverso, Gómez; Netto, Machin, Carlos Mac Allister, Trapasso; Saez, Reggiardo. River lo hizo con Comizzo; Basualdo, Astrada, Cocco, Altamirano; Zapata, Torresani, Hernán Díaz, Da Silva; Medina Bello, Silvani. Dirigió Juan Carlos Crespi.

## EMPATE

San Martín y Belgrano terminaron abrazados al igualar 2 a 2 el partido que disputaron ayer, en Córdoba, correspondiente a la 1ª fecha del Campeonato Apertura. Los dos goles de San Martín fueron conquistados por Solbez a los 3m y a los 20m del primer tiempo y los dos tantos de Belgrano fueron logrados por Luis Fabián Arttime, a los 27m del primer período y a los 22m del segundo. El encuentro había sido postergado en su momento porque se les concedió un par de semanas de descanso a los tucumanos tras adjudicarse la final de la Liguilla del Nacional B.

## Veira en San Lorenzo

Héctor "Bambino" Veira es desde hoy el nuevo director técnico de San Lorenzo de Almagro, y dirigirá el primer equipo el 25 de octubre próximo, por la undécima fecha del Torneo Apertura, ante Independiente. Curiosamente, fue el club de Avellaneda la institución que disputó hasta último momento a los sanlorencistas la posibilidad de contratar al entrenador, después de que éste saliera en libertad luego de once meses de reclusión, por tentativa de violación de un menor. La contratación de Veira no constituye ninguna sorpresa, ya que inmediatamente después de conocida la conmutación de pena (que se extiende por espacio de tres años) que la Corte Suprema de Justicia le otorgó al entrenador, el presidente de la entidad de Boedo, Fernando Miele, hizo pública su intención de recuperarlo para el cuerpo técnico de la institución que dirige.

## Clásico de Avellaneda

Racing e Independiente protagonizarán hoy, a partir de las 21, un nuevo clásico, aunque esta vez lo harán por la ronda inicial de la quinta edición de la Supercopa. El conjunto local, si no gana, podría quedarse sin entrenador ya que los dirigentes de Racing habrían puesto límites al técnico Humberto Grondona. En tanto, la visita llegará con un nuevo director técnico en el banco de suplentes, Ricardo Pavoni, debido a que el martes por la noche las autoridades del club rescindieron el contrato con Nito Veiga. Racing formará con: Roa; Reinoso, Borrelli, Vallejos, Distéfano; Matosas, Ademir, Paz, García; Graciani, Torres. Independiente con: Islas; Craviotto, Gamarra, Moas, Ríos; Cagna, Pérez, López, Reinoso; Mohamed, Amato. El cotejo será televisado por Canal 13.

**PASION POR RACING**  
SABADOS 22 HS.  
EN FM COMUNIDAD  
**88.5 MHZ**  
VITA ESCARDO Y RODRIGO CARDENAS

## Ganó Spassky

El ruso nacionalizado francés Boris Spassky se impuso en la primera partida de la segunda parte del match en el que se enfrenta al norteamericano Robert Fischer y redujo la diferencia, que ahora es de 5-3.

Ayer en Belgrado, tras diez días de descanso, se reanudó el duelo entre los dos ex campeones del mundo con la partida que concluyó con la victoria de Spassky en 54 movimientos.

Para este segundo capítulo del match, el excéntrico Bobby Fischer ordenó colocar, al igual que en Sveti Svetan, una gigantesca pared de cristal para dividir el escenario de los espectadores.

Hoy, Fischer conducirá las blancas. Hasta el momento, de los 12 juegos sólo 4 terminaron igualados, pero reglamentariamente se los considera nulos.



# FREUD EN EL

## POSDATA

**Pirovano.** El Centro de Salud Mental de ese hospital anuncia la realización de un taller de reflexión libre y gratuito para "padres con hijos en primer año". Se llevará a cabo en Monroe 3555 todos los sábados de 9 a 10.30. Informes en el 544-2473.

**Varones.** El Centro de Psicodrama Psicoanalítico Grupal, que preside Eduardo Pavlovsky, invita a participar de un taller el sábado 3 de octubre y reflexionar en él sobre las problemáticas masculinas: "Cosa de hombres" es el nombre de ese encuentro exclusivo para varones, que será coordinado por el licenciado Alejandro Mantero y el doctor Daniel Tarnovsky. Informes en el 824-2789.

Un hospital general o un centro de salud mental como principal referencia que atrae a un paciente, la gratuidad de la consulta y el tiempo de tratamiento son las variables más importantes que deberían ser tenidas en cuenta cuando la práctica psicoanalítica tiene lugar en instituciones. Sobre si la escucha psicoanalítica puede o debe registrar esas variables trata la siguiente nota.

(Por Alicia Arouxet\*) El psicoanálisis es uno de los modos para pensar la clínica. Estamos hoy en tanto analistas, entonces, convocados a hablar de la práctica del psicoanálisis en la institución, entendiendo como institución un servicio de psicopatología en un hospital general o en un centro de salud mental.

Ahora bien, cuando nos decimos analistas, ¿qué estamos diciendo? Rescato en este punto tres conceptos básicos del psicoanálisis: el concepto de inconsciente, el fenómeno de la transferencia y el concepto de síntoma. Definiendo como inconsciente: la "otra escena"; a la transferencia como fenómeno atribuible a la estructura de las neurosis, donde "indefectiblemente", según Freud, "el paciente insertará al médico en una de las 'series' psíquicas" y al síntoma como una formación sustitutiva y retorno de lo reprimido.

Tres pilares fundamentales que sostienen nuestro quehacer, que sostienen y determinan nuestra práctica. Si estamos atravesados por estos conceptos, ya no podemos hacer cualquier cosa. En consejos al médico en el tratamiento psicoanalítico,

Freud dirá: "He de recomendar a mis colegas que procuren tomar como modelo la conducta del cirujano: que impone silencio a todos sus afectos e incluso a su compasión humana, y concentra todas sus energías psíquicas en su único fin: practicar la operación conforme a todas las reglas del arte".

Quién, alguna vez, no sintió deseos, ya sea desde el amor, desde la bronca o desde la angustia, de "hacer algo" por un paciente, proponerle alguna solución a su problema. ¿Y con qué nos encontramos? Con que lo propuesto es siempre insuficiente, que a veces calma, diría transitoriamente, y que en la mayoría de las veces recrudece el malestar en el mismo o en otro punto. Hasta aquí del lado del analista. ¿Y del lado del paciente?

Es habitual escuchar en el decir de los pacientes: "Yo sé que tendría que hacer tal cosa, pero no puedo". "Tendría que buscar trabajo, tendría

que separarme, tendría que dejar de drogarme, etc., etc., pero no puedo."

"Yo sé... pero no puedo." Este saber del paciente, ¿de qué le sirve?, pareciera que es un saber ineficaz, ya que no le posibilita cambiar.

¿Para qué nos sirve saber si esto no nos permite cambiar?

Tal vez en este punto, un analista, si ocupa ese lugar, algo pueda hacer. Por lo pronto escuchar, y no de cualquier modo, si acordamos con los conceptos anteriormente citados. Hay pocas reglas o normas en psicoanálisis, pero hay dos que son centrales: 1) la asociación libre: "Diga usted todo lo que se le ocurra", y 2) la abstinencia por parte del analista, que no solamente es la sexual. ¿Y este dispositivo de escucha para qué? Para escuchar un otro saber, saber del inconsciente, saber no sabido, que en sus coordenadas significantes nos permita situar la verdad del sujeto.

## Sobre textos recopilados

(Por Mabel Anido, Claudio Di Pinto, Andrea Ferrero, Gloria Pandolfi, Silvia Rucker, Martín Trigo\*) La Comisión de Recopilación y Publicaciones del Ameghino, con motivo de la recopilación de los primeros 150 trabajos de profesionales del Centro, en dos años de trabajo, organizamos la mesa redonda "Pertenencias teóricas-Cuestiones de poder". Los panelistas fueron Fernando Ulloa, Benjamin Domb y Horacio Manfredi.

La elección de este tema es una puesta en acto de la ética que sostiene al psicoanálisis y que guía el trabajo de la Comisión. No se trata de una mera recopilación de escritos, sino que éstos, en tanto testimonio, son un intento de anudar lo real de la clínica. Su circulación, la interlocución, apuntan a disolver aquello de alineación que implica necesariamente toda pertenencia.

Al respecto Manfredi señala: "...no hay teoría psicoanalítica solitaria, esto no significa hacer masa, más si de la Iglesia como vocación de mantener la 'Sagrada Escritura' a resguardo, se avanza en entronizar el ejército de analistas militantes embanderados en imperativos categóricos".

Para Domb, el problema se plan-

tea cuando "...un grupo de analistas se apropiaron a modo perverso de ese amor de transferencia, obturando la falta que sostiene a la transmisión, y ubicándose allí como ideal".

Ulloa, por su parte, dio cuenta de la pertenencia en su abordaje metapsicológico, mencionando tres momentos en la formación de un analista: "...el del noviciado, el de los amores teóricos y el de la maestría o estilo en sentido fuerte. Es el estilo el instrumento que rompe con el espejo de los amores teóricos..."

De las exposiciones podemos rescatar la coincidencia de la necesidad estructural, en el proceso de constitución de un analista, de un pasaje acotado por el texto del Otro. Queda en cada uno no cristalizar este pasaje en una relación amo-esclavo.

Una contribución a que esto no se produzca fue por un lado la invitación abierta a debatir este tema, si bien participantes de un importante segmento de analistas no aceptaron esta primera convocatoria, y por otro continuar en la tarea de jerarquizar la producción y circulación de los escritos de nuestros colegas. De este modo los invitamos a acercarse a la Comisión de Recopilación y Publicaciones del Ameghino, Córdoba 3120.

\* Integrantes de la CRP.

### AREA DE EXTENSION BS. AS. CATEDRA PSICOTERAPIA UNLP PROF. TIT. CARLOS BRÜCK

#### LA PASION, EL SINTOMA, EL PSICOANALISIS

Seminario con Eduardo Gandoña, Marita Manzotti de Pardo, Carlos Brück  
Miércoles de octubre y noviembre  
comienzo: 7/10 - 20:00 hs.

Inscripción (sin arancel) e informes:  
Escuela de Altos Estudios CAYC  
Viamonte 452 Tel.: 311-3156/0250  
Librería Páidos  
Las Heras 3741 Tel: 801-2860

### A quienes deseen iniciar su formación como analistas

#### DIciendo DE LA CLINICA

Les proponemos reflexionar acerca de materiales clínicos ofrecidos como testimonios de nuestra experiencia  
Coordinación: Lic. Nilda Battaglia  
Lic. Mirta Golduberg  
Iniciación: Taller A 13 octubre 19.30 hs.  
Taller B 14 octubre 19.30 hs.  
Inscripción: 6 y 7 octubre de 16 a 20 hs.  
Las Heras 2446 8° G 803-0225

### SEMINARIO: "GOCE Y FANTASMA EN LAS ESTRUCTURAS CLINICAS" PERVERSION Y NEUROSIS

Lic. Graciela Botticella

en NUESTRO TIEMPO  
Rivadavia 4127 Capital  
inicio: 7/10/92 - 20.30 hs.  
Duración: 4 clases

Informes: 83-6782

### TALLER OPERATIVO DE PSICOLOGIA LABORAL

#### TECNICAS PARA SELECCION DE PERSONAL

✓ Encuadre de la Entrevista  
✓ Algunas Técnicas Proyectivas  
✓ Cómo organizar el Informe  
Lic. Mónica Bertolo y  
Lic. Marita Canosa

MANSILLA 3344 PB A(1425) Cap.Fed.  
962-6551 782-6099 856-0236



### CENTRO DE ESTUDIOS EN PSICOTERAPIAS

Directores Héctor Fiorini - Humberto Gobbi  
Nilda Guerschman - Pedro Menéndez

### INSTITUCION PSICOANALITICA DE ASISTENCIA Y FORMACION

#### FORMACION DE POSTGRADO 1992

- Niveles anuales de formación en teoría y técnica de psicoterapias psicoanalíticas e institucionales.
- Práctica asistencial guiada.
- Curso regular para interior del país y extranjero (3er. Sábado de cada mes de 9 a 16 hs.)

#### SEMINARIOS INTENSIVOS 1992 - 2do. CUATRIMESTRE

- TALLER DE CASOS CLINICOS: Dr. Héctor FIORINI
- LA OBRA DE D. W. WINNICOTT: Dr. Pedro A. MENENDEZ
- PSICOSOMATICAS: Dra. Elsa WOLFBURG
- TEORIA PSICOANALITICA: Dr. Humberto GOBBI
- FAMILIA Y PAREJA I: Lic. Nilda GUERSCHMAN - Lic. Silvia FERNANDEZ
- FAMILIA Y PAREJA (mensual): Lic. Mónica BRUDE
- PSICOTERAPIA PSICOANALITICA GRUPAL: Lic. Laura BLEGER - Dr. Néstor PASIK

#### NUEVA DIRECCION:

LAFINUR 3270 (1425) BUENOS AIRES Teléfono: 802-6419

### APORTES GESTALTICOS EN PSICOTERAPIA

Seminario para psicólogos y médicos  
Desarrollo de teoría y técnica en gestalt desde la experiencia clínica de los participantes  
coord.: Lic. MYRIAM SAS de GUITER

Octubre a Diciembre  
inf. 983-2582

### FUNDACION PSICOANALITICA RAICES

#### CICLO DE CONFERENCIAS "El Psicoanálisis hoy; el Sur"

Anuncia la tercera conferencia  
Viernes 2 de Octubre a las 20 hs.

Nuevas perspectivas en la formación del psicólogo  
Lic. Sara Slapak

Docente de la Fac. de Psicología U.B.A.

ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
Loria 74 2do. "A" Lomas de Zamora  
Tel.: 245-7720

### PROCESOS HUMANOS Y CALIDAD DE VIDA

1º Encuentro Intercontextual  
15 y 16 de Octubre

Organiza:  
FUNDACION CONTEXTOS GRUPALES

Invitados: H. Fernández Álvarez; A. Brailovsky; G. González García; G. Cernadas Lamadrid; C. Martínez Bouquet; E. Pavlovsky; C. Abrevaya; J. Halperin; L. Moreno Ocampo; A. Lapalma; O. Saidon; H. Hirsch

ARANCEL \$ 30

Inscripción e Informes:  
Librería Páidos: Av. Las Heras 3741 - Loc. 31 - Cap.

### DIAGNOSTICO Y TRATAMIENTO PSICOPEDAGOGICO

Lic. en Psicopedagogía  
659-3905/ 67-6275

### TECNICA TEATRAL COMO MEDIO DE EXPRESION

Para adolescentes y adultos  
553-7231  
Coord.: José L. Oyarzabal

### ASESORAMIENTO IMPOSITIVO Y CONTABLE

Dr. MARCOS G. CORDOVERO  
Contador Público  
LAPRIDA 1357 PB "A"  
821-9277

### ADOPCIONES

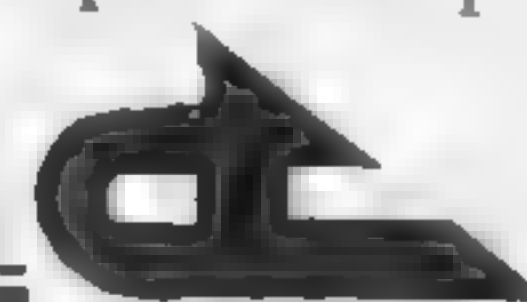
ORIENTACION-GRUPOS DE REFLEXION-PREPARACION DE INFORMES PARA EL INTERIOR  
AMPLIA EXPERIENCIA EN EL TEMA  
862-9099/ 247-8978

### CONSULTORIOS VILLA DEL PANQUE

ALQUILER HORA-DIA-MES  
A Mts. de Beiró y Av. San Martín  
SERV. DE TELEFONIA Y OFFICE  
CUENCA 3525 2º 8 To. 53-2062

### SITUACIONES CRITICAS DE FAMILIA

- evaluación de riesgos y pronóstico.
- contención y acompañamiento terapéutico.
- supervisión para profesionales.



CENTRO DE SALUD MENTAL  
Dir. Dr. David Pedro Libedinsky  
Larrea 1162 tel: 821-5690/ 801-8276

## REVISTA CLAVES

EN PSICOANALISIS Y MEDICINA

### ACTIVIDADES OCTUBRE-NOVIEMBRE 1992

TALLERES TEORICO-CLINICOS EN ANALISIS SITUACIONAL PARA DOCENTES, PROFESIONALES DE LA SALUD Y ESTUDIANTES AVANZADOS.

#### OCTUBRE

Familia y trastornos en la alimentación. Anorexia y bulimia.

El equipo interdisciplinario. Abordaje y prevención.

Lic. Irene Quintana. Tel.: 89-7506

#### NOVIEMBRE

Emergente y encuadre. Divergencias y similitudes en la situación de aprendizaje y en la situación terapéutica.

Obstáculos y su resolución en las tareas docente y clínica.

Lic. Isabel Banchemo. Tel.: 544-4840.

Horario: Lunes de 13 a 14.30 hs.

Duración de cada taller: 4 reuniones.

Honorarios institucionales.

Informes e inscripción en los teléfonos indicados.

Se otorgarán certificados.



EN INSTITUCIONES

# HOSPITAL

¿Acaso un análisis no apunta a ese sujeto atrapado, imposibilitado, para que pueda surgir desde su verdad y su deseo?

Recuerdo aquí una paciente que en la primera entrevista cuenta que hace veinte años que está casada, que hace veinte años que está deprimida. Que en su matrimonio sólo hubo golpes, discusiones, infidelidades. A su vez dice que anteriormente hizo dos tratamientos y que los interrumpió cuando llegó a la conclusión de que tenía que separarse. Terminó separándose de los terapeutas; con su marido aún continúa.

De alguna manera en este nuevo intento ella desde su decir me está indicando por dónde no tengo que ir.

Situación paradójica, ya que desde su relato de la convivencia con este marido, una estaría muy tentada de decirle "sepárese", pero a su vez está advirtiéndome que por que ahí la cosa no va a funcionar. Y tiene razón. Estaríamos equivocados si pensáramos que la fuente de su malestar es el marido. La apuesta en todo caso sería otra, apuesta que conlleva otra pregunta: ¿qué lugar viene a ocupar este marido del cual ella no puede separarse? Y cuando digo lugar, digo lugar previo, lugar en la estructuración de este sujeto. En todo caso este marido cumple con los requisitos para ocuparlo.

Hasta aquí, nuestra posición co-

mo analistas. ¿Esta posición debería ser distintas cuando nos disponemos a escuchar a un paciente en el hospital? Creemos que no, que el lugar a ocupar es el mismo. ¿Y entonces, no hay diferencias? Sí que las hay. Tendríamos que situar cuáles son esas diferencias.

Descarto aquí aquellas instituciones que por su concepción o modo de organización no dan lugar al psicoanálisis.

Hablamos en todo caso de aquellas que sí dan lugar, en mayor o menor medida. ¿Cuáles son esas diferencias al hablar de un tratamiento en una institución?

Por lo pronto se me ocurren algunas: 1) en general el paciente no llega a un analista en particular, sino a la institución, la referencia es la institución. 2) El tiempo del tratamiento. 3) La gratuidad.

Bien, estas diferencias existen, y en mi experiencia creo que es saludable no desconocerlas, ni renegar de ellas. No hacer de cuenta que no existen.

Estas variables, fundamentalmente tiempo y gratuidad, a la hora de pensar un abordaje psicoanalítico en la institución, ¿son internas o externas al tratamiento? Aparentemente están por fuera del tratamiento, son normas de la institución, digo aparentemente, porque en realidad en el transcurso de un tratamiento co-



mienzan a surgir como producción del paciente.

¿Cómo surgen? Al modo singular de cada sujeto. Tomemos por ejemplo el tiempo: tal vez ésta sea la primera pregunta que haga un paciente en la entrevista, otros tal vez nunca pregunten, otros empiecen a planearlo en un determinado momento, en fin, podría seguir enumerando tantos modos como pacientes haya.

Poder pensar el surgimiento de es-

tas cuestiones en el marco del dispositivo analítico, invitando al paciente a que diga todo lo que se le ocurre al respecto, nos permitiría escuchar ahí la transferencia operando.

¿Acaso el surgimiento de estas cuestiones institucionales en el discurso del paciente, no es un modo de ligar o insertar al médico y/o institución en una de las "series" psíquicas del paciente?

\* Psicoanalista.

## POSDATA

**Polvos.** El próximo miércoles 7, en la Sala D del Centro Cultural General San Martín, habrá una reunión de adolescentes. "Porque del polvo venimos y éste es el polvo que va", es el título general, aunque el más acotado se reduce a "Sexo y ternura". Estará JAF como invitado, la entrada será libre y gratuita, y la organización correrá por cuenta del Centro de Investigación Psicológica y Psicoanalítica del Hospital José T. Borda. La cita es a las 20, y estará auspiciada por la Secretaría de Cultura de la Nación y la Subsecretaría de Cultura y Educación de la Municipalidad.

## Seminario Tema LA EMPATIA

Comienza el 6/10  
Duración 4 clases  
de 12 a 13.30 hs.

**Coordinadora: Clara Srebrow**  
Informes: Asociación Argentina de Psicología de la Niñez y Adolescencia  
Gurruchaga 1168 Capital  
Tel. 772-9865

## INSTITUTO PSICOSOMATICO

de buenos aires

Directores:  
Dr. M. Chevnik / Dr. A. Maladesky  
Dr. R. D'Alvia / Dr. G. Rinaldi

**CURSO SUPERIOR DE FORMACION EN PSICOSOMATICA** Para Psicoterapeutas  
Duración 2 años - Comienza: Abril 1993

**CURSO DE CAPACITACION EN PSICOSOMATICA** Para Médicos  
Duración 2 años - Comienza: Abril 1993  
Inscripción a partir del 15 de Octubre de 1992

Mansilla 3338 - P.B. "A" Cap.  
Tel. 962-8760 de 9 a 12 y de 15 a 19 hs.

## FUNDACION ARGENTINA DE GENETICA APLICADA A LA PSIQUIATRIA

## SIMPOSIO INTERNACIONAL DE PSIQUIATRIA GENETICA

para Médicos, Psicólogos y Fonoaudiólogos

BUENOS AIRES, NOVIEMBRE 23 DE 1992,  
DE 8.00 A 19.00 Hs.

### PROGRAMA

### Conferencias:

"Nuevas tecnologías en investigaciones genéticas aplicadas a la Psiquiatría"  
Dr. Pablo V. Gejman (U.S.A.)

"Depresión"  
Prof. Dr. Julien Mendlewicz (Bélgica)

"Modelos familiares (genéticos) y su validez para el diagnóstico"  
Prof. Dr. George Winokur (U.S.A.)

"Enfermedad de Alzheimer: aspectos de un abordaje terapéutico"  
Dr. Herman Bleiweiss

### Mesas Redondas

"Síndrome X frágil"  
Lic. Ianina N. Espiño (aspectos psicológicos),  
Dra. Nora B. Gorla (aspectos genéticos),  
Lic. Margarita Staszauer (aspectos fonoaudiológicos),  
Dr. Herman Bleiweiss (tratamiento)

"El futuro de la genética en psiquiatría"  
Prof. Dr. George Winokur, Prof. Dr. Julien Mendlewicz,  
Dr. Herman Bleiweiss, Dr. Pablo V. Gejman.

### Sede del Simposio:

Hotel Libertador Kempinski Buenos Aires, Av. Córdoba esq. Maipú

### Informes e inscripción:

Av. Santa Fe 931, 2º p., Bs. As., Tel. 326-0554/0600 y 393-6280

### Aranceles:

hasta el 15/Octubre: U\$S 100; 16 de Octubre al 20 de Noviembre  
U\$S 130; día del Simposio: U\$S 150 (sujeto a disponibilidad de vacantes)

TRADUCCION SIMULTANEA - Se otorgan Certificados - VACANTES LIMITADAS

### ACTIVIDADES

#### AREA CLINICA

MIGUEL CALVANO •  
CARLOS DELLA CASA •  
NORMA GENTILI • RODOLFO IUORNO  
Convocamos a quienes se  
consideren implicados en la praxis  
psicoanalítica a trabajar el tema  
**El Cuerpo de la Angustia**  
a partir de relatos clínicos  
Reuniones Quincenales  
Los Viernes a las 20 hs. a partir  
del 2 oct  
Sociedad Hebrea Arg.  
Sarmiento 2233

### ESCUELA DE PSICOANALISIS DEL BORDA

DIRECTOR: JOSE GRANDINETTI

### DE EXTENSION

LECTURA  
PSICOANALITICA  
DEL "TEXTO"  
CINEMATOGRAFICO

6 oct.: Pacto de amor  
20 oct.: Navigator  
3 nov.: Betty Blue a las 20 hs.  
Bco. Credicoop.  
Avda. Corrientes 3300  
Entrada Libre

INSCRIPCION: Primera reunión a las 19.30 hs.  
INFORMES: 87-2018 774-4938  
963-2651 802-0027 actividad arancelada

CENTRO DE INVESTIGACION PSICOLOGICA Y PSICOANALITICA

## EN FAUSTO, HAY UNA NUEVA SECCION FIJA: LAS OFERTAS EXCLUSIVAS.

Enciclopedia Espasa, 17 tomos.	\$ 350.
Atlas Histórico Mundial, Georges Duby	Ed. Debate \$ 19.90.
Historia Universal, 8 tomos.	Ed. Penguin/Debate \$ 99.
Sigmund Freud, Obra Completa - 3 tomos.	Ed. Biblioteca Nueva \$ 190.
Van Gogh	Ed. Mondadori \$ 85.

Y muchas ofertas más. También exclusivas por los precios. Y con planes de pago de 2 y 3 cuotas. Por eso se agotan. Pero vienen otras, nuevas: esté atento. Septiembre y octubre, en Fausto, van a ser dos meses extraordinarios.

Librerías  
**fausto**

Corrientes 1316 • Corrientes 1241 • Santa Fe 1715 • Santa Fe 1311  
Santa Fe 2077 • Santa Fe 1987 • Galerías Pacifico, local 31/47  
También compre por teléfono: 476-4919/3914 y 372-5284/6266  
En Mar del Plata, Rivadavia 2299





FUNDACION BANCO PATRICIOS

OCTUBRE 1992



CATEDRA  
INTERNACIONAL DE POLITICA Y ECONOMIA

MARIO M. CUOMO

GOBERNADOR DE NUEVA YORK

"Las elecciones norteamericanas, la política democrática y la Argentina"

6 de noviembre, de 14.30 a 18hs.



TEATRO

EL ZOO DE CRISTAL

De Tennessee Williams. Con Inda Ledesma, Mario Pasik, Ingrid Pelicori, y Hugo Soto. Dirección Hugo Urquijo. Mart. a sáb. 21hs. Dom. 20.30 En el Auditorio Bauen. Producción Fundación Banco Patricios

ARRANCAME LA VIDA

Chico Novarro y Andrea Tenuña

Dirección Betty Gambartes. Miér. y juev. 21.30hs. vier. sáb. 21 y 23hs, domingos 20.30 hs.



MUESTRA  
DISEÑO GRAFICO  
4° BIENAL A.D.G.

ORGANIZADA CON LA ASOCIACION DE  
DISEÑADORES GRAFICOS.

Inauguración hoy a las 19.

Cursos y conferencias todos los días de octubre.



PLASTICA

Ronald Haselden, Instalación

Inauguración 6 de octubre, 19.30 hs



REPORTAJES EN LA FUNDACION

Por Liliana Resnik Reporteados Les Luthiers (a confirmar).



CURSOS

LA OPERA ITALIANA

A cargo del Dr. Horacio Sanguinetti y del Dr. Carlos María Allende. Los martes de octubre, 19.30 hs.

SEMINARIO SOBRE FUNDAMENTOS

CONCEPTUALES Y VIGENCIA ACTUAL DE LOS DERECHOS HUMANOS

Organizado con la Asamblea Permanente por los Derechos Humanos. Participan: Elías Neuman, Juan José Prado, Claudio Lozano, Marcos Friszman, Simón Lázara, Atilio Borón, Alfredo Bravo y Hugo Piucill. Los miércoles de octubre a las 19.30 hs.

ARTE DEL SIGLO XX

A cargo de Osvaldo Svanascini. Miércoles 19.30

CONOCER A BORGES

Por Horacio Salas. Viernes a las 19.30

TALLER DE ARQUITECTURA

CONTEMPORANEA

A cargo de Pancho Liernur. Sábados 10 a 12.



POESIA

CIRCULO CULTURAL DE LECTURA CLAMOR

1° y 3er miércoles de octubre



MUSICA

CAFE DE LA FUNDACION

Lun. a vier. de las 18 hs.



FUNDACION BANCO PATRICIOS

Av. Callao 312 Tel. 372-9197/5651 Boletería 372-8581



Cards

La tarjeta exclusiva de la Fundación Banco Patricios

Auspicia:



CUENTA CULTURA

M E D I O S

# En Europa la caja boba se puso culta

Arte, la primera red de TV europea dedicada sólo a la cultura, comenzó sus transmisiones. Wenders, los Monty Python y otras maravillas.

(Por Claudia Pasquini) Jack Lang, ministro de Cultura de Francia, la definió con tres adjetivos: "Infernalmente culta, informada e inteligente". Así es Arte, la primera red de televisión europea pura y exclusivamente dedicada a la cultura, que comenzó sus transmisiones esta semana.

Desde el lunes, todos los días a partir de las 19, Arte llega desde su emisora de Estrasburgo, por televisión abierta, a veinte millones de hogares franceses, y por cable, a diez millones de casas alemanas, amén de los privilegiados poseedores de antenas parabólicas que pueden engancharse a voluntad a las cinco horas continuadas de una programación sin concesiones populistas: largos documentales, cine de autor, espectáculos de teatro o recitales musicales muchas veces filmados especialmente por grandes directores, biografías de artistas, jugosas entrevistas, investigaciones... El sueño de toda esa gente que pierde, día tras día, su batalla contra el zapping, buscando "algo" interesante para ver en televisión.

"Déjese conmover por Arte", es el slogan del nuevo canal, en el que no hay ninguna clase de publicidad. Mecenaz de este milagro son Alemania y Francia (por vía de *La Sept*, TV por cable con más de 1 millón de abonados) que invirtieron en conjunto cuatro años, desde que los presidentes François Mitterrand y Helmut Kohl anunciaron su acuerdo en diciembre del '88, y arrancaron con un presupuesto inicial de mil millones de francos. Una cifra tan monumental que permite a los responsables de la emisora despreocuparse absolutamente de costos, ratings y otras fruslerías que desvelan a sus colegas de la TV comercial. "La televisión inteligente cuesta cara", explicó Pierre-André Bouthang, un gran documentalista, ahora director de programación de Arte France—. Cuando más exigente es la mirada, más atenta y profunda, más plata se necesita. Por lo demás, para no ser aburrido, en televisión hacen falta por lo menos tres cosas: tiempo, dinero y talento." Y Europa las tiene, de sobra.

Esto no significa que Arte se desentienda de su público. Por el contrario, la gran apuesta franco-germana consiste en dirigirse a una franja de espectadores, a la que la TV comercial del mundo entero generalmente desdeña, acusándola de ser la famosa "minoría ilustrada". Bouthang está convencido, en cambio, de que son muchos y bien dispuestos: "Son las personas que vemos en los museos, en los festivales de teatro, los que no se perderían nunca un libro de Eco o una película de Nanni Moretti. Los que todavía se emocionan escuchando a De-



"Las alas del deseo", de Wenders, en el primer día de transmisión.

El canal es el sueño de la minoría ilustrada y cansada de zapping.

bussy o a Bob Marley. A ellos debemos llegar, además de todos los que viven fuera de las ciudades y no pueden pasarse una velada interesante en el teatro, el cine, o en la ópera".

El gran quid de la cuestión será encontrar un lenguaje apto para televisión, que eluda los riesgos de la demagogia y el aburrimiento. El primer día de programación fue, en este sentido, casi una declaración de principios. Como una suerte de talismán, la primera hora de transmisión del lunes estuvo dedicada a una investigación científica sobre la maldición de Tutankamón. A continuación, *Las alas del deseo* de Wim Wenders. Y que les recontra a todos los adictos al ritmo de la teleserie americana y al espasmo que imponen las tandas.

El segundo día no se quedó atrás. Comenzó con *Entendez mon cri*, un documental sobre la tragedia de un profesor polaco que, en el '68, se prendió fuego para protestar contra la invasión soviética a Praga. Luego media hora de humor de los Monty Python, y un noticiero muy veloz —todo imagen, nada de conductores formados de la mitad para arriba— bautizado "Huit et demie" (Ocho y medio) en obvio homenaje a Federico Fellini. Por fin, *San Petersburgo*, el primero de una serie de documentales (que mezclarán la ficción, las entrevistas, el espectáculo, el video) llamados "Veladas con tema" que —al ritmo de tres por semana— serán casi el distintivo del nuevo canal.

Los responsables de Arte ya tienen prevista la programación del primer trimestre que incluye desde Kurosawa y Greenaway hasta los jóvenes directores descubiertos este año en Venecia o Berlín, las versiones de Car-

los Saura sobre Borges, el *Pelleas* de Pierre Boulez, Rossini, con puesta en escena de Dario Fo, Regis Debray... "Debemos arriesgarnos, inventar nuevas fórmulas: seremos transformistas. Está en nosotros, libres como somos, estudiar en nuestro laboratorio la televisión del 2000", prometió Alain Maneval, 39 años, un ex punk ahora nombrado director general de programación.

Como una metáfora dorada, Arte se transmitirá en Francia en el canal 5, que hasta hace unos meses ocupaba el fracasado Silvio Berlusconi, rey europeo de la TV comercial. ¿Comenzará realmente una nueva tendencia artística en la televisión europea, agotada de la chabacanería y la falta de calidad? Todavía es pronto para decirlo. Pero se empiezan a registrar ciertos síntomas significativos. Dos de los canales estatales franceses anunciaron ya para esta temporada el gran retorno del género documental, y los clásicos productores de programas culturales (encabezados por el sacerdote máximo, Bernard Pivot) empezaron a cuestionar el nuevo Arte, ansiosos por la competencia. También los círculos nacionalistas reaccionaron indignados cuando supieron que ciertos programas serán transmitidos directamente en alemán, con subtítulos.

Todas estas discusiones exceden con mucho el circuito de la elite cultural. Este es el año de la unificación definitiva del viejo continente y el problema de los medios es uno de sus desafíos más importantes. ¿Será posible crear una televisión inteligente y rentable que abandone definitivamente el molde de las nacionalidades? Es posible que el Arte ofrezca algunas respuestas.

**SOUVENIRS  
PRESENTES**

Bautismo, comunión,  
15 años, casamientos,  
eventos  
ARREGLOS FLORALES  
Tel. 393-7328





SE INAUGURA AMERICA '92

# UNA FERIA AMERICANA

Se calcula que para recorrer todo América '92 haría falta algo así como un día y medio, algo agotador desde ya, pero que logrará potenciar al máximo el precio de la entrada: \$ 9 para los mayores y \$ 5 para los menores. El horario de visita es extenso: de lunes a jueves de 13 a 24, los viernes de 13 a 2, los sábados de 10 a 2 y los domingos de 10 a 24. Cabe refrescar además que América '92 está situada a escasos cien metros de la Plaza de Mayo, en el Dique 3 de Puerto Madero, y con varias entradas de acceso.

Una recorrida tipo, de una tarde o una noche no podría dejar pasar por alto algunos lugares neurálgicos. Aquí van algunas recomendaciones: la exposición Plata del Plata permitirá apreciar el arte de la orfebrería, desde el taller a las piezas terminadas, en un muestreo que contempla tres tipos de platería: la civil —o de uso doméstico—, la gauchesca y la religiosa. El subsuelo donde se habilitó la muestra da un entorno inmejorable, realizando con tonos oscuros la platería y completada con ambientaciones de la época. El espacio, de unos 700 metros cuadrados, reúne cerca de 600 piezas a las que se sumará pronto la que está en Sevilla.

Un fragmento del Muro de Berlín, la famosa muestra Plata del Río de la Plata, las escenografías y vestuarios del Teatro Colón, una estatua de Salvador Dalí, un pabellón de ciencia y técnica de La Villette, de Francia, pueden ser visitados desde hoy en Puerto Madero como parte de América '92. Algo más que una exposición por la que pasarán, se estima, alrededor de cuatro millones de personas hasta fin de año. Lo que sigue es una guía práctica para el visitante, con posibles recorridos, precios, lugares que visitar y, sobre todo, cosas que descubrir. Y que cada uno sea su propio almirante.

Otro lugar imperdible es el pabellón francés, donde el museo de Ciencia y Técnica de La Villette puso en exposición tres muestras, especialmente dedicadas a los chicos: "Imagen, ver y saber", "Espiritu informático" y "Horizonte matemático" hacen hincapié en los deleites de los efectos ópticos, las holografías y los juegos de espejos, y también en los simples juegos de cubos para entender los más complejos postulados de las ciencias abstractas. Hace cinco años que estas exposiciones vienen dando vueltas por el mundo especialmente diseñadas para no requerir de mucha sofisticación a la hora de ser instaladas.

De los locales, el Teatro Colón tiene todo un pabellón de sobrias tonalidades y amplias dimensiones para exponer las maquetas, los vestuarios y las escenografías de sus más célebres óperas, una oportunidad de conocer por dentro la escena que puede resultar sumamente agradable.

Acompañado por un audiovisual que termina con fragmentos de *The Wall*, el pedazo de muro de Berlín es de las apuestas más cosmopolitas de la expo. El también viene recorriendo el mundo para recordar lo que sucedía cuando se situaba entre las dos Alemanias. Cerca de allí, una pantalla con ochenta monitores mos-

trará —especialmente de noche, por la luz— clips y documentales varios para pararse a mirar un rato. Es el video-wall.

Para recorrer hay un poco de todo, desde el Puerto de Palos, la plaza italiana —donde habrá actores en forma permanente—, la Plaza de las Américas donde las distintas colectividades exhibirán lo suyo y desde ya los dos docks habilitados y bautizados con los nombres de Sotavento y Barlovento. Allí habrá exhibición de productos de las empresas participantes y espacios para muestras culturales.

Pero también el río ofrece lo suyo. Además del puente para cruzar

de un lado a otro de América '92, cruce que también puede realizarse en un catamarán, estarán estacionados y para ser visitados un buque de la Prefectura y la corbeta "Uruguay". Pero desde ya, para tener una visión panorámica del puerto y América, incluida una visión de la reserva ecológica, lo mejor será subirse al Mirador, coronado por el faro láser que se conecta, simbólicamente, claro, con el faro del mausoleo de Colón que se iluminará el 12 de octubre.

Desde el Puente de los Americanos, uno de los accesos, también puede verse un área cultivada con lo más granado de la flora autóctona: maizales, desde ya, y un laberinto compuesto por más de dos mil tullas ideado por Carlos Thais, que es bisnieto de quien diseñó ni más ni menos que el Jardín Botánico y los bosques de Palermo. Esta es Expoflora.

Para los que se cansen mucho, se prometieron helicópteros para tener una visión panorámica y vertiginosa; para los chicos habrá un parque de diversiones robotizado venido del Brasil, y para todos más de una boca de expendio de comidas y bebidas. A decir verdad, hay muchísimos lugares para sentarse a merendar en América '92.





Últimos toques a la infraestructura de América '92.

Desde hoy a fin de año, se calculan 4 millones de visitantes.

# LA AVENTURA JUNTO AL RIO

▲ (Por Claudio Zeiger) Cuando hoy a las 19 quede abierta al público América '92, en Puerto Madero, cualquiera que visite la megaexposición entre octubre y diciembre podrá apreciar que nunca se vio algo así por estas tierras, por su envergadura y sobre todo su concepción de gran paseo popular. No es una exposición universal, de esas que intentan resumir los inventos de una época, porque más bien está ligada a la relación de América y Europa y a los 500 años, pero obviamente el referente más palpable en las inmediaciones del reciclado Dique 3 es ni más ni menos que la Expo Sevilla '92.

El sitio, por otra parte, es el mismo en el que se llevó a cabo la última Bienal de Arte Joven, e incluso conserva esos aires portuarios y de edificación más bien cruda que junto al indudable charme del río ahí al lado dan un toque bien diferente a ciertos quisieceros de la alta cultura integradas a la muestra, como lo son la platería del Museo Fernández Blanco —esa que fue a realizar el caído stand argentino en Sevilla— o la impecable muestra de vestuarios y escenografías del Teatro Colón. Obviamente con más envergadura que la Bienal, América '92 tomó de la Expo esa combinación de pabellones para recorrer, muestras para mirar y aprender, matizadas con espectáculos artísticos. Todo en un gran espacio abierto donde se acentúa aquello de ser una feria y un paseo populares, con entrada diferenciada para los niños, muchos sitios de comida y lugar de sobra para sentarse a hacer un alto.

Desde otra perspectiva, América '92 es una suma de escenografías más figurativas que alegóricas y complementada con diversos iconos de un lado y del otro de la conquista: la carabela de Colón —propiedad del pabellón español— o la pirámide mesoamericana —de los mexicanos— y también referentes políticos contemporáneos como el poco impresionante fragmento del Muro de Berlín. Las empresas participantes agregaron la infaltable dosis de tecnología de punta

y el arte contemporáneo mostrará seguramente su máximo puntal con la escultura "Newton de Gala", de Salvador Dalí, estratégicamente ubicada al final del puente que atraviesa el río, como para que a nadie le pase inadvertida.

Gran-escenografía-gran, entonces, que incluye un estadio para espectáculos, un silo que hará las veces de mirador y dos docks que estarán repletos de stands. Apreciada en crudo, la muestra contabiliza un 70 por ciento de la construcción hecha de caños y ladrillos de cemento. Todos los equipamientos fueron alquilados para la ocasión.

En otro orden de cosas, por estos días se supo que el megaevento portuario requirió una inversión de veinte millones de dólares, cinco dispuestos por la Municipalidad y el resto por empresas del sector privado a las que le correspondió el Quinto Centenario. Algo que trajo su cola. Varios concejales de la comuna criticaron por desmesurada la erogación municipal e incluso elevaron pedidos de informes. Entre ellos el ucedista Jorge Pirra, quien lamentó la inversión "cuando realmente había empresas que estaban dispuestas a hacer sus aportes, como ocurre en cualquier muestra o stand de cualquier lugar del mundo". Por su parte, el director del proyecto, el empresario del espectáculo Fernando Marín respondió a las críticas considerando que "en caso de que este evento dé superávit (y creemos que así va a ser), la Municipalidad no sólo recupera su inversión sino que participa del 50 por ciento de las eventuales utilidades".

Pero además de la cifra de la inversión, otros números dan cuenta de la magnitud de la feria. Entre ellos la estimación del público que de hoy hasta diciembre se calcula que rondará los cuatro millones de visitantes. Otros números del megaevento: los 10.000 espectadores que entran en el estadio o los 150 kilómetros de estructura tubular utilizados para toda la muestra.

"La participación desde el ámbito de la cultura en una exposición de la envergadura de América '92 repre-

senta un compromiso para la comuna", declaró, por su parte, la subsecretaría de Cultura de la comuna, la licenciada Diana Saiegh. "Supone un puente entre organizadores y público que implica el contacto activo con nuestros valores culturales: las civilizaciones precolombinas, los frutos de la fusión cultural y las expresiones contemporáneas, a través del patrimonio sancionado por la historia y por las propuestas conceptuales de vanguardia", algo que claramente engloba a la muestra en el espíritu del "encuentro de las dos culturas".

La concepción arquitectónica también hizo uso del gran espejo de agua del río para dar unidad simbólica a la puesta. En el lado europeo, adelante, las escenografías del Puerto de Palos y la plaza italiana del siglo XVI, un recorrido por las salas del Museo Sívori; el puente sobre el río con escenas de cuando la Tierra era plana y palmeras propias del look sauvage americano, bien puede representar el pasaje a lo desconocido y el descubrimiento como aventura. Del otro lado comienzan los avatares del nuevo continente y allí, precisamente, el visitante puede apreciar las bondades de uno de los pabellones más sentidos, el de los inmigrantes.

"Aquí todos los caminos son de tierra. Si uno viaja varios kilómetros fuera de la ciudad puede ahorrarse hasta tres comidas, por la cantidad de tierra que uno come", reza una de las leyendas inscriptas en las paredes y que fueron extraídas de un libro que recoge viejas cartas de inmigrantes, que también pueden escucharse por teléfono como mensajes grabados del pasado. La escena se completa con grandes y sobrios retratos color sepia, la reconstrucción de un conventillo y las computadoras donde cualquiera podrá rastrear en qué barcos llegaron sus ancestros.

Otra leyenda, de tono distinto, rinde homenaje al "nuevo mundo" que esta vez no es América sino "aquel surgido tras la caída del Muro de Berlín". Allí está, cubierto por un cortinado azul que, para resaltar el estremecimiento de estar frente a un

ELLOS BUSCABAN  
UNA TIERRA TAN GRANDE  
COMO SUS PROPIOS SUEÑOS

**TOM CRUISE**

**NICOLE KIDMAN**

UNA PELÍCULA DE RON HOWARD  
**UN HORIZONTE LEJANO**

"FAR AND AWAY"  
THOMAS GIBSON  
ROBERT PROSK  
Y CYRIL CUSACK

SOLO APTA MAY 13 AÑOS

HOY ESTRENO  
**MONUMENTAL**  
**SANTA FE - BELGRANO**  
**PASEO ALCORTA**  
COLISEO de FLORES  
SHOPPING SOLEIL (San Isidro)  
REX (Córdoba)  
COMEDIA (Rosario)

**Se viene...**

**ABASTO EN SANGRE**

**BABILONIA**  
Guardia Vieja 3360

**FUNDAMENTO**  
ARTES Y ENSEÑANZA EN MOVIMIENTO

**CICLO 1992**

**"EL DEBATE DE LAS IDEAS"**  
Mesa Redonda "LA VIDA AMOROSA",  
5 de octubre a las 19:30 hs  
PANELISTAS: • Alejandro Dolina  
• Carlos Marcucci (periodista y publicista)  
• Sergio Nuñez • María Riera  
• Susana Torres Molina (Dramaturga-Dra. de Teatro)  
Coordina • Abel Ali

Mesa Redonda "EL SUJETO Y LA POSMODERNIDAD"  
19 de octubre a las 19:30 hs  
PANELISTAS  
• Gregorio Klimovsky (Epistemólogo)  
• Nicolás Casullo (Ensayista)  
• Duilio Pierri (Artes Plásticas)  
• Julio Sapónnik (Crítico de Arte)  
• Ricardo Márquez Priconalisky  
Coordina • Graciela Kachanovsky

Mesa Redonda "¿QUÉ SIGNIFICA EL PODER?"  
26 de octubre a las 19:30 hs  
PANELISTAS  
• Aldo Borón (Vicerrector UBA-Psicológico)  
• Carlos "Chacho" Álvarez (Diputado Nacional)  
• Silvio Maresca (Filósofo)  
• Liliana Hacker (Escritora)  
• Patricia Blanch (Psicoanalista)  
Coordina • Irene Steinberg

MICROCINE: Junio 1930 - Cap. Fed  
5-19 y 26 de octubre 19:30 hs  
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA  
José Evaristo Uriburu 1551 PB "A"  
Tel: 806-1524 (CP 1114) Cap. Fed

**Macintosh**  
**por hora**

impresión láser color en clic 500  
biblioteca • fotocopias color  
scanner color • tableta gráfica

Computer Work Center  
Autoservicio - Autoedición  
Cábilido 3081 ☎ 701-3022

**CUEVA DEL LIBRO**

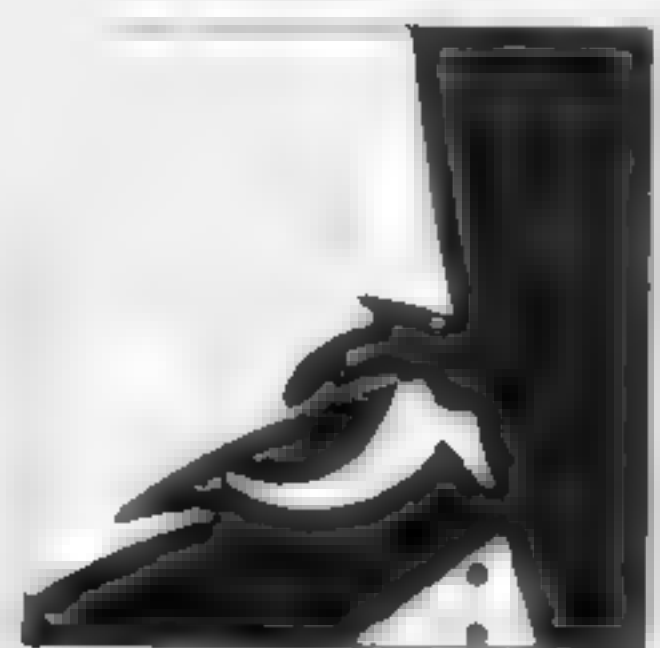
SARMIENTO 1566 Cap.  
35-5176  
Comparamos/ Vendemos  
Canjeamos

**VAMOS A DOMICILIO**  
LIBROS Y REVISTAS  
NOVELAS-HISTORIA-LITERATURA  
CIENCIA FICCIÓN - HISTORIETAS  
POLICIALES

**estudio**  
**RAQUEL FOX**

**gimnasia**  
en un clima sereno y cálido  
enseña  
a aceptar, sentir y  
modelar el cuerpo  
todos los días  
Gallo 1481  
824 3907

**ITALIANA 92**  
IDA Y VUELTA



ARTES PLÁSTICAS ITALIANAS  
EN LOS AÑOS 90

"CADENZE"

Centro Cultural Recoleta,  
1 al 30 de octubre

As. Li. Co.  
Associazione Lirica e Concertistica  
Italiana

**PETIT MESSE SOLENNELLE**  
de Gioacchino Rossini

DIRECTOR: BRUNO CASONI

Iglesia San Juan Bautista,  
4 de octubre

COMPAGNIA  
DEL TEATRO NUOVO DI TORINO  
con

**LUCIANA SAVIGNANO**  
"Lo spettacolo della Luna"

Teatro Coliseo,  
7-8 de octubre





Una pasarela sobre las aguas del puerto para llegar a América '92.

Se esperan 3.500.000 personas de aquí hasta diciembre. El 11 de octubre, inauguración oficial.

pedazo de historia, sólo se descenderá cuando el público ingrese al recinto.

Pero la dé hoy es sólo la apertura al público de América '92. Habrá, desde ya, una inauguración oficial que con discreción, fue planificada para el 11 de octubre, un día antes del más bien irritativo Día de la Raza. De todos modos, el megaevento que coronará la inauguración oficial comenzará a última hora del 11 y concluirá el 12. El presidente Menem, quien por estos días cayó de sorpresa por el Dique 3 y cuentan que se fue bastante satisfecho (nada que ver con el stand argentino), será obsequiado junto a los invitados con un espectáculo que se promete novedoso, basado en juegos de luces y megaproyecciones mediante diapositivas sobre los frentes de los docks.

## Desde la Filarmónica hasta Riki Maravilla

La megaexposición América '92 incluirá una agenda cultural que, a la medida de tal acontecimiento, será internacional y diversa en géneros, con preponderancia en números musicales. Esta tarde la feria se abrirá con Juan Carlos Baglietto, Patricia Sosa y la Orquesta del Tango. Mañana subirán a escena Estela Raval y los Cinco Latinos, seguidos por la Banda Sinfónica Municipal, y durante el próximo fin de semana se alternarán León Gieco, la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y hasta una fiesta pop con varios conjuntos locales.

Como suele suceder en este gobierno, el folklore quedará cargo de las huestes de Julio Márquez, quien animará un espectáculo titulado —adivinen— *Argentinísima*. También habrá un carnaval liderado por Riki Maravilla y un homenaje al "Club del Clan", del que participarán grupos melódicos de hoy, antiguos integrantes de la troupe y hasta Palito Ortega como invitado especial. Para las semanas siguientes, América '92 anuncia media docena de conciertos de la Orquesta Filarmónica de Buenos Aires y jazz, con la banda estadounidense de George Valiente y las Antigua, Delta y Palermo Jazz Band.

## Cristóbal Colón, de la catedral al faro

A pocos días de cumplirse quinientos años de la llegada de Cristóbal Colón a tierras americanas continúan surgiendo nuevas ideas sobre el descubrimiento al mismo tiempo que crecen las dudas sobre la ubicación exacta de los supuestos restos del almirante. Mientras que la disputa entre España y la República Dominicana sobre la autenticidad de los restos de Colón continúa desde hace más de un siglo entre gobiernos, autoridades eclesiásticas y varios historiadores de ambos países, el presidente de Santo Domingo, Joaquín Balaguer, autorizó mediante un decreto el traslado de los restos de Cristóbal Colón desde la Catedral Santa María de la Encarnación, Primada de América, hasta la cripta en el Faro Colón. En tanto, la duquesa de Medinastonia, Isabel Álvarez de Toledo, sostiene en un libro, presentado ayer en Madrid, que Cristóbal Colón no descubrió América, bajo el título de *No fuimos nosotros*. Al mismo tiempo, pero en Washington, la cadena norteamericana Discovery Channel pondrá en pantalla, la noche antes al 12 de octubre, un documental realizado por Joseph Newman. Trata de la eterna disputa por la autenticidad de los supuestos restos de Colón y que, según el realizador, todo podría terminar con el

examen científico de los huesos a manos de un equipo de antropólogos y lo que ellos consignan.

Por su parte, Balaguer designó al arzobispo metropolitano de Santo Domingo, el cardenal Nicolás de Jesús López Rodríguez, para presidir la comisión que dará apertura a la urna de bronce con los supuestos restos de Colón, durante el acto que se realizará el próximo 6 de octubre y que se llevará a cabo luego del traslado desde la catedral al faro.

En cuanto a la duquesa empecina-

da en que Cristóbal Colón no descubrió América, su libro está basado en "documentos fechados en el año 1463, en los que Enrique IV cedía unas tierras del Reino del Sur, en el desierto del Sahara, descritos como territorios de gran verdor y exquisita riqueza en caña de azúcar, algo impensado en medio del desierto". "Al seguir la pista de esas tierras fértiles —dice la autora— los documentos demostraron que esos terrenos estaban ubicados en el río Amazonas y no en África."

Un equipo periodístico argentino filmó la realidad cubana y produjo el video "Tango de un Lagarto".

Fueron 3 meses de preparación, cobertura y edición.

¿Porqué un canal argentino eligió una producción extranjera para mostrar la realidad cubana?

La realización de PROTAGONISTAS fue vista por más de 20.000 personas en teatros, salas de cine, y auditorios de todo el país. Emitida en VCC y CV. Es premio al mejor documental periodístico de la S.A.V.I. 1991.

Pero ante cualquier "inconveniente" con este material, PROTAGONISTAS dispone de 20 hs. de filmación en Cuba para editar o debatir en cualquier ámbito. Con quien fuere.

¿Quién se animará en Canal 13?

Radio Splendid  
Lunes a Viernes 22 a 24 hs

**PROTAGONISTAS**  
La otra forma de escuchar noticias

**Abogados - Ejecutivos**  
**Mejoramiento Personal**  
• Oratoria • Respiración  
• Imposición de la voz  
• Dicción • Expresión Oral y gestual  
• Foniatría • Recitación  
Lic. Nelly Luciani  
Pedir Hora a: 825-3721

**MARTA GEREZ AMBERTIN**  
**PSICOANALISTA**

Atención analítica, Superv., Seminarios Lacan, Freud. En Bs.As. 2dos jueves de cada mes. Solicitar entrevista 46-7973 (081) 22-0306

**CLINICA DE LAS**  
**NEUROSIS EN LACAN**

**BRISKI**

**NORMAN**

Clase abierta de teatro para adolescentes

**SABADO 3/10 - 17 hs.**  
México 1428 PB fondo  
381-0521

**CURSO DE FORMACION**  
**EN MASAJES TERAPEUTICOS**

(Duración 3 Meses)

**SILVIA RODRIGUEZ**  
**BOERO**

**783-4979**

**MILOS FORMAN**  
EL DIRECTOR MAS PREMIADO DE LAS ULTIMAS DOS DECADAS  
POR "ATRAPADO SIN SALIDA" Y "AMADEUS"



**VALMONT**

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**ATLAS LAVALLE - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ**  
LAVALLE 859 SANTA FE 2015 CABILDO 2702  
**PASEO ALCORTA**

**HOY ESTRENO**

**CHEVY CHASE DARYL HANNAH**  
UN FILM DE JOHN CARPENTER  
("HALLOWEEN" - "LA NIEBLA" - "LA COSA")

**Diario de un hombre invisible**  
Una aventura sin pies ni cabeza.

**HOY ESTRENO**  
**LIBERTADOR - ALTO PALERMO**  
**PASEO ALCORTA - MIGNON**

Un film de **MILOS FORMAN**  
("Atrapado sin Salida" - "Amadeus")

**VALMONT**

Con COLIN FIRTH • ANNETTE BENING  
Basada en la novela de CHODERLOS DE LACLOS

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**ATLAS LAVALLE - ATLAS SANTA FE - GRAL. PAZ**  
LAVALLE 859 SANTA FE 2015 CABILDO 2702  
**PASEO ALCORTA**

**JOSE SACRISTAN CHARO LOPEZ MARILINA ROSS**  
**ANTONIO FERRANDIS FERNANDO FERNAN GOMEZ JOSE LUIS GOMEZ**

**PARRANDA**

un film de **GONZALO SUAREZ** ("DON JUAN EN LOS INFIERNOS")

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**loire** **CORRIENTES 1524**

IMAGINE FILMS ENTERTAINMENT presenta  
una producción BRIAN GRAZER - Un film de RON HOWARD  
Distribuida por UNITED INTERNATIONAL PICTURES

**TOM CRUISE**  
**NICOLE KIDMAN**  
**UN HORIZONTE LEJANO**

"FAR AND AWAY" SOLO APTA MAY. 13 AÑOS

**HOY SENSACIONAL ESTRENO**  
**MONUMENTAL-SANTA FE-BELGRANO-PASEO ALCORTA**  
**COLISEO de FLORES - SHOPPING SOLEIL (San Isidro)**



# BLADES BATE EL

**Danza israelí.** Con el título 500, el llamado de la tierra, el conjunto de danzas israelíes de la Sociedad Hebrea Argentina, Darkeinu, estrena su espectáculo coreográfico mañana a las 21, en el Teatro Cervantes. Acompañado por la Orquesta Sinfónica Nacional de Música Argentina, Darkeinu conmemora así el quinto centenario de la expulsión de los judíos de España.

**Un tímido Harrison.** En una entrevista al periódico británico RCD, el ex beatle George Harrison afirmó que en realidad nunca le gustó la publicidad y que, en muchos casos, la presencia del público le molesta. "Soy un músico, y lo que de veras disfruto es tocar con una banda, pero odio la adulación de la gente", declaró el guitarrista. La "beatlemania" de los primeros años de éxito del cuarteto de Liverpool les llevó a suspender sus espectáculos públicos al llegar a su madurez creativa, a mediados de los 60, y desde entonces "George limitó al mínimo indispensable sus conciertos y exhibiciones". "La fama —agregó el músico— termina siempre absorbiendo por completo a quienes quedan atrapados en ella, y ser una rock star no es una tarea del todo sana." Hace poco tiempo salió al mercado discográfico el concierto de Harrison en Japón, junto a Eric Clapton, pero el ex beatle aclara que es la excepción que confirma la regla: "No es que sea tímido, es simplemente que puedo elegir".

El cantante panameño dice que el general Noriega "es algo más que un canallón", que si en Brasil no aparece un proyecto se corre el riesgo de un golpe militar y que Fidel Castro no puede pedir "socialismo o muerte" a los 60 años. Anoche cerró sus conciertos en el Gran Rex y el domingo se despedirá del público argentino en la Federación de Box.

(Por Víctor Pintos) En una mediatarde primaveral de Buenos Aires, el hombre que se convertirá en presidente de Panamá si sus compatriotas lo quieren está con un short, una sencilla remera sport y descalzo, comiendo frutas frescas y mirando la CNN. Su habitación del piso 8 del hotel, con ventanas a Callao, no es amplia ni lujosa, pero le alcanza. "Total..., es para dormir", comenta con una sonrisa, despreocupado. Sobre una mesa, una docena de libros de poesía y política muestran de qué otras maneras ocupa su tiempo libre durante una gira.

Rubén Blades habla alternativamente de música y de política sin que se advierta cuándo salta de una cuestión a otra. Hace lo mismo cuando compone, y así se convirtió en una de las más importantes figuras de la canción popular latinoamericana. Ahora, dice, está en un tiempo de transición. "La gente me pregunta: ¿usted va a seguir con la música cuando esté en la política? Mi respuesta es no puedo, no creo que pueda."

En mayo próximo espera estar radicado en Panamá. Por el momento está terminando de pagar la casa donde vivirá, y mientras tanto sigue trabajando en lo suyo, la música. Eso está haciendo en Buenos Aires. "No vivo de rentas, tengo que trabajar. Vivo bien, pero trabajo. Y compro lotería como loco..., pero no me la he ganado. Si me la ganara, me iría más rápido." Además, puntualiza, tiene que apoyar económicamente al movimiento político que impulsa, denominado *Papa Egoro* (Madre Tierra en lengua indígena). "Esa es la razón por la cual sigo viviendo en Estados Unidos. Es simple, ahí estoy desde hace 18 años, ahí tengo mi infraestructura, es por una situación de trabajo."

—En muchas de tus canciones es posible encontrar alusiones a temas políticos. En un tema del LP Antecedente, "Tás caliente", hablas de un "canallón" que desprecian en el barrio, y que no lo quiere ni su madre. Es un tipo "que comió tanta galleta, que la cara le engordó...". ¿Hablabas de Manuel Noriega?

—Bueno, cuando estás escribiendo sobre un personaje, puede ser un militar o un tipo de la esquina. No escribo con nombre puesto sino sobre tipos, personajes, pero, obviamente, Noriega estaba allí, y si no lo nombré más directamente fue porque había problemas de censura. Por otro lado, se corría el riesgo de que una situación tan seria se tomara en forma jocosa. El desastre era demasiado grande para minimizarlo en una canción, en un estribillo que decía: "canallón". Lo suyo fue mucho más que una canallada.

—¿Qué opinás hoy de Noriega?

—(Piensa un momento. Recién luego contesta.) Fue un general que no lucha. En la primera oportunidad que tuvo para revalidar su título de militar, el tipo corrió. Entonces,

aparte del desgobierno, dejó al país en un bajón total en términos morales. La actitud de este señor ha sido terrible. Era el tipo fuerte, el que desafió al imperio, el que dijo: acá, ni un paso atrás. Y en un momento tremendamente crucial para el país no mostró carácter. Por muy perro, ladrón y corrupto que haya sido, y no lo digo para justificarlo, si el tipo se para y pelea, por lo menos la gente hubiera dicho: bueno, fue un corrupto... pero consistente. Y no. Embarca al país en una batalla sin igual que no podemos ganar, y no deja ni el símbolo. El país sigue psicológicamente herido. En Panamá, ni la gente más allegada de Noriega puede alegar que el tipo no era corrupto, y que hablaba de nacionalismo pero trabajaba para la CIA. Nadie se siente triste por su imagen, preso y con un cartelón, sino por el pueblo que tuvo que sufrir sus bravuconadas, aparte del desgobierno. Y encima la caída de la izquierda que se alineó con él creyendo en su nacionalismo.

Su manager, de paso por la habitación, trae un vino mendocino de primera calidad. Blades convida, se sirve, brinda con el vaso en alto y antes de tomar el primer trago, tira a la alfombra unas gotas. "Por mi mamá", explica. Ella murió recientemente, víctima de un cáncer.

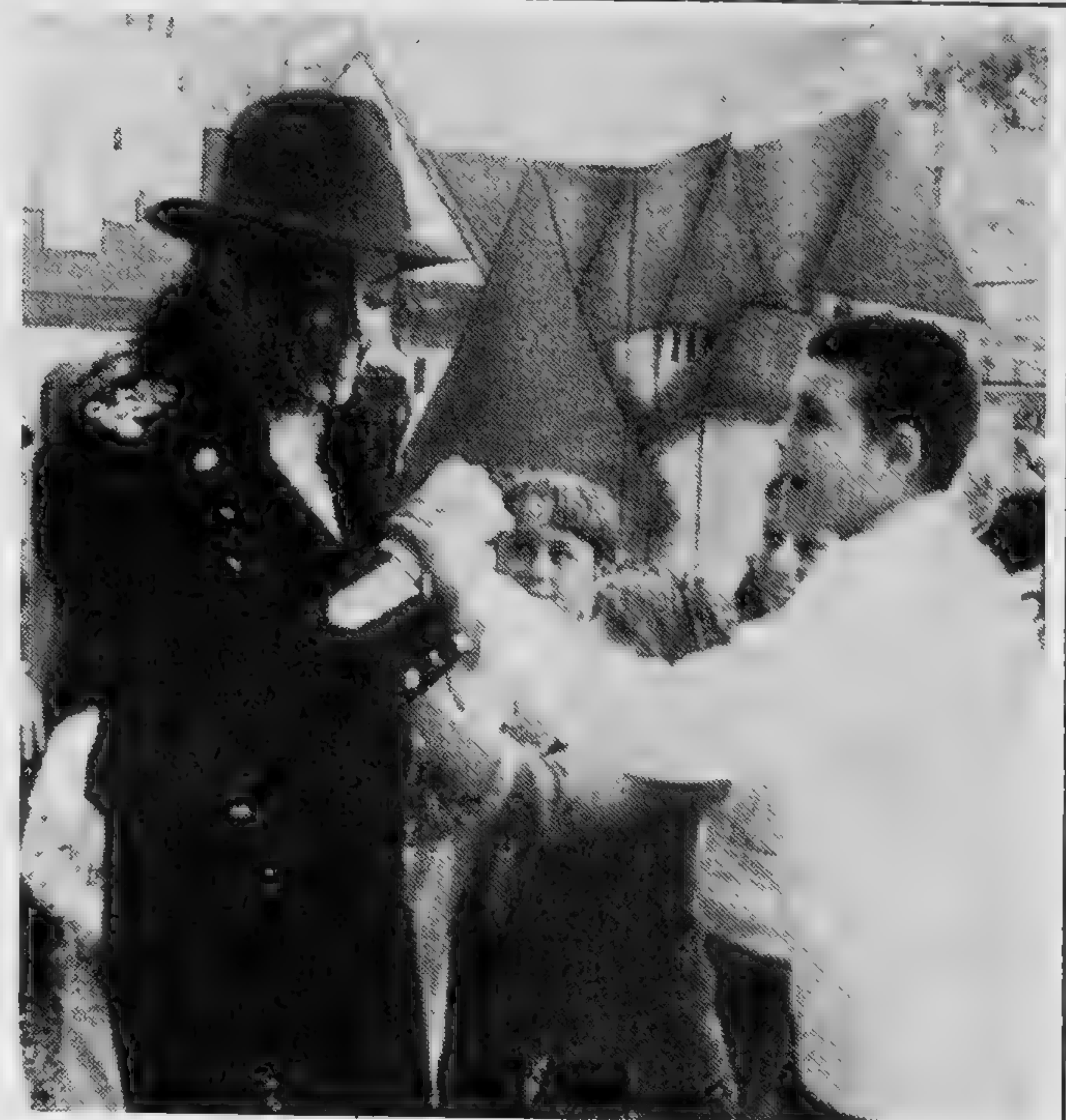
Luego cuenta que la tapa de su nuevo álbum, *Amor y control*, tenía originalmente un collage con los rostros de diversos personajes de América, Sonia Braga, Zapata, Pancho Villa, Maradona, Mohammed Ali, el Che, Salvador Allende, Mano de Piedra Durán, Noriega, Elvis Presley, su mamá y su papá, Pizarro, Monseñor Romero, Jorge Luis Borges, Gabriela Mistral, José Martí, Gabriel García Márquez. Pero no pudo publicarlo así por sugerencia del departamento legal de su sello discográfico, que temió que alguno

## Los conjurados del playback

¿En qué se parecen Brian May, Suzanne Vega, Sting, Mike Oldfield, los Neville Brothers y Luciano Pavarotti? Cualquier respuesta que tienda a resolver el acertijo por el lado de lo musical simplemente errará el camino. En el reciente concierto de cierre del concurso hipico de Módena, organizado por el célebre tenor y desarrollado en el medio de una lluvia torrencial, todos los nombrados debían cantar pero parece que ninguno lo hizo.

"Playback, sabor de estafa", tituló *L'Unità* del lunes, "respuesta furiosa por parte de los canales abonados a la RAI", abundó *La Repubblica*; el hecho es que la impostura, que particularmente en el caso de Pavarotti fue fácilmente descubierta dado que no lograba hacer coincidir el movimiento de sus labios con el sonido escuchado, no fue tolerada por la prensa italiana.

"La otra tarde en Módena, hubiera sido imposible hacer otra cosa; —se justificó Pavarotti— las condiciones técnicas no lo permitían y tanto el espacio abierto como los escasos ensayos son enemigos de una buena función en vivo." Quienes recuerdan su recital en Londres, también bajo la lluvia, y la grabación que del mismo se hizo con fines benéficos creen otra cosa. "Al fin y al cabo la gente no ignora que yo sé cantar", agregó Pavarotti que, en tren de excentricidades, hizo elevar medio metro los sofás, camas y mesas de un hotel de Tel Aviv —ciudad en la que actuará el 1° de octubre— para su mayor comodidad.



## Jackson en casa de Ceausescu

Michael Jackson es el primer huésped oficial en el palacio ubicado a orillas del lago Snagov, una de las residencias de lujo del dictador rumano Nicolae Ceausescu. El cantante, que se presentará mañana en el Estadio Nacional de Bucarest, durmió dos noches en la cama del presidente rumano, derrocado y luego ejecutado junto a su esposa, en 1989. También dio un paseo pilotando una de las lanchas del ex hombre fuerte rumano. Michael Jackson, como parte de su gira europea, arribó el martes a Bucarest en un avión privado y fue recibido por una multitud de fanáticos que aguardaron durante varias horas su demorada llegada. La recaudación del recital que ofrecerá será destinada a obras humanitarias en Rumania. Parte del dinero será para reconstruir un patio de recreo en el orfanato Santa Catalina, donde viven menores de tres años.

**Centro Argentino de ESTUDIO de MODAS**  
LA ESCUELA SUPERIOR DE MODA ABRE SU MATRICULA PARA EL CICLO 1993.

**CARRERA:** TECNICO SUPERIOR EN DISEÑO Y CONFECCIÓN DE VESTIMENTA

**TITULO:** TERCARIO OFICIAL - MAT. A - 954

**INFORMES:** AV. CORRIENTES 5426 - Piso 1°  
**Tel.:** 854-4882/7981/9937

"Pocas veces es posible saludar en cine una obra magna. Powaqqtasi permite tal ceremonia"

M. GRINBERG - EL CRONISTA

BANCO FRANCES

auspicia este film.

Una presentación de  
Francis Ford Coppola y George Lucas

# POWAQQATSÍ

UNA PROFECIA ECOLÓGICA

Dirección: Godfrey Reggio

Música de Philip Glass

**SUB -26**  
MENORES DE 26 AÑOS \$3

Exclusivamente  
**Cine MAXI I**

Carlos Pellegrini 657 - Tel. 326-1822

"Henry, retrato de un asesino es una película descomunal, impresionantemente feroz, terrible, movilizadora, incitante y genial." P. Scholz / CLARIN

# HENRY

 Retrato de un asesino

GRAN ÉXITO EXCLUSIVAMENTE **LORCA** CORRIENTES 1428





## EN CAMPAÑA

# PARCHE

de los incluidos lo demandara. Así que tuvo que retirar todas las fotografías y quedaron sólo las tres candelas de Colón llegando, y el mar.

—En uno de los temas de este álbum, "Naturaleza muerta", hablas de la venta del último árbol de Brasil, dando a entender claramente que hablas de un tiempo futuro. En esa letra decís que el hecho, concretado para pagar la deuda externa, es responsabilidad "del gobierno militar". ¿Eso significa que no descartás la posibilidad de que en el futuro vuelvan las dictaduras militares al continente?

—Mira lo que está sucediendo ahora, lo más probable es que Collor de Mello salga. Y si no lo suplantara alguien con imaginación y un plan concreto, apoyado, van a ir aumentando cada vez más la desesperanza y los problemas. En esas condiciones, generalmente ocurre que viene un gobierno militar. A mí no me extrañaría que esa situación se dé en el Brasil en el futuro.

—Pero lo que está pasando en Brasil, ¿no es también un síntoma de salud de la democracia?

—Sí, pero siempre y cuando resulte en una verdadera depuración, y no en la inmolación de un corrupto que se dejó atrapar. Ojo que los problemas de mala administración en Estados Unidos no terminaron con la salida del señor Nixon. El señor Reagan también violó la ley, e incluso más flagrantemente que Nixon, sólo que el pueblo estaba fascinado por su presencia de actor y su buena lectura y dicción. No es salir por salir. Con que salga el presidente y entre el vicepresidente, no termina el problema. Okey, en Brasil se castiga a alguien que viola la ley y la confianza popular, pero con los demás, ¿qué pasa? ¿Quién investiga al Senado? Hay una serie de preguntas que quedan en el aire... Asumamos de una forma positiva que esto es un síntoma de salud, pero vamos a ver hasta cuándo dura la medicina. Yo creo que este enfermo no necesita una aspirina, necesita una operación de limpieza total. ¿Y qué cirujano se hace cargo?

—¿Qué análisis hiciste de la derrota del sandinismo en Nicaragua?

—El sandinismo no ha sido derrotado. Perdió las elecciones, pero porque la gente no quería más guerra, hubiera votado por Rin Tin Tin, con todo perdón por la señora Chamorro, con esto no quiero decir que no tenga capacidad. Además, creo que envuelta en esta situación, hay algo de abuso de poder, porque a pesar de los hermosos postulados del sandinismo, no te olvides que son militares, hermano. Se podrá decir que son del lado del pueblo, pero siguen siendo militares, y reaccionan como tales. Y hay un abismo muy grande entre el militar, que es un ser de acción, y el civil, que es un ser de reflexión.

—Si no existiese la presión exterior de Estados Unidos, ¿vos pensás que Fidel Castro daría elecciones en Cuba?

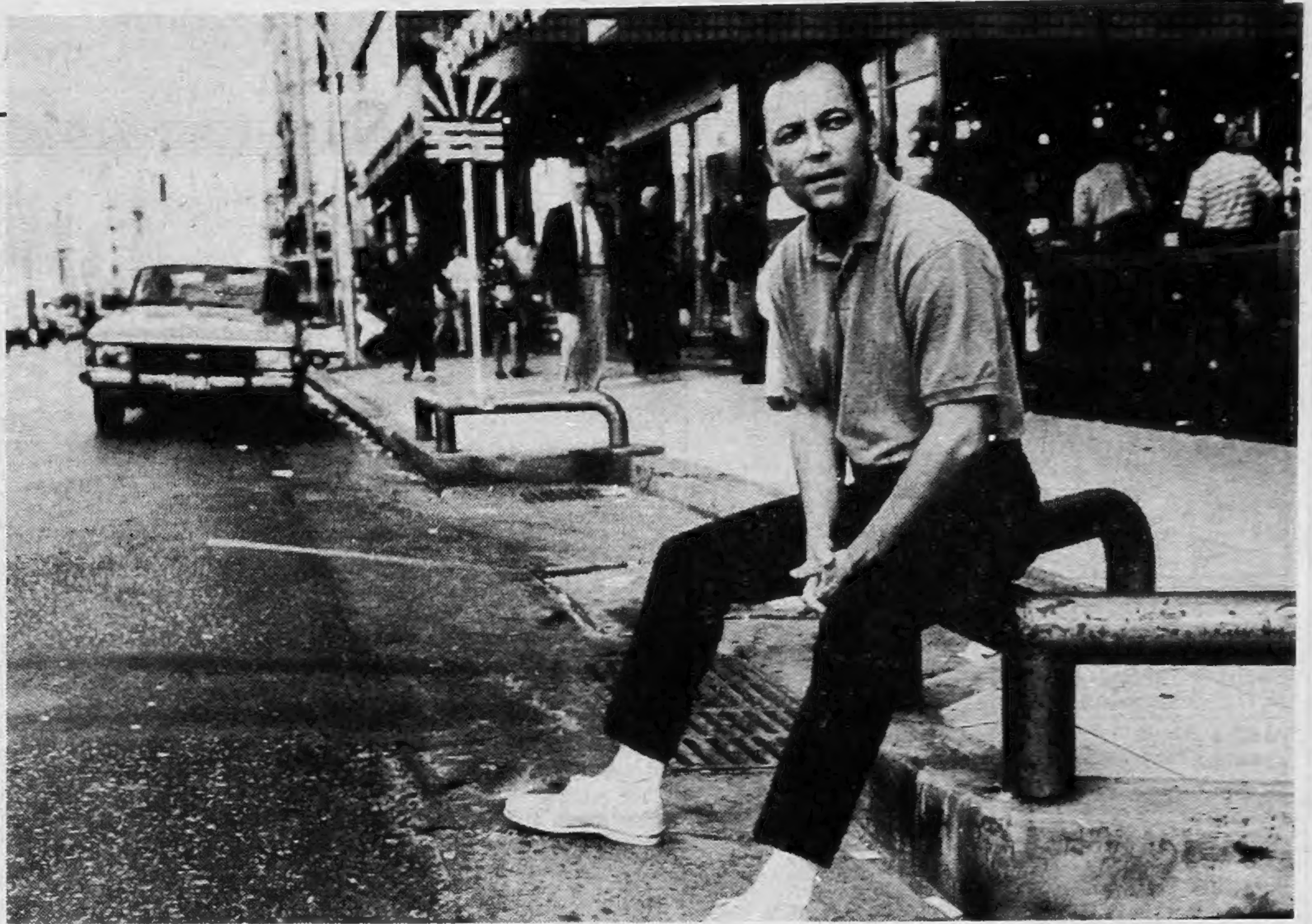
—Sinceramente, creo que no. Mira, con Cuba hay algunos problemas. Por un lado, la posición antiimperialista, valiente frente a Estados Unidos pero no antiimperialista con los soviéticos. Eso no lo entiendo, aunque reconozco emocionalmente que en Latinoamérica, donde se han sufrido tanto las estupideces de la política exterior de Estados Unidos, el hecho de que un país tan pequeño se haya enfrentado tú a tú con la so-

berbia imperial de Estados Unidos, siempre impresionó. El otro aspecto es el acceso a la salud a nivel nacional. No se puede discutir. Y la educación. Nadie lo puede negar, ¿pero qué tipo de educación, que no permite pensar? No es educación, es adoctrinamiento. Como artista, sería un hipócrita si aplaudiese un sistema que no me permite pensar fuera de ciertos parámetros. Ocurre lo mismo bajo una dictadura militar fascista. Me hubieran metido preso tanto en Chile como en Cuba. No me importa la salud y la educación, porque eso quiere decir que tendría que estar de acuerdo con lo que hizo Pinochet, porque en Chile hay salud y educación. Ese argumento nadie lo compra, entonces ¿por qué se lo tengo que comprar a Fidel? Eso me preocupa. Y con todo el respeto que todo el mundo merece, oye, "Socialismo o muerte"... eso lo tiene que decidir el pueblo, man, no tú. Tienes 60 y pico de años y no puedes hablar por un muchacho de 18 años. Eso me suena a irresponsable, a tozudez de viejo ideológico. No lo digo con sorna, yo respeto mucho a la tercera edad, pero creo que en cierto momento hay que dar paso a la gente que viene después.

—Parado en este mundo de hoy, ¿te sentís un político de izquierda?

—No me gustan las etiquetas, pero hablándolo claro. No estoy en la derecha, entonces estoy en la izquierda. Pero no quiere decir que esté con un sistema comunista, ni siga el modelo de Mao Tse Tung, ni en todas las subespecies que hay en la izquierda de hoy. Por eso, cuando me hablan de izquierda digo: ¿cuál, la que se alineó con Noriega? ¿O la que denunció y vendió al Che Guevara en Bolivia? ¿O la que pactó con los militares? ¿O la extrema del Sendero? En términos populares, tengo que reconocer los aportes de la izquierda, la herencia que enorgullece. Pero a la misma vez hay toda la otra porquería. Es un problema ubicarse hoy. Soy humanista, queremos trabajar por mi país, buscamos una respuesta nacional y funcional. Hablo de inventar un nuevo adjetivo. En eso estamos.

Mario Manuella



Rubén Blades, en el cordón de la avenida Callao.

"Cuando me dedique a la política, creo que dejaré la música."

## Lección de salsa para porteños

(Por V.P.) Dos horas y media de show es tiempo más que suficiente para que un artista exhiba lo suyo en un escenario. Pero ese lapso no parece el mismo en el caso de Rubén Blades, un creador particularmente prolífico e intenso que no se presentaba en la Argentina desde hacía nueve años. En casi una década de ausencia sus discos nunca tuvieron aquí una edición ordenada y periódica, y mucho menos una difusión decorosa, como mínimo. Por eso el concierto que el panameño celebró en el Gran Rex fue extenso pero a la vez dejó flotando la sensación de que no lo había dicho todo. La solución podría aparecer si, de ahora en más, empieza a bajar más seguido al extremo sudamericano.

El primer gran problema con el que se enfrentó Blades a la hora de salir a escena fue la elección del repertorio para una audiencia entusiasta pero que no tiene la información suficiente. Lo resolvió por instinto, y acertó. Combinó viejos poco conocidos ("Pablo Pueblo") y viejos archifamosos ("Buscando guayaba", quizás el punto más fuerte de comunicación con el público), con temas de su producción reciente, "Caminando", "Camaleón", y un par de su nuevo disco *Amor y control* —"Creo en ti", algo difundido aquí en los últimos días, seguramente porque en su primer verso menciona a Diego Maradona, y "Adán

García", otro de sus cuentos del realismo mágico urbano, en la línea que inauguró hace 15 años "Juan Pachanga"—, conformando así un collage seguramente incompleto pero sí bastante representativo de su carrera.

Blades dedicó "Ojos de perro azul" a Mercedes Sosa —presente en la platea—, cantó "Ligia Elena" a capella como regalo sorpresa, mostró la solidez y soltura de su banda en "Contrabando", "El padre Antonio y el monaguillo Andrés" y "Cuentas del alma", tres temas sobresalientes en una producción abundante en puntos altos, y cerró la entrega con "Pedro Navaja" —por supuesto— y "Patria", casi una declaración de principios ahora que el cantante está mutando en dirigente político.

El día en que el público argentino no necesite en forma imprescindible de un sonido que deje entender las letras, y pueda disfrutar sin esfuerzo de lo que el artista cuenta, por tener ya conocidos los textos, y por fin esté familiarizado con el tumbao de la salsa, Blades tendrá aquí su verdadera estatura. En cambio, si sus discos siguen siendo de consumo de una elite, y tienen que pasar otros nueve años para volver a verlo... habrá que empezar de nuevo. Y es sabido que al tiempo no hay que darle la oportunidad de que pase en vano.

**María Inés  
Andrés**  
CURSOS  
**PRODUCCION  
GUION T.V.**  
42-4658 / 812-8707

**LA OBRA MAESTRA DE ZHANG YIMOU**  
EL GENIAL DIRECTOR DE "JUDOU" Y "ESPOSAS & CONCUBINAS"  
"FORMIDABLE!!" / "MAGNIFICO!!" / "EXCEPCIONAL!!"  
**Sorgo Rojo**  
ALFIL  
CORRIENTES 1753

## PRIMER FESTIVAL "OESTE" DEL CANTO POPULAR

**VIERNES 2 SABADO 3 DOMINGO 4**

Cuti y Roberto Carabajal  
Rosendo y Ofelia  
Chango Nieto  
Markama  
Banda Ollantaytambo  
Oscar Ocaño  
Leonardo Favio  
Teresa Parodi

Suna Rocha  
Antonio Tormo  
Hermanas Vera  
Grupo Vocal Salamanca  
Peteco Carabajal  
León Gieco  
Jaime Torres  
Víctor Velázquez

Los Manseros Santiagueños  
María Silvia  
Alberto Merlo  
Conjunto Ivoti  
Los Tucu Tucu  
Antonio Tarragó Ros  
Horacio Guarany  
Juan Carlos Baglietto



Organiza  
**CLUB OESTE**

**PARQUE RIVADAVIA (José María Moreno y Rivadavia)**

Entradas en la sede del Club "Oeste", José María Moreno 446, y en el Parque Rivadavia; el 2, 3 y 4 de octubre.

El espectáculo comenzará a las 21 hs. los días viernes y sábado, y el domingo a las 18 hs. Será transmitido en directo por LS1 Radio Municipal.  
DECLARADO DE INTERES NACIONAL Y MUNICIPAL.

Auspicia





## CINE



**AGUILA NEGRA** -P/M/13-  
Select Lavallo, Lavallo 921.  
326-0235. 14.55, 18.20 y 21.45 (Sáb.  
14, 17.25, 20.50 y trasn. 0.15).

**ALIEN 3** -P/M/16-  
Trocaero 2. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13.20, 15.40, 18.05, 20.30 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.05.

**AMOR MATAME** -P/M/16-  
Patio Bullrich 2. Posadas 1245.  
325-8328. A las 15.30, 17.50, 20.10  
y 22.40. Sáb. trasn.: 1.

**AMOR Y PASION** -P/M/18  
c/Res.-  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967.  
Cont. 13.20, 16.35, 19.50 y 23.05.  
Sáb. trasn.: 1.05.

**ARENAS BLANCAS** -P/M/16-  
Con Mickey Rourke y Willem Da-  
foe.  
Monumental 2. Lavallo 780.  
393-8865. A las 14.45, 16.45, 18.45,  
20.45 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2**. Av. Santa Fe 1947.  
812-8980. A las 14.20, 16.30, 18.40,  
20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**ARMA MORTAL 3** -P/M/16-  
Con Mel Gibson y Danny Glover.  
Iguazu. Lavallo 940. 393-9931. A  
las 13, 15.25, 17.50, 20.25 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.05.

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18-  
De Paul Verhoeven, Con Michael  
Douglas y Sharon Stone.  
Losuar. Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10,  
20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**BAJOS INSTINTOS** -P/M/18-  
De Paul Verhoeven, Con Michael  
Douglas y Sharon Stone.  
Losuar. Av. Corrientes 1743.  
40-6100. A las 13.25, 15.50, 18.10,  
20.30 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.10.

**BATMAN VUELVE** -P/M/13-  
Trocaero 4. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.

**BATMAN VUELVE** -P/M/13-  
Trocaero 4. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13, 15.25, 17.50, 20.15 y  
22.45. Sáb. trasn.: 1.

**BEETHOVEN** -APTA-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15, 16.50 y 18.40.

**BEETHOVEN** -APTA-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15, 16.50 y 18.40.

**BOMBAS DE TIEMPO** -P/M/16-  
Electric. Lavallo 836. 322-1846.  
13.30, 17.20 y 21.15 (Sáb. 15.25,  
19.10, 23.15 y trasn. 3.15).

**DIARIO DE UN HOMBRE INVI-  
SIBLE** -APTA-  
Con Chevy Chase y Daryl Hannah.  
Libertador. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30,  
20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**DIARIO DE UN HOMBRE INVI-  
SIBLE** -APTA-  
Con Chevy Chase y Daryl Hannah.  
Libertador. Av. Corrientes 1334.  
40-7443. A las 14.15, 16.15, 18.30,  
20.45 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL AMANTE** -P/M/16-  
Con Jane March y Tony Leung.  
Dir.: Jean Jacques Annaud.  
Normandie. Lavallo 861. 322-1000.  
A las 13, 15.30, 18.20 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**EL AMANTE** -P/M/16-  
Con Jane March y Tony Leung.  
Dir.: Jean Jacques Annaud.  
Normandie. Lavallo 861. 322-1000.  
A las 13, 15.30, 18.20 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.30.

**EL KILLER** -P/M/16-  
Electric. Lavallo 836. 322-1846. A  
las 15.15, 19.10 y 23 (Sáb. 13.30,  
17.15, 21.10 y trasn. 1.15).

**EL KILLER** -P/M/16-  
Electric. Lavallo 836. 322-1846. A  
las 15.15, 19.10 y 23 (Sáb. 13.30,  
17.15, 21.10 y trasn. 1.15).

**EL LADO OSCURO DEL CORA-  
ZON** -P/M/16-  
De Eliseo Subiela.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**EL LADO OSCURO DEL CORA-  
ZON** -P/M/16-  
De Eliseo Subiela.  
Lorca 1. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15.15, 17.45, 20.15  
y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**EL MUNDO SEGUN WAYNE** -  
APTA-  
De Penelope Spheeris. Con Mike  
Myers, Dana Carvey y Rod Lowe.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.40, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15  
y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL MUNDO SEGUN WAYNE** -  
APTA-  
De Penelope Spheeris. Con Mike  
Myers, Dana Carvey y Rod Lowe.  
Metro 1. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.40, 15.25, 17.20, 19.15, 21.15  
y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL PRINCIPE DE LAS MAREAS** -  
P/M/13-  
Ideal 5. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 20.20 (Vier., Sáb., Dgo., y Mier.  
también 22.50). Sáb. trasn.: 1.10.

**EMANUELLE 2** -P/M/18 c/Res.-  
Arizona. Lavallo 727. 322-6967.  
Cont. 15, 18.15 y 21.30.

**ESPIANDO A MARINA** -  
P/M/16-  
Paramount. Lavallo 845. 322-9999.  
Cont. 13.10, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** -  
P/M/13-  
De Zhang Yimou.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.20, 17.45 y 20.15 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**ESPOSAS Y CONCUBINAS** -  
P/M/13-  
De Zhang Yimou.  
Ideal 2. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.20, 17.45 y 20.15 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 22.45). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**HENRY** -P/M/16-  
Lorca 2. Av. Corrientes 1428.  
40-5017. A las 15, 16.30, 18, 19.55,  
21.35 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**JUEGOS DE PATRIOTAS** -  
P/M/16-  
Metro 3. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 13.30, 15.40, 18.05, 20.30 y 23.

**KIDBOXER (EL NUEVO GUE-  
RRERO)** -P/M/13-  
Select Lavallo, Lavallo 921.  
326-0235. Cont. 13, 16.25, 19.50 y  
23.20 (Sáb. 15.45, 19.10, 22.35 y  
trasn. 1.45).

**LA AMANTE DEL JEFE** -  
P/M/13-  
Con Robert de Niro.  
Trocaero 3. Lavallo 820. 322-1455.  
A las 13.15, 15.15, 17.15, 19.15,  
21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.20.

**LA BELLA Y LA BESTIA** -  
APTA-  
De Walt Disney. En castellano.  
Ideal 3. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.15, 17.15, 19.15 y 21.15  
(Vier., Sáb., Dgo. y Mier. también  
23.15).

**LA MANO QUE MECE LA**  
CUNA -P/M/13-  
Con Annabella Scierra y Rebecca  
de Mornay.  
Suipacha 2. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MANO QUE MECE LA**  
CUNA -P/M/13-  
Con Annabella Scierra y Rebecca  
de Mornay.  
Suipacha 2. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.10, 16.25, 18.40,  
20.55 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MANSION HOWARD** -  
P/M/13-  
Con Anthony Hopkins y Vanessa  
Redgrave. Dir.: James Ivory.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 19 y 22.30.

**LA MANSION HOWARD** -  
P/M/13-  
Con Anthony Hopkins y Vanessa  
Redgrave. Dir.: James Ivory.  
Premier 2. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15, 19 y 22.30.

**LAS REGLAS DEL JUEGO** -  
P/M/16-  
Con Tim Robbins, Greta Scacchi  
y Whoopi Goldberg. Dir.: Robert  
Altman.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**LAS REGLAS DEL JUEGO** -  
P/M/16-  
Con Tim Robbins, Greta Scacchi  
y Whoopi Goldberg. Dir.: Robert  
Altman.  
Capitol. Av. Santa Fe 1848.  
812-2379. A las 15, 17.40, 20.15 y  
22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**POWAQQATSI** -P/M/13-  
Una Profecía Ecológica. Presentada  
por Francis Coppola y George Lu-  
cas.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 16.50, 19 y 21.10  
(Vier. y Sáb. también 23.10).

**POWAQQATSI** -P/M/13-  
Una Profecía Ecológica. Presentada  
por Francis Coppola y George Lu-  
cas.  
Maxi 1. Carlos Pellegrini 657.  
326-1822. A las 16.50, 19 y 21.10  
(Vier. y Sáb. también 23.10).

**QUE HORA ES** -P/M/13-  
De Ettore Scola. Con Marcello  
Mastroianni y Massimo Troisi.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14.30, 16.20,  
18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.15.

**QUE HORA ES** -P/M/13-  
De Ettore Scola. Con Marcello  
Mastroianni y Massimo Troisi.  
Atlas Santa Fe 2. Av. Santa Fe  
2015. 84-7878. A las 14.30, 16.20,  
18.35, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.:  
1.15.

**GAUMONT. RIVADAVIA 1635. 40-3050.**  
A las 14.30, 16.20, 18.30, 20.45 y  
23.

**PATIO BULLRICH 1. Posadas 1245.**  
325-8328. A las 16.20, 18.30, 20.30  
y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**RAPSODIA EN AGOSTO** -APTA-  
De Akira Kurosawa. Con Richard  
Gere.  
Suipacha 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.30, 16.40, 18.50,  
21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**RAPSODIA EN AGOSTO** -APTA-  
De Akira Kurosawa. Con Richard  
Gere.  
Suipacha 3. Suipacha 442.  
322-1195. A las 14.30, 16.40, 18.50,  
21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**SOLDADO UNIVERSAL** -  
P/M/16-  
Con Jean Claude van Damme y  
Dolph Lundgren.  
Alfa. Lavallo 842. 322-1114. A las  
14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**SOLDADO UNIVERSAL** -  
P/M/16-  
Con Jean Claude van Damme y  
Dolph Lundgren.  
Alfa. Lavallo 842. 322-1114. A las  
14.10, 16.30, 18.50, 21 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**SOMBRAS Y NIEBLA** -P/M/13-  
Con Woody Allen y Mia Farrow.  
Dir.: Woody Allen.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23.15.

**SOMBRAS Y NIEBLA** -P/M/13-  
Con Woody Allen y Mia Farrow.  
Dir.: Woody Allen.  
Premier 3. Av. Corrientes 1565.  
46-2113. A las 15.30, 18, 20.30 y  
23.15.

**SORGO ROJO** -P/M/13-  
De Zhang Yimou.  
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 15, 17, 19, 21 y 23 (Mier. sólo  
15 y 17).

**SORGO ROJO** -P/M/13-  
De Zhang Yimou.  
Alfil. Corrientes 1753. 40-7575. A  
las 15, 17, 19, 21 y 23 (Mier. sólo  
15 y 17).

**TACONES LEJANOS** -P/M/16-  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.30, 18 y 20.30 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 23). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**TACONES LEJANOS** -P/M/16-  
Ideal 4. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.30, 18 y 20.30 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 23). Sáb.  
trasn.: 1.15.

**THE BRIDGE (EL PUENTE)** -  
P/M/13-  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10  
(Vier., Sáb., Dgo. y Mier. también  
23.10). Sáb. trasn.: 1.15.

**THE BRIDGE (EL PUENTE)** -  
P/M/13-  
Ideal 6. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.10, 17.10, 19.10 y 21.10  
(Vier., Sáb., Dgo. y Mier. también  
23.10). Sáb. trasn.: 1.15.

**TODAS LAS MAÑANAS DEL**  
MUNDO -P/M/16-  
Con Gerard Depardieu y Anne Bro-  
chet.  
Ambassador. Lavallo 777.  
322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10,  
20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**TODAS LAS MAÑANAS DEL**  
MUNDO -P/M/16-  
Con Gerard Depardieu y Anne Bro-  
chet.  
Ambassador. Lavallo 777.  
322-9700. A las 13.30, 15.50, 18.10,  
20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**AMERICA**. Callao 1057. 41-3818. A  
las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**AMERICA**. Callao 1057. 41-3818. A  
las 15.25, 17.55, 20.30 y 23. Sáb.  
trasn.: 1.15.

**ATLAS RECOLETA**. Guido 1952.  
803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23  
(Sáb. y Dgo. dde. las 15.30).

**ATLAS RECOLETA**. Guido 1952.  
803-3313. A las 17.50, 20.30 y 23  
(Sáb. y Dgo. dde. las 15.30).

**PASEO ALICORTA 1. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 15.35, 18,  
20.35 y 23.

**PASEO ALICORTA 1. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 15.35, 18,  
20.35 y 23.

**TU CASA ES MI CASA -APTA-**  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23.

**TU CASA ES MI CASA -APTA-**  
Metro 2. Cerrito 570. 35-4219. A  
las 14.25, 16.35, 18.40, 20.45 y 23.

**UN HORIZONTE LEJANO** -  
APTA-  
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.  
Monumental 1. Lavallo 780.  
393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**UN HORIZONTE LEJANO** -  
APTA-  
Con Tom Cruise y Nicole Kidman.  
Monumental 1. Lavallo 780.  
393-8865. A las 14.10, 17, 19.50 y  
22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**PASEO ALICORTA 3. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**PASEO ALICORTA 3. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 14.10, 17,  
19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -  
APTA-  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb.  
trasn.: 1.10.

**UN LUGAR EN EL MUNDO** -  
APTA-  
Ideal 1. Suipacha 378. 326-3300. A  
las 15.25, 17.50 y 20.20 (Vier., Sáb.,  
Dgo. y Mier. también 22.50). Sáb.  
trasn.: 1.10.

**VALMONT** -P/M/16-  
De Milos Forman. Con Colin Firth  
y Annette Bening.  
Atlas Lavallo, Lavallo 869.  
322-1936. A las 14.05, 16.55, 19.50  
y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.

**VALMONT** -P/M/16-  
De Milos Forman. Con Colin Firth  
y Annette Bening.  
Atlas Lavallo, Lavallo 869.  
322-1936. A las 14.05, 16.55, 19.50  
y 22.45. Sáb. trasn.: 1.25.

**ATLAS SANTA FE 1. Av. Santa Fe**  
2015. 84-7878. A las 14.15, 17.10,  
19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**ATLAS SANTA FE 1. Av. Santa Fe**  
2015. 84-7878. A las 14.15, 17.10,  
19.55 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.15.

**PASEO ALICORTA 4. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 14.30, 17.15,  
20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**PASEO ALICORTA 4. Salguero y Al-**  
corta. 806-5665. A las 14.30, 17.15,  
20 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.30.

**AVENIDA**. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25  
y 20.40. **Gatas de Callejón**  
-P/M/18-12.25, 15.50, 19 y 22.25:  
**Las Gatas**.

**AVENIDA**. Av. de Mayo 675.  
331-6626. Cont.: 11, 14.10, 17.25  
y 20.40. **Gatas de Callejón**  
-P/M/18-12.25, 15.50, 19 y 22.25:  
**Las Gatas**.

**CINEMATICA ARGENTINA**. Sarmiento  
2255. 952-2170. Panorama del cine  
norteamericano. A las 17.30, 19.30  
y 21.30: **El Imperio del Crimen**  
-P/M/16 c/Res.-Dir.: Michael Kar-  
belnikoff. Con Christian Slater y  
Patrick Dempsey.

**CINEMATICA ARGENTINA**. Sarmiento  
2255. 952-2170. Panorama del cine  
norteamericano. A las 17.30, 19.30  
y 21.30: **El Imperio del Crimen**  
-P/M/16 c/Res.-Dir.: Michael Kar-  
belnikoff. Con Christian Slater y  
Patrick Dempsey.

**LARA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966.  
Cont.: 14, 18 y 22: **Duro de Matar**  
-P/M/13-12.15, 16.15 y 20.15: **Lia-marada de Gloria**.

**LARA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966.  
Cont.: 14, 18 y 22: **Duro de Matar**  
-P/M/13-12.15, 16.15 y 20.15: **Lia-marada de Gloria**.

**LEOPOLDO LUGONES**. Corrientes  
1530. 46-8611. Ocho Clásicos de  
Ingmar Bergman. A las 15, 17.30  
y 22.30: **Juventud, Divino Tesoro**.  
Dir.: Ingmar Bergman. Prestreños  
Internacionales: A las 20: **Bajo Sospe-**  
cha, de Daniele Luchetti. Pl. \$ 2.

**LEOPOLDO LUGONES**. Corrientes  
1530. 46-8611. Ocho Clásicos de  
Ingmar Bergman. A las 15, 17.30  
y 22.30: **Juventud, Divino Tesoro**.  
Dir.: Ingmar Bergman. Prestreños  
Internacionales: A las 20: **Bajo Sospe-**  
cha, de Daniele Luchetti. Pl. \$ 2.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-**  
TIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Martín Coronado. Vier. y Sáb. a  
las 21.30. Dgo. (despedida) a las 21:  
**TRESCIENTOS MILLONES**, de  
Roberto Arlt. Con Rita Terranova,  
Perla Santalla, Edda Bustamante,  
Ernesto Larresse, Onofre Lovero,  
Néstor Hugo Rivas y Carlos Mar-  
chi. Dir. Gral.: José María  
Paolantonio. Pl. \$ 12. Pull.: \$ 8.  
Sala Casacuberta. Juev. a Sáb. a  
las 21: **UNA VISITA INOPOR-**  
TUNA, de Copi. Con Jorge Mayor,  
Juan Carlos Puppo, Ana María  
Casó, Héctor Malamud, Alejandra  
Flechner y Jorge Diez. Dir.: Mari-  
carmen Arnó. Pl. \$ 12. Dgo. a las  
20.30: **EL DELIRIO**, de Osvaldo  
Dragún. Con Danilio Devizia, Pe-  
dro Segni, Antonio Ugo, Jorge Pe-  
traglia y elenco. Dir. Gral.: José  
Bove. Loc. en vta. c/3 d. de ant.

**MUNICIPAL GRAL. SAN MAR-**  
TIN. Corrientes 1530. 46-8611. Sala  
Martín Coronado. Vier. y Sáb. a  
las 21.30. Dgo. (despedida) a las 21:  
**TRESCIENTOS MILLONES**, de  
Roberto Arlt. Con Rita Terranova,  
Perla Santalla, Edda Bustamante,  
Ernesto Larresse, Onofre Lovero,  
Néstor Hugo Rivas y Carlos Mar-  
chi. Dir. Gral.: José María  
Paolantonio. Pl. \$ 12. Pull.: \$ 8.  
Sala Casacuberta.



**TAS!!**. La mejor música americana de todos los tiempos, interpretada por **Cuatro & 4**, con la presentación de **CARMEN IRONDO**. Prod. Gral.: Luis Cella. Lunes a las 21.30.-

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a las 22: "Las Manos de Euridice", con O. Milano Arrieta. Dir.: D. Zaballa. Loc. \$ 6. Sáb. a las 22: "Las Mil Noches en Una", cuentos por Ana Padovani. Ases. esc.: H. Malamud. Loc. \$ 8. Vier. y Sáb. a las 24: **LOS MELLI** en "Bienvenidos al Planeta Melli". Loc. Vier. \$ 8. Sáb. \$ 10. Dgo. a las 19: "La Caida de Tiahuanacu". Drama Precolombino. Loc. \$ 5. Dgo. a las 21: "La Mueca", de E. Pavlovsky. Dir.: A. Caviglia. Loc. \$ 6.-

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 35-2108. DESDE EL VIERNES 2: Mar. a Juev. y Dgo. a las 21. Vier. y Sáb. a las 20.30 y 23. Lo más esperado...

#### TANGO ARGENTINO

El espectáculo que deslumbró a Europa, Estados Unidos y Japón. Una creación de Claudio Segovia y Héctor Orezzoli. Loc. en vía. dde. \$ 20.-

**LORANGE**. Corrientes 1372. 372-7386. Mirtha Busnelli, Doris del Valle, Fernanda Mistral y Alicia Zanca en:

#### NOSOTRAS... QUE NOS QUEREMOS TANTO

De Miguel Falabella. Dir.: Víctor García Peralta. Mar. a Vier. a las 21.30. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20. Descuento especial a grupos.-

**LUNA PARK**. Bouchard 465. 311-5100. JUAN CARLOS LEC-TOURE presenta:

## DRACULA

#### El Musical

Una criatura de Pepe Cibrián. Música original: Angel Mahler. 63 artistas en escena y gran orquesta. Martes a Viernes a las 20.15. Sábados a las 19 y 23. Domingos a las 19.30. Domingo 11 a las 19 y 23. Lunes 12 a las 19.30. Martes 13 descanso. Platea Preferida \$ 25. Platea \$ 23. Súper Pullman \$ 22. Platea Alta \$ 18. Platea Cabecera \$ 8.-

**METROPOLITAN 1**. Corrientes 1343. 40-0816. Mar. a Juev. a las 21. Vier. a las 22. Sáb. a las 20 y 23.15. Dgo. a las 20: **Frankie Kein** y **Manuel Arte** en:

#### KEIN CON ARTE

El más grande y deslumbrante show internacional. Pl. \$ 15. (Mar. y Dgo. \$ 10)-

**MICHELANGELO**. Balcarce 433. 334-4321/22. 331-5392. Miércoles a Viernes a las 21. Sábado a las 21 y 23. Domingos a las 21 (ULTIMAS SEMANAS). Presenta:

## TANGOx2

"HOMENAJE A GARDEL". Con Miguel Angel Zotto y Milena Plebs. Dir. Mus.: D. Binelli. Estacionamiento propio.-

**PALACIO L'EPOQUE**. Paraguay 1580. 42-3220/4571. Lun. a Sáb. a las 21: **PALACIO L'EPOQUE, LA ARISTOCRACIA DEL TANGO**. Un Musical de Buenos Aires! OS-VALDO BERLINGIERI ("Tango Argentino" N. York - Paris - Londres). Canta: María José Mentana. Coreog.: Miguel Angel Zotto. Bolet. de 13 a 21. Res. c/3 días de antic.-

**PARAKULTURAL NEW BORDER**. Chacabuco 1072. Juev. a las 23: "Pater Dixit". Trabajo de Ex-

## PATER DIXIT

perimentación Teatral. Dir.: Pompeyo Audivert. Con F. Khabie, H. Diaz y elenco. Vier. a las 21: El TUFYL pta.: "Los Forjadores de Imperio", de B. Vian. Dir.: R. Sassone. A las 0.30: "Paraklub Trans-night", maratón teatro-musical con Laura Markert, Oliver-Zerda, Las Ricuritas y rock. A la 1.30: "Agente el Rock Nacional II", ciclo con bandas varias organizado por Museorock.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Vier. a las 22.30. Sáb. a las 22.30 y 0.30. Dgo. a las 21.30: Revelación cómica Mar del Plata '92: "Los Kiene Soneto", 3er. año de humor Rosagario. Lun. a las 20.30: Juan Carlos Puppo: "Cuento Puro o Cuento

Puro". Textos de Arlt, Borges y Neruda. Con debate. Loc. en vía.-

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470. Federico Luppi y Claudio García Satur en:

#### SALVEN AL COMICO

De Marcelo Ramos. Con Claudia Lapacó y Carola Reyna. Dir.: China Zorrilla. Miér. a Vier. a las 21.15. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.15.-

**REGIO**. Av. Córdoba 6056. 772-3350. VOCES CON LA MISMA SANGRE: Vier. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 20: "Asunción", de Ricardo Monti. Dir.: Laura Yusem. Con Héctor Bidonde, Patricia Gilmour y Alejandra Pita. "Panuco", de Raúl Brambilla. Dir.: Ricardo Holcer. Con Alejandro Arrada, Alberto Busaid, Rubén Stella y elenco. Pl. \$ 5. Pull. \$ 3 (las 2 obras).-

**SALA ENCUENTRO**. Rodríguez Peña 780. 42-4477. Vier. y Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20: "La Cigarra, Verochka y la Princesa", s/cuentos de ANTON CHEJOV. Con M. Marchi, A. Abadi, R. Alanis, C. Ameijeiras, M. Bello y J. Stasi. Dir.: Jorge Butrón. Pl. \$ 8.-

**SALA LA MIRAGE**. Salta 1275. 381-0556. Sáb. a las 23 y 1: "El Espermatozoide Alienado", 6º año consecutivo del show de Pablo Misacanian.-

**TABARIS**. Corrientes 831. 322-8509. La Sorpresa Teatral del Año: RODOLFO RANNI, SILVIA MONTANARI y BERUGO CAMBULA en:

"¿QUE NOS SUCEDE, VIDA?" Con Oscar Ferreiro, Paula Martínez y la act. esp. de Tina Serrano. Libro y Dir.: HUGO SOFOVICH. Mar. a Juev. a las 21.30. Vier. y Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30.-

#### MUSIC HALL

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 361-1872/6146. Lun. a Sáb. dde. las 22.30: **PIANO BAR - TANGOS - SHOW**. Las voces de Daniel Aste y Soledad del Valle. Danza: Anita y Néstor. Dir. Mus.: J. Giménez, C. Acuña y Edda.-

**ARTE BELGRANO Café Cultural**. Cabildo 2967. 70-0850. Juev. a las 22: "Jaque Jazz Fusión", con P. Blanco y O. Berthó. Vier. y Sáb. a las 23: "Himno al Amor", show

con Jana Purita y Carlos Durañona. Sáb. a las 0.30: **Fede y Juan**, humor en su show "Ciudad Gótica".-

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cont. de 21 a 4: Todos los días espectáculo diferente, con artistas invitados y elenco tradicional. Ricardo Montesino presenta "LA NOCHE PORTENA DE UNION BAR". Tarj. Créd.-

**MOZART CAFE THEATRE**. Esmeralda 754. 322-3273. UNICO MES: Juev. a Sáb. a las 22: **EL QUINTETO** (Ziegler-Suárez Paz-Malvicino-Console. Banda invitada: de Ricardo Monti. Dir.: PIAZZO-LIA. **SALGAN-DE LIO**. Voz: Luis Medina Castro. Textos: Jorge Luis Borges.-

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 632-1958. 41-1924. Vier. a las 23.30: 9ª temporada de conciertos de "La Creole Jazz Band". Sensacional regreso de una de las mejores bandas de jazz tradicional. Loc. \$ 10.-

**CAMINITO DE SAN TELMO**. Balcarce 749. 361-3243/1320. Lun. a Dgo. dde. las 22.30: Piano Bar - Tangos - Show - Baile: **LA ESQUINA DEL TANGO**. Cantores y Pareja de Baile. Baile al ritmo del 2x4. Vier. y Sáb. Artistas invitados. Estac. s/cargo.-

**EL CLUB**. Yerbol 1572. 633-2543. **EL CLUB**. Vier. y Sáb. dde. las 24. Dgo. dde. las 23: Festejamos el Primer Cumpleaños. La mejor Música Salsa y Merengue. La presentación de "La Liga Latina". Grupos de 7 o más personas, entrada libre. Damas s/cargo hasta la 1. Loc. \$ 7.-

**EL VIEJO ALMACEN**. Balcarce esq. Independencia. 362-1453/3503/3602/3923. **EL VIEJO ALMACEN**. JOSE COLANGELO y su Gran Orquesta. ALBERTO PODESTA. EDMUNDO "Muni" RIVERO. Actuación especial: LOS DINZEL y Gran Elenco. Show: 22.30 hs. Abierto todos los días. \$ 35 - Canilla Libre - Tarj. Crédito.-

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 361-6880. Lun. a Dgos. dde. las 22.30: **CAFE CONCERT DE TANGOS**. Con A. Hidalgo, R. Martín, P. La Sala, R. Guerra y C. Garcés. Danza con Baby y Pochy. Dir. Gral.: J. Atanás.-

**LA PLAZA**. Konzert-Café. Co-

rrientes 1660. 49-8781. Juev. a las 22: "Canciones de Sefarad". Vier. a las 22. Sáb. a las 22 y 24. Dgo. a las 20: RUDY CHERNICOFF en "El Señor del Baño '92". El unipersonal argentino más visto en el mundo.-

**LIBERARTE**. Av. Corrientes 1555. 40-7098. Vier. a la 1.30: Nacho Smilari. Rock y Blues. Músicos invitados. Sáb. a la 1.30: Manal-Javi-Pasquali, temas de Manal y J. Martínez. Blues porteño.-

**OLIVERIO**. Paraná 328. Vier. a las 0.30: El mejor blues de la Locomotora Blues. Sáb. a las 1.30: Los Súper Ratones. Dgo. a las 22.30: Luis Salinas y su Banda. Músicos invitados.-

**TACONEANDO**. Balcarce 725. 362-9596/99. Viernes y Sábados a las 23.30: **BAILE Y DIVERTASE**. Tango, Jazz, Boleros y Tropical con la actuación de Beba Bidart.-

#### VARIEDADES

**CENTRO MUNIC. DE EXPOSICIONES**. Figueroa Alcorta y Pueyrredón. 803-5191. **PUERTO ROBOT**. 500 Años Después. Vení a descubrir el Nuevo Mundo Robótico de la mano de Colón. Lun. a Vier. de 14 a 18. Sáb. y Dgo. de 14 a 21. Lun. a Juev. jubil. gratis.-

#### TEATROS INFANTILES

**MUNICIPAL GRAL. SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 46-8611. Sala Casacuberta. Sáb. y Dgo. a las 15.30: "La Calle de las Cosas Perdidas", de Daniel Ruiz. Con Ana M. Cores, Favio Posca y elenco. Dir.: Mario Camarano. Pl. May. \$ 7. Men. \$ 5. A las 17.30: "Cyrano". Adapt. y Dir.: Claudio Hochmann. Inspirado en el texto de E. Rostand. Pl. \$ 7. Men. \$ 5.-

**NACIONAL CERVANTES**. Libertad 815. 45-4224. Sáb. y Dgo. a las 17: Ciclo "Vamos a la Opera": "LA CENICIENTA", de Giachino Rossini. Recomendado para niños, jóvenes y adultos. 60 personas en escena. Ballet, Coro y Orquesta. Cantantes del Teatro Colón.

Act. esp. de Lydia Lamaison. Idea y Dir. Gral.: Fernando Heredia. Auspicio: Fundación Konex.-

**CATULO CASTILLO**. Bm. Mitré 970. 35-6735. Sáb. y Dgo. a las 16: "Juan y la Semilla Mágica". Dir.: Susana Andrean. Pl. \$ 7.-

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. Sáb. y Dgo. a las 16.30: "El Candombe y sus Parientes", relato musical a cargo de Yabor. Dir.: Daniel Zabala. Pl. \$ 5.-

**COLONIAL**. Paseo Colón 413. 342-7958. 581-6094. Sáb. y Dgo. a las 17: "Encantada Sr. Fantasma", de C. M. Silveira. Dir.: M. Montorfano.-

**CORRIENTES**. Av. Corrientes 1632. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 16 y 17: Silvestre presenta "Ángeles, Demonios y Duendes". Divertido musical. Pl. \$ 8.-

**DE LA COVA**. Av. del Libertador 13900 (Martínez). 792-0869. Sáb., Dgos. y Fer. a las 15: "Pinocho" (La Verdadera Historia). Comedia musical. 21 personajes en escena.-

**DE LA RIBERA**. Pedro de Mendoza 1821. 28-8866. Sáb. y Dgo. a las 16: Los Titeres de Sarah Bianchi. A las 17.30: "Si Vamos Caminando", musical de E. Guerrero y C. Gianni. Mar. a vier. func. p/escuelas. Mar. a Dgos. de 13 a 20: "Museo del Muñeco", Exposición. Secretaría de Cultura de la Nación.-

**DEL GLOBO**. Marcelo T. de Alvear 1155. 393-8351. Dgo. a las 16: 50 Bailarines del Instituto Superior de Arte del T. Colón (de 7 a 15 años) en: **LA DONCELLA DE NIEVE**. Música de Tchaikovsky-Glazunov. Coreog.: R. Olguin. Ausp. Asoc. de Arte y Cultura.-

**EMPIRE**. H. Irigoyen 1934. 951-1200. Lun. a Vier. a las 10 y 14 (Ciclo Teatro Educación para Esc. Primarias y Jardines. Res.: 99-7644). Sáb., Dgos. y Fer. a las 15.30: Grupo "Había una Vez" en: **EL JARDIN DE LA MUSICA**, de Liliana Rizzo. Dir.: Norma Mazur.-

**GALERA ENCANTADA**. Corrientes 3671. 89-6589. Con Dirección de Héctor Presa: Sáb. a las 16:

"Robin Hood", de H. Presa (p/may. de 6 años). Dgo. a las 16: "Nueve Meses en un Ratito", de H. Presa (p/4 a 10 años). Loc. \$ 7.-

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 49-8781. Konzert-Café. Sáb. y Dgo. a las 18: "Frankenstein el Monstruo". La única comedia de terror para chicos.-

**LA VERDA DE LA MILANESA**. Pasaje El Lazo 3133 (Salguero y Cabello). Paseo La Ochova. 806-7252. Sábado y Domingo a las 16: ANTONIO GASALLA presenta: "EL SUEÑO DEL PAYASO MARAVILLIA". Andrés Cesáreo y elenco. Comedia musical infantil. Nominada Estrella de Mar '92 Mejor Espectáculo Infantil. Premio Cadena Iberoamericana Mejor Comedia Musical. Auspiciado por Secretaría de Cultura de la Nación.-

**LASALLE**. Pte. Perón 2263. 951-9388. Sáb. y Dgo. a las 15: "Luna y Yeruti", musical de M. Morales Segovia. Mús. de T. Parodi. Dir.: G. Di Leo. Juev. a las 17. Vier. a Dgo. a las 18.30: "El Hada Amarás", obra s/ecología, de Angélica Helberger. Dir.: J. Carrasco.-

**LICEO**. Rivadavia y Paraná. 381-4291. Sáb. y Dgo. a las 17 en su 2º Año Triunfal:

#### CREMA RUSA

Comedia musical de Enrique Pinti. Dir.: V. Bruno y D. Marcove. Loc. dde. \$ 4. Pl. \$ 9. Desc. a colegios. Últimas semanas.-

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. **SALA DE LA RANCHERIA**. Sáb. y Dgo. a las 17.30: "En Busca de la Sonrisa Perdida". Libro y Dir.: Néstor Hidalgo.-

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 49-3465/3485. Sáb., Dgo. y Fer. a las 17: Mirta Soto pta. "Las Marionetas de Mirta". Único teatro de Marionetas de Hilo.-

**SALA ENCUENTRO**. R. Peña 780. 42-4477. 69-5659. Dgo. a las 17: Grupo de Teatro Los Ilusionistas presenta "Los Sueños de Cleopatra" (Una loca aventura en el antiguo Egipto), de Pablo Corti. Dir. Gral.: Patricia Santo. Pl. \$ 6.-



- Graba y reproduce sobre cualquier TV Binorma.
- Zoom de 6 aumentos.
- Estéreo.
- Graba con sólo 3 lux (menos que la luz de una vela).
- Peso: 590 gramos.
- Tituladora digital.
- Sistema 8mm.
- Control remoto.



## Vaya buscándose los actores.

**VIDEOCAMARA SONY TR-105**. La perfección en imagen y sonido. Toda la tecnología innovadora de SONY está al servicio de sus mejores momentos, con una cámara que los grabará y reproducirá con total fidelidad y sobre cualquier TV binorma.

... y hágase la película **SONY**



#### 6.00

**ATC - MUY BUENAS, BUENAS ARGENTINA**. Con J. C. Mareco

#### 7.00

**ATV - DESPERTAR AL PAIS**. Con R. Maidana  
**ATC - HORA SIETE**. Con R. Hanglin

#### 9.00

**ATV - FEMENINA**. Con T. Bucourt y A. Cormillot  
**ATC - LA MANANA**

#### 10.00

**ATV - DIBUJUEGOS**

#### 10.30

**8 - DIBUJOS ANIMADOS**

#### 11.00

**ATC - ZIG ZAG**. Infantil con G. Ricardes

#### 11.30

**9 - SOCIOS PARA LA AVENTURA**. Infantil

#### 12.00

**ATV - HIJOS DE VALERIE**. Serie  
**ATC - ECO ARGENTINA**  
**9 - NUEVEDIARIO**. 1ª edición  
**11 - TELEFE NOTICIAS**  
**13 - EL SHOW DE LOS TRES CHIFLADOS**  
**12.30**  
**ATV - MR. BELVEDERE**. Serie

#### 13 - LOS LOCOS ADDAMS.

Serie

#### 13.00

**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - ROBOCOPIA**  
**9 - ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND**  
**11 - CRISTAL**. Telenovela  
**13 - 360 TODO PARA VER**

#### 14.00

**ATV - DULCE HOGAR**. Femenino  
**11 - HOLA, SUSANA... TE ESTAMOS LLAMANDO**. Con S. Giménez

#### 14.30

**ATC - METETE**. Con S. Fernández Barrio, L. Delfino y Horacio De Dios

#### 15.00

**ATV - FALCON CREST**. Serie  
**8 - INDISCRECIONES**. Con L. Avilés

**11 - UTILISIMA**. Conduce P. Miccio

**13 - SOY GINA**. Telenovela

#### 16.00

**ATV - DIBUJUEGOS-ALF**. Infantil  
**ATC - DE FRENTE AL SOL**. Telenovela  
**9 - YO ME QUIERO CASAR...**  
**¿Y USTED?** Conduce R. Galán

**11 - EL SHOW DE LOS PITUFOS**

**13 - BIENVENIDAS**

#### 17.00

**ATV - VECINAS**. Femenino  
**ATC - MAXIMILIANO Y VALERIA**. Telenovela mexicana  
**9 - EL INFIEL**. Telenovela

#### 11 - EL SHOW DE XUXA.

Telenovela

#### 18.00

**ATV - FM EN TV**. Musical  
**ATC - BUMERANG**. Con C. Lemercier  
**9 - PRINCESA**. Telenovela  
**11 - JUGATE CONMIGO**  
**13 - EL AGUJERITO SIN FIN**. Infantil

#### 19.00

**ATV - CREMA AMERICANA**  
**ATC - LOS CAZAFANTASMAS**. Serie  
**9 - FLAVIA CORAZON DE TIZA**. Con F. Palmiero

**11 - TELEFE NOTICIAS**

**13 - FAX**. Con N. Repetto

#### 19.30

**ATC - PANORAMA 24**. Noticiero

#### 20.00

**ATV - AMERICA NOTICIAS**  
**ATC - CUIDADO CON EL PERRO**. Con R. Pettinato

**9 - NUEVEDIARIO**. 2ª edición

**11 - EL MUNDO DE DISNEY**

**13 - TELENOCHE**

#### 20.30

**ATC - VOY A PAGAR LA LUZ**. Telenovela

#### 21.00

**ATV - TV 101**. Serie  
**ATC - POLEMICA EN EL BAR**

**9 - CALABROMAS '92**

**11 - EL GORDO Y EL FLACO**. Con Juan Carlos Mesa y Gianni Lunadei

**13 - SON DE DIEZ**

#### 22.00

**ATV - CINE**. Hoy: "El precio del poder", con R. Gere

**9 - HORA CLAVE**. Periodístico.

**11 - AMORES**. Unitarios de A. Doria

**13 - FUTBOL. SUPERCOPA**. Independiente vs. Racing

#### 22.30

**ATC - ESPECIAL**. Luis Miguel en concierto

#### 23.00

**11 - COMANDO ESPECIAL**.

#### 24.00

**ATV - SIGNOS DE LA MEDIANOCHE**.  
**ATC - ATC 24**

**9 - PINTI Y LOS PINGÜINOS**.

**11 - VIDEO MATCH**

**13 - EN SINTESIS**. Informativo



BRASIL SABOREA SU VICTORIA  
**El lunes asume  
Itamar Franco**  
Página 16/17

# Página

el país

Buenos Aires, jueves 1º de octubre de 1992

En una sesión que incluyó peleas e insultos dentro y fuera del recinto

## 16

**DEBATES**

El ejemplo  
brasileño

*escriben*

*Dante Caputo*

*Carlos Escudé*

*S. Fleury*

*Andrea Ferrari*

Peleas entre  
los bloques.  
Insultos  
cruzados sobre  
coimas.

# CAJA DE

## RISA

“Cuando escucho que estoy distanciado de Menem me da risa, porque yo tengo muy buena relación con el Presidente. Lo veo dos o tres veces por semana en Olivos, a la noche. Voy, ceno con él y con los que estén en ese momento, y me quedo a charlar de todo en la sobremesa, o después cuando vamos a ver cine o televisión. Es más, no jugamos paddle porque no nos dan los horarios. El, cómo yo, trabaja todo el día y la única hora en la que podemos encontrarnos es a la noche. Entonces hablamos.”

(De Miguel Angel Vicco a la revista *Gente*.)

